



ByMe



FI Käyttöopas

SV Bruksanvisning

EN Operating Manual

EE Kasutusjuhend

LT Naudojimo instrukcija

LV Lietošanas instrukcija

RU Руководство по эксплуатации



your system.

Erinomainen valinta

Olemme erittäin iloisia siitä, että olet valinnut Paulig Cupsolo -kapselikeittimen. Se on markkinoiden ainoa keitin, jolla valmistat korkealuokkaiset ja aidot Paulig-juomat. Huippuluokan keitin on kehitetty hivelemään vaativimpiakin makuhermoja. Sen käyttäjillä on erinomainen maku – kaikin puolin.

Patentoidulla ja tarkkaan suunnitellulla juomien valmistusjärjestelmällä voit valmistaa herkullisia ja täyteläisiä kahvi-, tee- ja maitojuomia.

Suuresta valikoimastamme ensiluokkaisia juomia löydät juuri oikean kapselin jokaista juomahetkeä varten. Myös Paulig Cupsolo -kapselikeittimen ulkonäkö hivelee käyttäjän silmää. Muotoilultaan trendikäs ja moderni laite on todellinen katseenvangitsija.

Jotta juomanautintosi olisi taattu, muistathan puhdistaa keittimen ja tehdä kalkinpoiston ohjeiden mukaisesti. Näin varmistat, että laitteesi tuottaa sinulle iloa pitkään. **Rekisteröi laitteesi** osoitteessa www.cupsolo.fi niin saat ensimmäisten joukossa tietoa Cupsolo-uutuuksista ja kampanjoista sekä tuotenäytteitä.

Kiitos, että valitsit tuotteemme.

Paulig Cupsolo -tiimi

Sisältö

Turvallisuustietoja.....	5 - 7
Laite lyhyesti	8
Ohjauspaneeli.....	9
Käyttöönotto.....	10 - 11
Vedensuodattimen asentaminen	12 - 13
Juomien valmistaminen	14 - 15
Annoskoon ohjelmointi	16
Tehdasasetusten palauttaminen.....	17
Päivittäinen kunnossapito	18 - 19
Puhdistaminen käyttämällä puhdistuskapselia (suositus).....	20 - 21
Puhdistaminen puhdistusnesteellä (vaihtoehtoinen).....	22 - 23
Kalkin poistaminen	24 - 25
Jäljellä olevan veden höyryttäminen	26 - 27
Usein kysytyt kysymykset	28 - 29
Tuotetiedot / Huolto / Hävittäminen.....	30
Takuu.....	31
Tärkeitä vinkkejä.....	32

Symbolit ja varoitukset



TURVALLISUUSTIETOJA

Jos turvallisuusohjetta on noudatettava henkilö- tai laitevahinkojen välttämiseksi, ohje on merkitty varoituskolmiolla.



VAROITUS

Sähköisku



VAROITUS

Palovamman vaara



KIELLETTY

Älä laita kättä laitteen sisälle!



KIELLETTY

Älä juo!



OHJE

Lue ohjeet



TIETOJA

Yleisiä tietoja



HUOMAUTUS

Suosittelutoimenpide

Nämä käyttöohjeet ja turvallisuustiedot auttavat sinua käyttämään laitetta turvallisesti. Laitteen käyttö voi olla vaarallista, jos ohjeita ei noudateta. Säilytä nämä ohjeet ja toimita ne laitteen mukana mahdolliselle seuraavalle käyttäjälle.

Laite on tarkoitettu kuumien juomien valmistamiseen käyttöohjeiden mukaisesti. Laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten toimistojen ja kauppojen taukotiloissa. Laite voi olla myös aamiaista tarjoavien majoitusliikkeiden, kuten hotellien, motellien tai maatilojen asiakkaiden käytössä.

Valmistaja ei vastaa seurauksista, jos laitetta käytetään kaupallisiin tarkoituksiin, käyttötarkoituksesta poikkeavalla tavalla tai käyttöohjeiden vastaisesti.

Käyttöön liittyvät vaatimukset:

Käytä laitetta vain, jos se on ehjä ja täydellisessä toimintakunnossa. Irrota viallinen laite välittömästi virtalähteestä, ja ota yhteyttä huollon puhelinpalveluun.

Pidä laite vakaalla, tasaisella ja vedenkestävällä pinnalla poissa lasten ulottuvilta. Älä koskaan aseta laitetta kuumalle pinnalle (esim. lieден päälle) tai lämmönlähteiden/avotulen lähelle.

Ennen kuin kytket virtajohdon pistokkeeseen, varmista, että verkkojännite vastaa arvokilvessä annettuja tietoja. Laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan. Muussa tapauksessa takuu voi rautta. Varmista, että virtajohto ei ole vahingoittunut:

- Johto ei saa olla kosketuksissa teräviin tai kuumiin esineisiin.
- Älä aseta laitetta sen virtajohdon päälle.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta.
- Älä anna virtajohdon roikkua vapaasti – kompastumisvaara.

Jos virtajohto vahingoittuu, voit tiedustella varaosia valmistajalta.

Jos laite on käyttämättä pitkään (yli 24 tuntia), toimi seuraavasti: Tyhjennä laite, höyrytä jäljellä oleva vesi (katso sivu 26/27), irrota laitteen pistoke pistorasiasta, ja puhdista laite huolellisesti.

Turvallisuustietoja (jatkuu)

Laitetta eivät saa käyttää alle kahdeksanvuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin vaikuttavia tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, paitsi jos heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leluksi. Kahdeksan vuotta täytäneet lapset voivat hoitaa laitteen puhdistus- ja kunnossapitotoimia aikuisen valvonnassa.

Palovammojen ja muiden vammojen ehkäisy:

Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun valmistat kuumia juomia. Älä koskaan nosta laitteen yläosassa olevaa vipua juomien valmistamisen, huuhtelun, puhdistamisen tai kalkinpoiston aikana. Älä koskaan pidä sormiasi annostelijan alla, kun laitteen toiminto on valmis ja nostat vipua. Annostelijasta saattaa vielä valua nestettä, joka voi aiheuttaa palovammoja.

Älä koskaan kumarru kapselin syöttöaukon ylle, kun juoma on valmis ja poistat kapselin nostamalla vipua – kuuman nesteen roiskumisvaara!

Älä koskaan työnnä sormiasi kapselin syöttöaukkoon – henkilövahinkojen vaara! Älä koskaan nosta laitetta sen vivusta. Älä avaa laitetta. Varmista, että lapset eivät työnnä vierasesineitä laitteen aukkoihin. Älä käytä laitetta ilman tippakaukaloa tai tipparitulää (poikkeus: "erittäin iso kuppi" asetetaan alustalle ilman tippakaukaloa). Älä täytä vesisäiliötä liian täyteen. Täytä vesisäiliö ainoastaan puhtaalla juomavedellä.

Puhdistaminen ja kunnossapito:

Käytä laitteen puhdistamiseen ja kalkinpoistoon ainoastaan tähän tarkoitettuja puhdistus- ja kalkinpoistoaineita. Noudata aina käyttö- ja turvallisuusohjeita. Ennen kuin puhdistat laitteen ulkopuolelta, irrota aina virtajohto pistorasiasta, ja anna laitteen jäähtyä. Älä puhdistat laitetta, virtajohtoa tai pistoketta vedellä äläkä puhdistat niitä juoksevan veden alla tai upota niitä nesteeseen.

Älä koskaan laita laitetta tai sen osia asianpesukoneeseen. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta (240 V pistoke) päivän päätteeksi ja silloin, kun laite on käyttämättä pidempään.

Turvallisuustietoja (jatkuu)

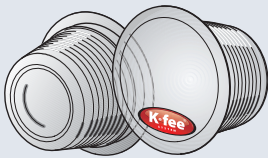
Vain valmistajan valtuuttaman asiakaspalvelun työntekijät saavat tehdä laitteen tavallisesta käytöstä ja kunnossapidosta poikkeavia töitä, kuten tehdä korjauksia tai vaihtaa virtajohdon.

Juomakapselien käyttäminen:

Älä koskaan käytä laitteessa kapselia, joka on vaurioitunut tai jonka muoto on muuttunut.

Käytä ainoastaan alkuperäisiä Paulig Cupsolo -juomakapseleita, joissa on K-fee®-your system -logo ja kapselleille tyypillinen uurteinen pinta.

Käytettävät kapselit



Jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä kapselleita, juomien erilaiset valmistustavat ja kapselien erilainen muoto voivat johtaa siihen, että laitteesta vapautuu

suurella paineella kuumaa vettä ja höyryä – palovammojen vaara! Laitte voi myös vaurioitua ja laitteen takuu voi raueta.

Valmistaja tai myyntikumppanit eivät ole vastuussa henkilö- tai laitevahingoista, jotka suoraan johtuvat muiden kuin alkuperäisten kapselien käytöstä laitteessa. Nämä käyttöohjeet ovat ladattavissa sähköisessä muodossa verkkosivustoltamme:

www.cupsolo.fi



VAROITUS

Laitte lämmitteää veden erittäin kuumaksi (juomien valmistamista, kalkinpoistoa, puhdistamista, huuhtelua ja höyryttämistä varten). Vammojen välttämiseksi varmista aina, että vipu on painettu alas asti, kun laite on käynnissä. Älä koskaan laita kättä juomahanan alle äläkä irrota tippakaukaloa käytön aikana – **palovammojen vaara!**

Laite lyhyesti / pakkauksen sisältö



- 1 Säiliö käytetyille kapselleille
- 2 Käyttöpainikkeet
- 3 Kapselin syöttöaukko
- 4 Vipu
- 5 Vesisäiliön kansi
- 6 Vesisäiliö
- 7 Vedensuodatin (lisävaruste)
- 8 Tipparitilä
- 9 Tippakaukalo
- 10 Annostelija



KIELLETTY

Henkilövahinkojen vaara! Laitteessa on neljä terävää piikkiä, jotka puhkaisevat laitteeseen asetetun kapselin. Älä työnnä sormiasi kapselin syöttöaukkaan, jotta vältät henkilövahingot.



HUOMAUTUS

Irrota tipparitulän (8) suojakalvo ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

Käyttöpainikkeet



..... pieni kuppi



..... iso kuppi



..... maitopainike

LED-merkkivalot



Kaikissa juomapainikkeissa palaa valkoinen valo: laite on käyttövalmis, kaikkia painikkeita voidaan painaa.



Kaikissa juomapainikkeissa vilkkuu valkoinen valo: odota, laite lämpenee.

Jokin juomapainikkeista vilkkuu valkoisena: juoman annostelu on käynnissä.

Kaikki juomapainikkeet vilkkuvat nopeasti valkoisina: virhe- tai vikailmoitus.



Maitopainike vilkkuu valkoisena: huuhtelu on käynnissä.



TIETOJA

Pakkaus sisältää kuvassa esitetyt osat ja alkuperäiset käyttöohjeet. Tarkasta ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, että pakkaus sisältää kaikki osat. Lisävarusteet: 1 vedensuodatin ja 2 puhdistuskapselia.

Käyttöönotto



TURVALLISUUSTIETOJA

Tutustu turvallisuustietoihin (s. 5–7) ennen laitteen käyttöönottoa.

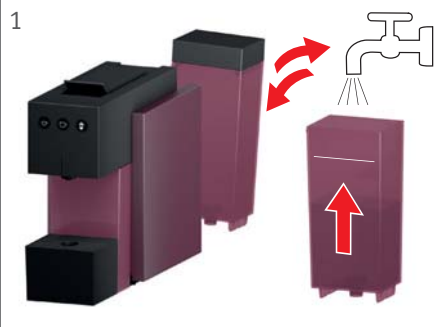


HUOMAUTUS

1. Toimintahäiriön vaara! Jos laitetta on pidetty erittäin viileässä tai alle 0 celsiusasteen lämpötilassa, odota vähintään kolme tuntia ennen kuin kytket laitteen virran päälle. Anna laitteen lämmetä ensin huonelämpötilaan.

2. Suosittelemme käyttämään vedensuodatinta, jotta voit nauttia kahvihetkistäsi mahdollisimman pitkään. Aseta vedensuodatin paikoilleen vasta käyttöönoton jälkeen. Ohjeet vedensuodattimen asettamisesta annetaan sivulla 12/13.

1 Irrota vesisäiliö, täytä se puhtaalla juomavedellä ja aseta se takaisin paikoilleen laitteeseen.



2 Kytke laitteen pistoke pistorasiaan, paina vipu alas asti, ja aseta hanan alle tyhjä astia. Laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä / valmiustilaan.

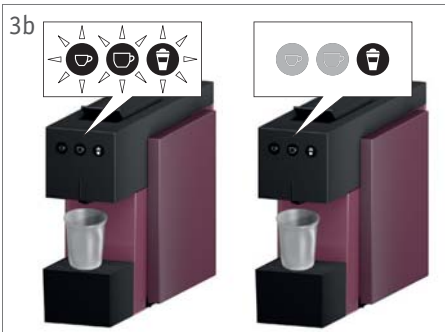


VAROITUS

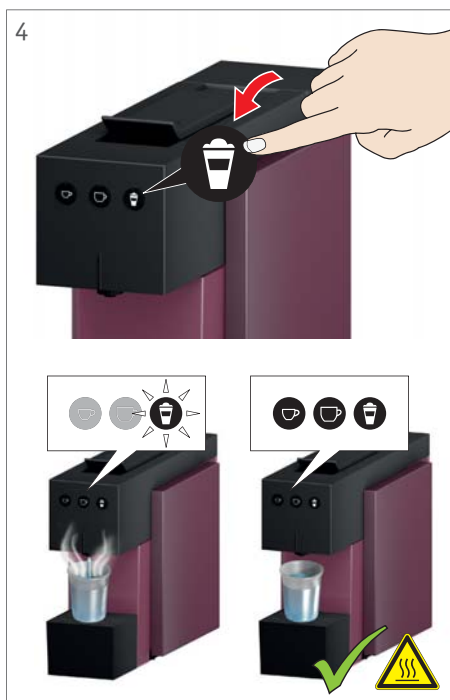
Varmista ennen käyttöönottoa, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä (katso laitteen pohja).

3 Jos painat jotakin laitteen painikkeista, laitteen virta kytkeytyy päälle ja laite lämpenee. Kaikki painikkeet vilkkuvat (katso kuva 3b). Kun laite on lämmennyt, vain huuhteluun käytettävässä maitopainikkeessa palaa valo.





4 Käynnistä huuhtelu painamalla maitopainiketta. Maitopainike vilkkuu huuhtelun aikana. Kun huuhtelu on valmis, kaikkiin painikkeisiin syttyy valo.



VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.

5 Tyhjennä lopuksi hanan alle asetettu astia. Laitteen voi nyt ottaa käyttöön.



HUOMAUTUS

Tässä laitteessa maitopainike käynnistää myös huuhtelun. Suorita huuhtelu neljä kertaa, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Toista huuhtelu painamalla maitopainiketta uudelleen, kun edellinen huuhtelu on päättynyt.



TIETOJA

Huuhtelupainikkeen valo syttyy, kun laitteen virta kytetään päälle ja laite on lämmentynyt. Suorita huuhtelu yhden kerran.

Jos käynnistät laitteen lämpimänä, voit käyttää laitetta heti, kun laite saavuttaa juomien valmistamiseen vaaditun lämpötilan.

Vedensuodattimen asentaminen



TURVALLISUUSTIETOJA

Tutustu huolellisesti vedensuodattimen käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Hygieniasyistä vedensuodatin olisi hyvä vaihtaa vähintään 3 kuukauden välein.



TIETOJA

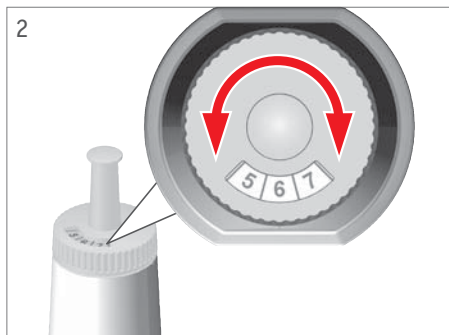
Vedensuodatin suojaa laitetta kalkkikertymiltä ja vähentää kalkinpoistokertoja. Lisäksi se poistaa ei-toivottuja hajuja ja makuja (kloori jne.) ja parantaa siksi juomien laatua. Käytä vain Paulig Cupsolo -kapselikeitimiin sopivia vedensuodattimia. Saat lisätietoa verkkosivustolta: www.cupsolo.fi



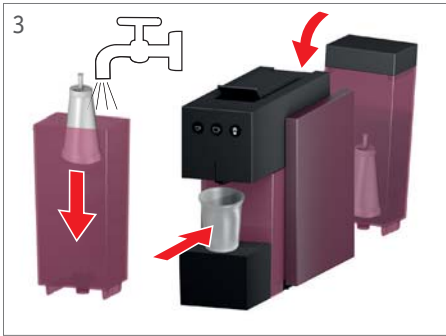
1 Nosta vipu ja paina se sitten alas, jotta laitteessa mahdollisesti oleva käytetty kapseli putoaa käytetyille kapselille tarkoitettuun säiliöön. Irrota ja tyhjennä sitten vesisäiliö.



2 Aseta vedensuodattimen asentamiskuukausi käyttämällä vedensuodattimesa olevaa kääntöasteikkoa. Viimeinen käyttökkuukausi tulee näkyviin automaattisesti.



3 Aseta suodatin tyhjän vesisäiliöön. Täytä sitten vesisäiliö puhtaalla juomavedellä. Aseta säiliö takaisin paikoilleen laitteeseen, ja aseta hanan alle tyhjä astia.

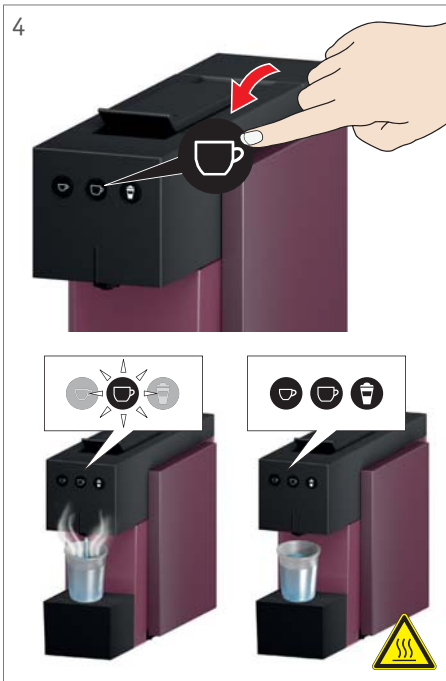


4 Paina "Iso kuppi" -painiketta (älä laita kapselia syöttöaukkoon).. Painike vilkkuu toiminnon aikana. Kun toiminto on valmis, kaikkiin painikkeisiin syttyy valo. Toista sama, kunnes laitteesta tulee ainoastaan kirkasta vettä.

5 Tyhjennä hanan alle asetettu astia.



VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.



Vinkkejä

nautinnollisiin kahvihetkiin



Tietoa pulloveden käyttämisestä:

Jos haluat valmistaa kahviasi hiilihapotomasta pullovedestä, muistathan, että alkuperästä riippuen pullovesi saattaa olla yhtä kova kuin hanavesi. Laitteeseen voi siis kertyä kalkkia aivan yhtä nopeasti.

Älä koskaan käytä laitteessa hiilihapotettua kivennäisvettä.

Juomien valmistaminen (esim. espresso)



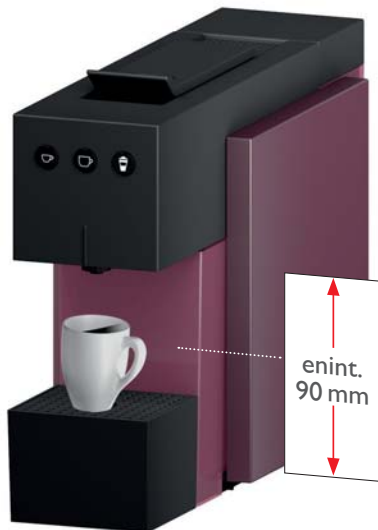
TIETOJA

Jos laite on käyttämättä 5 minuutin ajan, laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos haluat valmistaa uusia juomia, kytke laitteen virta uudelleen päälle painamalla mitä tahansa painiketta. Suorita sitten käyttöönottoa koskevien ohjeiden vaiheet 3–5 **ILMAN** kapselia.

Jos valmistat juoman, johon tarvitaan maitokapseli (esim. latte macchiato), noudata Paulig Cupsolo -kapselipakkauksessa annettuja ohjeita.



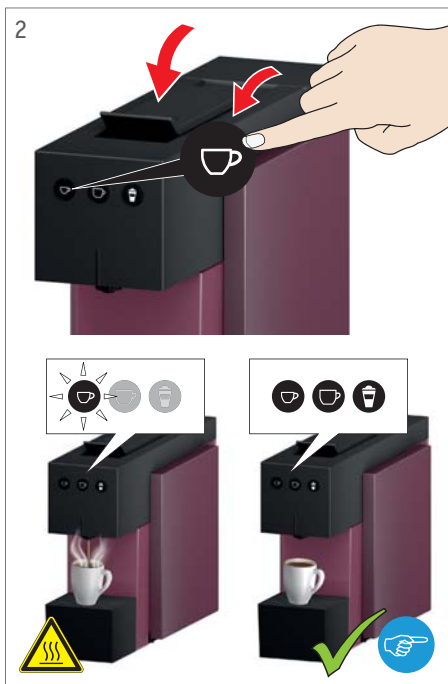
HUOMAUTUS Laite on suunniteltu pienten annosten / espresson (pieni kuppi) ja isojen annosten (iso kuppi) valmistamiseen. Irrota tippakaukalo, ennen kuin asetat hanan alle erittäin ison kupin tai lasin esim. latte macchiaton valmistamista varten. Kun olet valmis, aseta tippakaukalo takaisin paikoilleen hanan alle.



1 Nosta vipu, ja aseta kapseli paikoilleen.



2 Paina vipu alas asti, ja aloita juoman valmistus valitsemalla haluamasi kupin koko (esim. "Pieni kuppi"). Painike vilkkuu valitun juoman valmistamisen aikana. Kun toiminto on valmis, kaikkiin painikkeisiin syttyy valo.



HUOMAUTUS

Voit keskeyttää juoman valmistamisen painamalla mitä tahansa painiketta.

3 Irrota kapseli nostamalla laitteen vipua. Paina sitten vipu alas, ja ota juoma pois laitteesta.



VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.



KIELLETTY Älä laita kättä laitteen sisälle – henkilövahinkojen vaara.

Vinkkejä




nautinnollisiin kahvihetkiin



Kahvia juuri oman makusi mukaan:

Paulig Cupsolo tarjoaa käyttöösi useita erilaisia kahvi- ja erikoiskapseleita, joista voit valmistaa juuri oman makusi mukaisia ja haluamasi vahvuisia juomia nautinnollisia juomahetkiä varten.

Annoskoon ohjelmointi

Painikkeet	Annoskoko min-max [ml]	Tehdasasetus [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

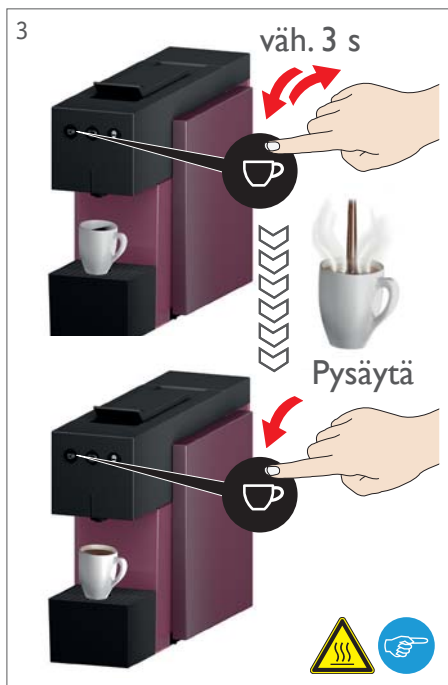
1 Kytke laitteen virta päälle, ja aseta haluamasi kuppi hanan alle.

2 Nosta vipu, ja aseta haluamasi kapseli paikoilleen. Paina sitten vipu alas asti.



KIELLETTY Älä laita kättä laitteen sisälle – **henkilövahinkojen vaara!**

3 Aloita ohjelmointi pitämällä haluamasi kupin koon painike painettuna vähintään 3 sekunnin ajan. Vapauta painike. Laitte täyttää kupin juomalla. Kun juomaa on sopiva määrä, pysäytä juoman valmistus painamalla painiketta uudelleen. Laitte tallentaa tämän uuden asetuksen automaattisesti.



VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – **palovamman vaara.**



HUOMAUTUS Voit halutessasi palauttaa laitteen tehdasasetukset (katso s. 17).

Tehdasasetusten palauttaminen



TIETOJA

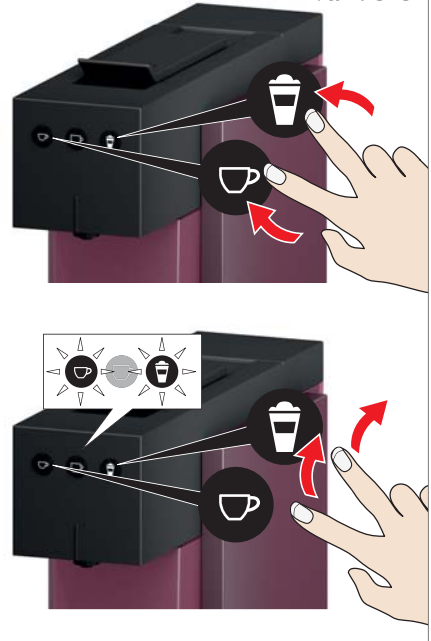
Kun palautat laitteen tehdasasetukset, aiemmin asettamasi annoskoon asetukset poistetaan.

1 Anna laitteen kytkeytyä automaattisesti pois päältä / valmiutilaan (automaattinen virrankatkaisu 5 minuutin kuluessa viimeisestä toiminnosta).

2 Paina sitten samanaikaisesti "Pieni kuppi" -painiketta ja maitopainiketta vähintään 3 sekunnin ajan. Vapauta painikkeet. Molemmat painikkeet vilkkuvat kerran merkinä siitä, että tehdasasetukset on palautettu.

2

väh. 3 s



TIETOJA

Laitteessa on automaattinen virrankatkaisu (tehdasasetuksena on 5 minuuttia). Tämä vähentää energiankulutusta ja säästää ympäristöä. Toisin sanoen laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos laite on käyttämättä 5 minuutin ajan. Tämän ansiosta Paulig Cupsolo -kapselikeittimesi energiankulutus vähenee merkittävästi, sillä virrankulutus on huomattavasti pienempi valmiutilassa (alle 0,5 W) kuin käyttötilassa. Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta (240 V pistoke) päivän päätteeksi ja silloin, kun laite on käyttämättä pidempään.

Päivittäinen kunnossapito



HUOMAUTUS

Hygieniasyistä ja juomien parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi laite olisi hyvä huuhdella ennen jokaisen juoman valmistamista ja sen jälkeen.

Muistathan asettaa tyhjän astian juomahanan alle huuhtelun ajaksi. Jos astia ei ole paikoillaan, tippakaukalo täyttyy nopeasti ja saattaa valuttaa nestettä laitteen ympärille.

1 Laita hanan alle tyhjä astia. Poista kapseli nostamalla vipua ja painamalla sitten vipu uudelleen alas.

2 Huuhtele laite painamalla maitopainiketta, ja tyhjennä lopuksi hanan alle asetettu astia.

2



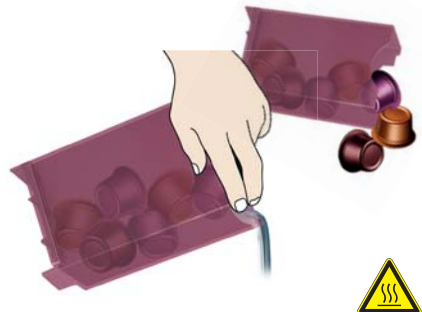
VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.

3 Odota 5 minuuttia, kunnes laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

4 Irrota tippakaukalo, käytetyille kapseleille tarkoitettu säiliö ja vesisäiliö. Tyhjennä kaikki säiliöt ja astiat.

Huomio: Käytetyille kapseleille tarkoitettun säiliön pohja on umpinainen. Säiliön pohjalla saattaa olla nestettä. Kaada mahdollinen neste viemäriin ennen kuin laitat käytetyt kapselit roskiin.

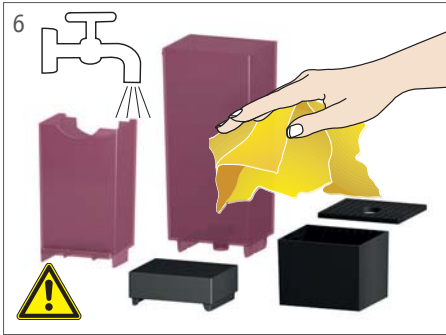
4



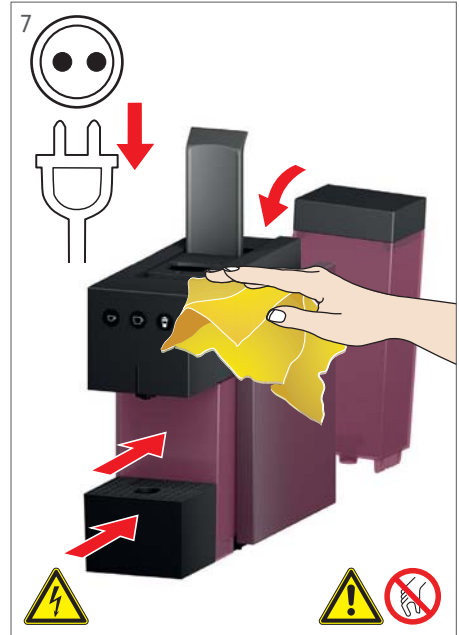
5 Kierrä annostelijaa, ja irrota se laitteesta. Huuhtele annostelija kuumalla vedellä, ja kierrä se uudelleen paikoilleen.



6 Puhdista huolellisesti kaikki laitteesta irrotetut säiliöt ja astiat.



7 Irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Nosta vipua, ja puhdista laite ulkopuolelta. Aseta sitten kaikki säiliöt ja astiat takaisin paikoilleen. Kytke laitteen pistoke pistorasiaan vasta, kun kaikki osat ovat paikoillaan.



KIELLETTY Älä laita kättä laitteen sisälle – henkilövahinkojen vaara.



TURVALLISUUSTIETOJA

Laittevahingon vaara! Käytä ainoastaan kosteaa liinaa ja (tarvittaessa) mietoa puhdistusainetta. Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Älä koskaan pese laitteen osia astianpesukoneessa.

Puhdistaminen käyttämällä puhdistuskapselia (suositus)



Käytä vain Paulig Capsolo -kapselikeittämiin soveltuvia puhdistuskapseleita. Saat lisätietoa verkkosivustolta: www.cupsolo.fi



TIETOJA

Hygieniasyistä laite olisi hyvä puhdistaa puhdistuskapselin avulla 2 viikon välein. (Jos käytät laitteessa maitoa sisältäviä juomakapseleita, puhdistalaite päivittäin.)



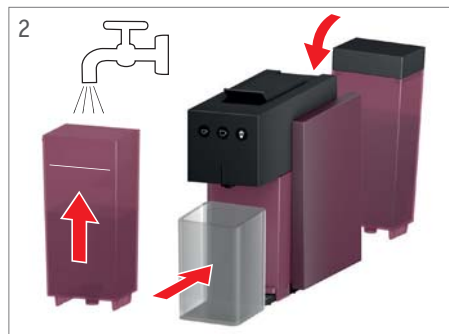
TURVALLISUUSTIETOJA

Ennen kuin käytät puhdistuskapselia, tutustu huolellisesti puhdistuskapselin käyttöohjeisiin ja noudata turvallisuusohjeita.

1 Irrota ja tyhjennä tippakaukalo ja vesisäiliö.



2 Täytä sitten vesisäiliö puhtaalla juomavedellä. Aseta vesisäiliö takaisin paikoilleen laitteeseen, ja aseta annostelijan alle riittävän suuri tyhjä astia.



3 Nosta vipu, ja aseta puhdistuskapseli paikoilleen. Paina sitten vipu alas asti.



KIELLETTY Älä laita kättä laitteen sisälle – **henkilövahinkojen vaara.**

4 Paina "Pieni kuppi" -painiketta. Laitteen läpi virtaa 40–60 ml sinistä puhdistusnestettä.



HUOMAUTUS Ohjelmoidun anonskoon täytyy olla riittävän suuri vaiheita 4 ja 5 varten.



VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.

5 Anna puhdistusaineen vaikuttaa 2 minuutin ajan. Aloita puhdistaminen painamalla "Iso kuppi" -painiketta (annoskoko vähintään 100–200 ml). Puhdistusneste saattaa muuttua vihertäväksi puhdistuksen aikana.



KIELLETTY Älä juo puhdistusnestettä – henkilövahinkojen vaara.

6 Poista kapseli nostamalla vipua, paina vipu sitten alas, ja tyhjennä annostelijan alle asetettu astia. Aseta tyhjä astia uudelleen annostelijan alle.



7 Huuhtele sitten laite puhtaalla vedellä painamalla uudelleen "Iso kuppi" painiketta. (Älä käytä kapselia!) Toista huuhtelu, kunnes hanasta tulee kirkasta vettä.



8 Ota annostelijan alle asetettu astia pois, irrota vesisäiliö, tyhjennä astia ja säiliö, ja puhdista ne kuumalla vedellä. Täytä sitten vesisäiliö puhtaalla vedellä, ja aseta se paikoilleen laitteeseen. Aseta myös tippakaukalo paikoilleen.

Puhdistaminen puhdistusnesteellä (vaihtoehtoinen)



TIETOJA

Voit käyttää puhdistuskapselien sijaan myös laitteeseen soveltuvaa puhdistusnestettä. Puhdistusväli: 1 x kuukaudessa tai useammin, jos laitteessa käytetään maitoa sisältäviä juomakapseleita.



HUOMAUTUS

Käytä vain Paulig Cupsolo-kapselikeittimiin soveltuvia puhdistusnestettä. Lisätietoa soveltuvista tuotteista on verkkosivustolla: www.cupsolo.fi



TURVALLISUUSTIETOJA

Ennen kuin käytät puhdistusnestettä, tutustu huolellisesti puhdistusnesteen käyttöohjeisiin ja noudata turvallisuusohjeita.

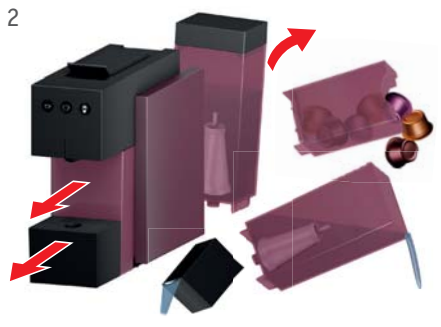
1 Poista laitteesta mahdollisesti oleva käytetty kapseli nostamalla vipua, ja painamalla se sitten alas.

1



2 Irrota tippakaukalo, käytetyille kapsелеille tarkoitettu säiliö ja vesisäiliö ja tyhjennä ne. Aseta sitten käytetyille kapsелеille tarkoitettu säiliö takaisin paikoilleen.

2



3 Jos käytät vedensuodatinta, ota se pois vesisäiliöstä.

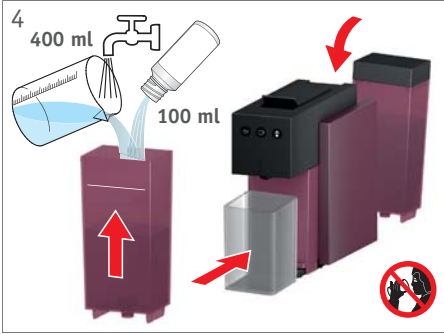
3



HENKILÖVAHINKOJEN VAARA

Irrota vedensuodatin ennen puhdistamista.

4 Laita vesisäiliöön puhdistusnestettä ohjeissa ilmoitetussa sekoitussuhteessa (1:4) ja aseta säiliö sitten paikoilleen laitteeseen. Aseta annostelijan alle (ilman tippakaukaloa) riittävän suuri tyhjä astia.



KIELLETTY

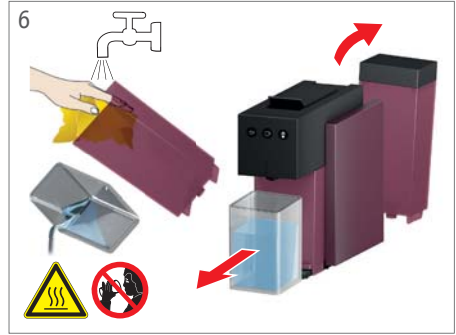
Älä juo puhdistusnestettä – henkilövahinkojen vaara.

5 Käynnistä huuhtelu painamalla maitopainiketta. Toista huuhtelu, kunnes vesisäiliö on tyhjentynyt.

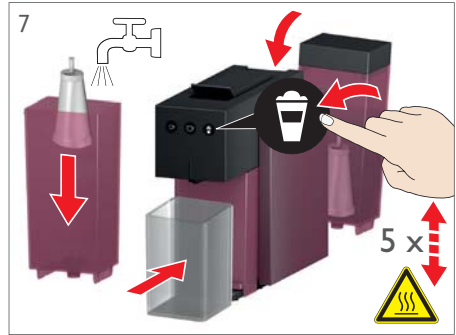


VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.

6 Kun huuhtelu on päättynyt, tyhjennä vesisäiliö ja annostelijan alle asetettu astia ja huuhtele ja puhdista ne huolellisesti.



7 Laita vedensuodatin (lisävaruste) takaisin paikoilleen. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä, ja aseta se paikoilleen laitteeseen. Aseta tyhjä astia uudelleen annostelijan alle, ja huuhtele laite puhtaalla vedellä painamalla maitopainiketta 5 kertaa peräkkäin.



8 Tyhjästä lopuksi annostelijan alle asetettu astia. Aseta tippakaukalo uudelleen paikoilleen. Laitte voidaan nyt ottaa käyttöön.

Kalkin poistaminen



TIETOJA

Laitteelle olisi hyvä tehdä kalkinpoisto kerran kuukaudessa. Jos vedensuodatin on käytössä, kalkinpoisto olisi hyvä tehdä kerran vuodessa.



HUOMAUTUS

Käytä vain Paulig Capsolo -kapselikeittimiin soveltuvia kalkinpoistoaineita. Lisätietoa soveltuvista tuotteista on verkkosivustolla: www.cupsolo.fi



TURVALLISUUSTIETOJA

Ennen kuin käytät kalkinpoistoainetta, tutustu huolellisesti aineen käyttöohjeisiin ja noudata turvallisuusohjeita.



KIELLETTY

Älä juo kalkinpoistoainetta – henkilövahinkojen vaara.

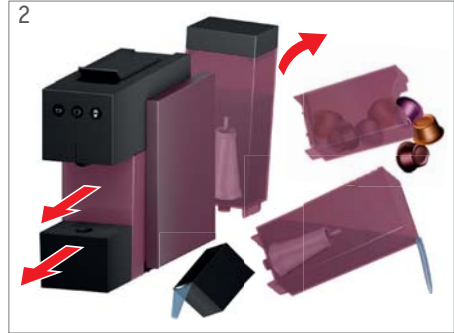


HENKILÖVAHINKOJEN VAARA

Irrota vedensuodatin ennen kalkin poistamista.

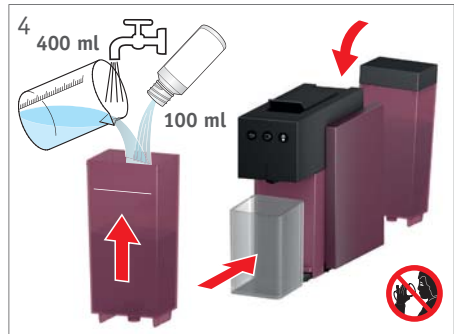
1 Varmista, että laite on kytkeytynyt pois päältä / valmiustilaan. Poista laitteesta mahdollisesti oleva käytetty kapseli nostamalla vipua ja painamalla se sitten alas.

2 Irrota tippakaukalo, käytetyille kapsелеille tarkoitettu säiliö ja vesisäiliö ja tyhjennä ne. Aseta sitten käytetyille kapsелеille tarkoitettu säiliö takaisin paikoilleen.



3 Jos käytät vedensuodatinta, ota se pois vesisäiliöstä.

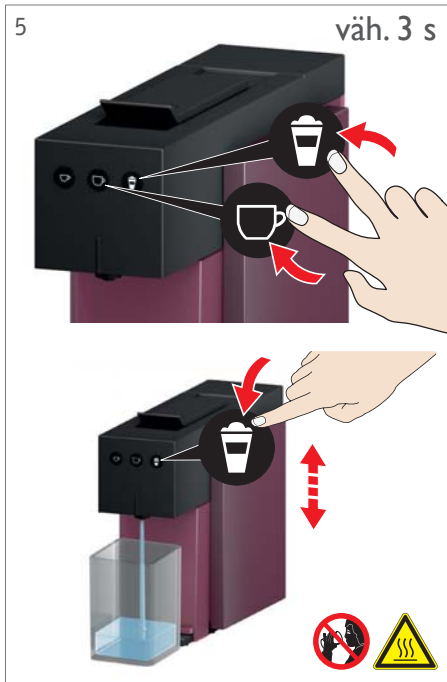
4 Laita vesisäiliöön kalkinpoistoainetta ohjeissa ilmoitetussa sekoitussuhteessa (1:4) ja aseta säiliö sitten paikoilleen laitteeseen. Aseta annostelijan alle riittävän suuri tyhjä astia.



KIELLETTY

Älä juo puhdistusnestettä – henkilövahinkojen vaara.

5 Kun laite on kytkeytynyt pois päältä / valmiustilaan, paina samanaikaisesti maitopainiketta ja "Iso kuppi" -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan (laite siirtyy kalkinpoistotilaan eikä vettä lämmitetä). Kun laite on siirtynyt kalkinpoistotilaan, paina maitopainiketta 30 sekunnin välein, kunnes vesisäiliö on tyhjentynyt.

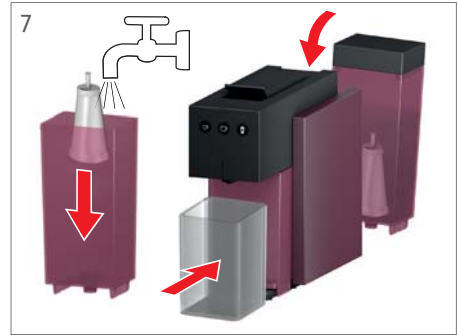


VAROITUS

Jos teet laitteelle kalkinpoiston heti juoman valmistamisen jälkeen, laitteesta poistuva kalkinpoistoneste voi olla aluksi erittäin kuumaa – palovamman vaara.

6 Tyhjennä, huuhtele ja puhdista sitten vesisäiliö ja annostelijan alle asetettu astia.

7 Laita mahdollinen vedensuodatin (lisävaruste) takaisin paikoilleen. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä, ja aseta se paikoilleen laitteeseen.



8 Huuhtele laitetta puhtaalla vedellä painamalla maitopainiketta, kunnes vesisäiliö on tyhjentynyt. Täytä vesisäiliö puhtaalla vedellä, tyhjennä ja puhdista hanan alle asetettu astia, ja aseta tippakaukalo paikoilleen hanan alle.



9 Siirry lopuksi pois kalkinpoistotilasta painamalla samanaikaisesti maitopainiketta ja "Iso kuppi" -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan. Laitteen virta kytkeytyy pois päältä.

Jäljellä olevan veden höyryttäminen (käyttökatkot / suojaaminen kylmältä)



TIETOJA

Jos laite on pitkään käyttämättä, laitteessa jäljellä olevaan veteen voi kertyä terveydelle vaarallisia mikrobeja. Laitteeseen jäänyt vesi voi myös jäätyä ja vahingoittaa laitetta, jos laitteen ympäristön lämpötila laskee alle 0 celsiusasteeseen. Siksi laite on kummassakin tapauksessa tyhjennettävä höyryttämällä laitteessa jäljellä oleva vesi pois laitteesta.



VAROITUS

Laitteesta vapautuu höyryttämisen aikana kuumaa höyryä (jopa 120 °C) ja kuumaa vettä – palovamman vaara. Älä koskaan laita kättä annostelijan alle. Pysy riittävän etäällä annostelijasta. Annostelijan alle asetetun astian vesi on erittäin kuumaa – käsittele sitä varoen.

1 Odota, kunnes laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Poista laitteesta mahdollisesti oleva käytetty kapseli nostamalla vipua ja painamalla se sitten alas.

1



2 Tyhjennä vesisäiliö, laita tyhjä säiliö takaisin paikoilleen laitteeseen, ja aseta annostelijan alle kuumaa vettä kestävä tyhjä astia.

3 Paina samanaikaisesti "Pieni kuppi" -painiketta ja "Iso kuppi" -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan. Vapauta sitten painikkeet. Laite höyryttää jäljellä olevan veden pois laitteesta. Kun höyrytys päättyy, laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

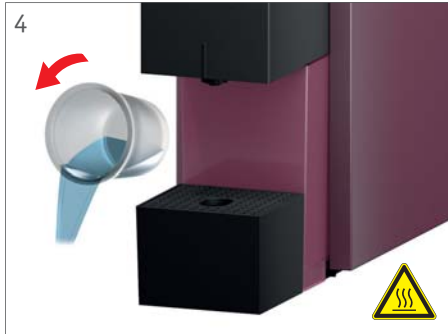
3

väh. 3 s

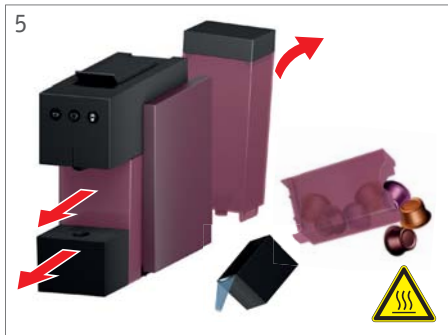


VAROITUS Erittäin kuumaa vettä – palovamman vaara.

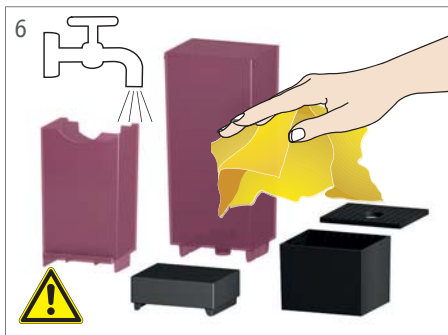
4 Tyhjennä annostelijan alle asetettu kuuma vettä sisältävä astia varoen.



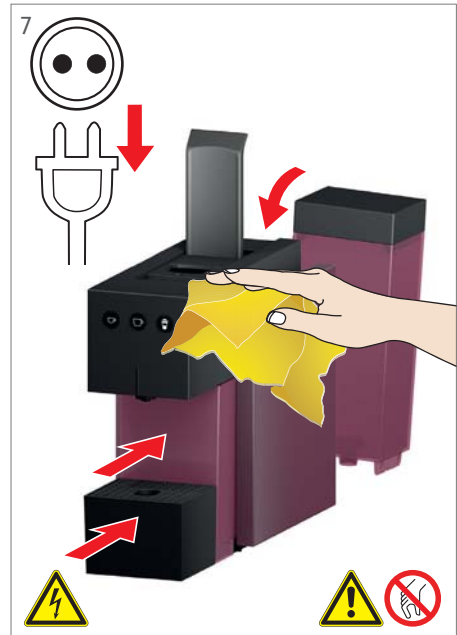
5 Irrota tippakaukalo ja käytetyille kapsелеille tarkoitettu säiliö, ja tyhjennä ne. Irrota vesisäiliö.



6 Puhdista kaikki säiliöt ja astiat, ja kuivaa ne huolellisesti.



7 Irrota laitteen pistoke pistorasiasta. Nosta vipua, ja puhdista laite ulkopuolelta kostealla liinalla. Paina sitten vipu alas asti, ja laita kaikki säiliöt takaisin paikoilleen laitteeseen.



KIELLETTY Älä laita kättä laitteen sisälle – **henkilövahinkojen vaara.**



TURVALLISUUSTIETOJA

Laitevahingon vaara. Käytä laitteen osien puhdistamiseen ainoastaan kosteaa liinaa ja (tarvittaessa) puhdasta lämmintä saippuavettä. Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita. Älä koskaan laita laitteen osia astianpesukoneeseen.

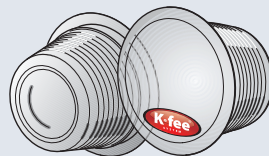
Usein kysytyt kysymykset



TURVALLISUUSTIETOJA

Laite toimii kunnolla vain juomakapseleilla, jotka on merkitty K-fee®-your system-logolla.

Muiden kuin alkuperäisten kapseleiden käyttö voi johtaa seuraaviin vaaratilanteisiin: henkilövahingon vaara, laitevahingon vaara ja mahdollisesti taakuun raukeaminen.



Miten toimin, jos kaikki käyttöpainikkeet vilkkuvat nopeasti?

Laite on saattanut ylikuumentua tai siinä voi olla toimintahäiriö. Kytke laitteen virta pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta, ja anna laitteen jäähtyä. Kytke sitten pistoke uudelleen pistorasiaan, ja kytke laitteen virta päälle. Jos laite ilmoittaa uudelleen virheestä, ota yhteyttä huoltopalveluumme.

Miten toimin, jos laite ei valmista juomaa kunnolla?

Varmista, että vipu on painettu alas asti. Jos laite ilmoittaa edelleen virheestä, puhdistalaite (katso ohjeet s. 20/21 "Puhdistaminen käyttämällä puhdistuskapselia" tai s. 22/23 "Puhdistaminen puhdistusnesteellä"). Tee laitteelle myös kalkinpoisto (katso ohjeet s. 24/25).

Jos vesi loppuu juoman annostelun aikana: Keskeytä juoman valmistaminen painamalla mitä tahansa painiketta. Poista laitteesta mahdollisesti oleva käytetty kapseli nostamalla vipua ja painamalla vipu sitten alas. Irrota vesisäiliö, ja täytä se puhtaalla vedellä. Laita sitten vesisäiliö takaisin paikoilleen laitteeseen. Aseta annostelijan alle tyhjä astia ja huuhtele laitetta, kunnes juomahanasta tulee vettä.

Miksi juoman annostelu tapahtuu viiveellä?

Laite lämmittää vettä.

Miten toimin, jos laite ei annostelee riittävästi juomaa?

Järjestelmään on voinut kertyä kalkkia. Tee laitteelle kalkinpoisto sivuilla 24/25 annettujen ohjeiden mukaisesti. Jos ongelma toistuu, tarkasta laitteeseen ohjelmoitu annoskoko. Palauta tarvittaessa laitteen tehdasetukset (katso ohjeet s. 17), ja ohjelmoi sitten haluamasi annoskoko uudelleen (katso ohjeet s. 16).

Miten toimin, jos juoma ei ole tarpeeksi kuumaa?

Lämmitysvastukseen on voinut kertyä kalkkia. Tee laitteelle kalkinpoisto sivuilla 24/25 annettujen ohjeiden mukaisesti. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä huoltopalveluumme.

Täytyykö laitteelle tehdä kalkinpoisto, jos vedensuodatin on käytössä?

Vedensuodatin pidentää huomattavasti laitteen kalkinpoistoväliä, mutta kalkinpoisto on kuitenkin tarpeen tietyin välein. Laitteelle on tehtävä kalkinpoisto säännöllisesti, sillä laitteeseen saattaa muodostua kalkkikertymiä paikallisen veden kovuuden ja laitteen sijoituspaikkakunnan takia. Jos vedensuodatin on käytössä, laitteelle olisi hyvä tehdä kalkinpoisto vuosittain käyttämällä Paulig Cupsolo -laitteelle soveltuvaa nestemäistä kalkinpoistoainetta. Paikallisen veden kovuudesta riippuen kalkinpoisto voi olla tarpeen myös useammin.

Miten toimin, jos en saa painettua vipua alas asti, kun olen asettanut kapselin paikoilleen?

Varmista ensin, että haudutuskammiossa ei ole muita käytettyjä kapseleita ja että käytetyille kapseleille tarkoitettu säiliö ei ole liian täynnä. Varmista, että uusi kapseli on asetettu paikoilleen oikein.

Miten toimin, jos käytetyille kapseleille tarkoitettu säiliö on liian täynnä ja jumissa?





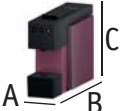



Yritä irrottaa säiliö ravistamalla sitä varovasti.

Miksi laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä?

Jos laite on käyttämättä 5 minuutin ajan, laitteen virta kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Tämä vähentää merkittävästi Paulig Cupsolo -kapselikeittimen energiankulutusta: laitteen virrankulutus on huomattavasti pienempi valmiustilassa (alle 0,5 W) kuin käyttötilassa.

Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta (240 V pistoke) päivän päätteeksi ja silloin, kun laite on käyttämättä pidempään.

Tuotetiedot/Huolto

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, enint. 1455 W
	0,8 m
P	enint. 19 bar
	noin 0,8 l
	noin 2,7 kg
	A = noin 128 mm B = noin 345 mm C = noin 262 mm / 350 mm, kun vipu on nostettuna
	enint. noin 150 mm
	10°C – 40°C
	noin 93°C



TIETOJA

Suosittellemme säilyttämään alkuperäisen pakkauksen, jotta voit palauttaa laitteen valtuutetulle asiakaspalvelulle, jos laitetta täytyy korjata. Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat laitteen kuljettamisesta vääränlaisessa pakkauksessa.

Voit ottaa meihin yhteyttä, jos haluat esittää meille kysymyksiä tai kehitysehdotuksiasi. Yhteystietomme ovat:

Paulig Kuluttajapalvelu
p. 0800-0110
Kuluttajapalvelu@paulig.com
www.paulig.fi

Hävittäminen

Pakkaus on kierrätysmateriaalia. Kysy lisää kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.



Laite on valmistettu laadukkaista kierrätettävistä materiaaleista, jotka voidaan hyödyntää uudelleen. Toimita laite hävitettäväksi paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Laite on sertifioitu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2002/96/EY (WEEE-direktiivi) mukaisesti. Direktiivillä säännellään käytettyjen laitteiden palauttamista ja kierrättämistä EU:n alueella.

Takuu

Arvoisa asiakas,
Toivotamme sinulle nautinnollisia kahvihetkiä uuden laitteesi parissa. Tuotteemme ovat teknisesti korkealaatuisia ja käyvät läpi tiukan laatutarkastuksen. Tämän vuoksi laitteelle myönnetään takuu seuraavien ehtojen mukaisesti.

Takuuaika on voimassa kaksi vuotta ostopäivästä alkaen.

Tämä takuu kattaa tuotteessa ostohetkellä olevat puutteet sekä materiaali- ja valmistusvirheet, jotka ilmenevät kahden vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä. Ostokuitti ostopäivämäärineen tulee olla tallessa takuuta varten. Hedengren Oy voi itse päättää sovellettavan täytöntöönpanon joko korjaamalla tai vaihtamalla uuteen viallisen laitteen oman harkintansa mukaan.

Takuu ei kata hauraita osia, kuten lasia, muovia ja lamppeja eikä pieniä vikoja, joista ei koidu merkittävää haittaa laitteen arvolle tai toiminnalle.

Takuu ei myöskään kata vahinkoja, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, epäasianmukaisesta käsittelystä, huolimattomuudesta tai käyttö-/kokoamisohjeiden laiminlyönneistä.

Yllä mainittujen takuupalvelujen käyttäminen ei pidennä takuuaikaa eikä aloita sitä alusta.

Jos tarvitset takuupalvelua, ole hyvä ja ota ensisijaisesti yhteyttä tuotteen myyneeseen tahoon. Vialliset laitteet toimitetaan maahantuojan takuuhuoltoon.

Yhteystiedot:

Oy Hedengren Kodintekniikka Ab
Lauttasaarentie 50
00200 Helsinki, Finland
Puh. +358 20 763 8000
www.hedengrenkodintekniikka.fi

Varaa valmiiksi laitteen ostokuitti ostopäivämäärineen, jos tarvitset takuupalvelua. Mikäli laite palautetaan maahantuojalle sellaisen vian vuoksi, jota takuu ei kata, tai jos palautetussa laitteessa ei ole minkäänlaista vikaa, varaamme oikeuden laskuttaa laitteen tarkastamisesta aiheutuneet kulut.

Huomaa: Laitteen ostajana sinulle kuuluvat lakisääteiset oikeudet, jotka sitovat sinua ja jälleenmyyjää. Tämä takuu ei vaikuta näihin oikeuksiin.

Tärkeitä vinkkejä

Käyttöönotto:

- Lue käyttöohje huolella ennen laitteen käyttämistä.
- Laitteen huuhtelu: aina kun laite käynnistetään, ensimmäiseksi tehdään huuhtelu. Pidä vipu alhaalla ja paina huuhtelunappia aina ennen laitteen käyttöönottoa.

Juoman valmistaminen:

- Nosta laitteen vipukahva täysin pystyasentoon, ja aseta kapseli laitteeseen. Paina vipu alas yhdellä keskeytymättömällä liikkeellä.
- Vivun painaminen alas asettaa kapselin paikoilleen. Vivun nostaminen pudottaa kapselin keräilyastiaan.

Kapselit:

- HUOM! Suodatinkahvi- ja teekapseleissa on pohjassa suojus, joka tulee poistaa ennen kapselin asettamista laitteeseen.
- Mikäli kapseli putoaa käyttämättömänä laitteen läpi suoraan keräilyastiaan, sen voi ottaa uudelleen käyttöön. Kun kapseli on oikeassa asennossa, vipukahva kääntyy alas helposti.
- Mikäli kapseli menee laitteeseen hie-man väärässä asennossa, kahva ei käännä alas esteettömästi. Kahvaa ei saa painaa alas väkisin, vaan se on nostettava takaisin ylös. Poimi pudonnut käyttämätön kapseli keräilyastiasta ja laita se uudestaan paikalleen.

Haluttu juoman koko:

- Pauligin suosittelemat asetukset ovat pieni kuppi 40 ml (tehdasasetus 45 ml) ja iso kuppi 120 ml (tehdasasetus 105 ml), mutta voit säätää ne myös oman makusi mukaan painamalla valmistuksen aikana painiketta keskeytyksettä, kunnes haluttu juoman koko on saavutettu.
- Säädä juoman määrä juomakapselin kanssa, ei pelkällä vedellä. Katso tarkemmat ohjeet käyttöohjekirjasta.

Puhdistaminen:

- Muoviset irto-osat tulee puhdistaa pesemällä käsin astianpesuaineella. Osia ei saa pestä koneessa. Tyhjennä kapseleiden keräilysäiliö ja pese tippa-astia päivittäin.
- Huuhtele laite eri juomien valmistuksen välillä vipu alhaalla. Muista poistaa käytetty juomakapseli ennen huuhtelun tekemistä!
- Yksityiskohtaiset puhdistusohjeet löytyvät myös: www.cupsolo.fi

Keräilysäiliö:

- Muista tyhjentää kapseleiden keräilysäiliö riittävän usein. Laite voi rikkoutua, jos laitteeseen laitetaan lisää kapseleita keräilysäiliön ollessa jo täynnä.

Laitteen rekisteröinti:

Rekisteröi laitteesi osoitteessa www.cupsolo.fi niin saat ensimmäisten joukossa tietoa Cupsolo-uutuuksista ja kampanjoista sekä tuotenäytteitä.

Ett utmärkt val

Vi är mycket glada att du valde vår kapselmaskin Paulig Cupsolo. Den är av högsta kvalitet och har tagits fram för att tillfredsställa även de mest kräsna fin smakare. Denna maskin visar att du har utsökt smak i alla avseenden.

Det patenterade och välkonstruerade bryggningsystemet bjuder på smakrika och fylliga kaffe-, te- och mjölkdrycker för dig att njuta av.

Vårt breda sortiment av förstklassiga drycker innehåller kapselalternativ för alla tillfällen. Den nya Paulig Cupsolo-maskinen är dessutom en riktig uppenbarelse. Dess eleganta och moderna design gör den till ett riktigt blickfång.

För att trygga bästa möjliga smakupplevelse är det viktigt att du rengör och avkalkar maskinen enligt anvisningarna. På så sätt ser du till att maskinen skänker dig glädje under lång tid. Tack för att du valde vår produkt.

Ditt Paulig Cupsolo-team

Innehåll

Säkerhetsanvisningar.....	5 - 7
Maskinöversikt.....	8
Förklaring av kontroller.....	9
Första start.....	10 - 11
Insättning av vattenfilter.....	12 - 13
Tillredning av drycker.....	14 - 15
Programmering av koppstorlek.....	16
Återställning till fabriksinställningar.....	17
Dagligt underhåll.....	18 - 19
Rengöring med rengöringskapsel (rekommenderas).....	20 - 21
Rengöring med rengöringsvätska (alternativ).....	22 - 23
Avkalkning av maskinen.....	24 - 25
Avdunstning av kvarvarande vatten.....	26 - 27
Vanliga frågor (FAQ).....	28 - 29
Specifikationer/service/information om avfallshantering.....	30
Garantivillkor.....	31

Symboler och varningar



SÄKERHETSANVISNINGAR

Varningstriangeln används i instruktionerna där användaren eller maskinen kan utsättas för risker om säkerhetsanvisningarna inte följs korrekt.



VARNING

Elstöt



VARNING

Risk för skällning



FÖRBJUDET

Sträck inte in handen i maskinen



FÖRBJUDET

Drick inte



ANVISNING

Läs instruktionerna



INFORMATION

Allmän information



OBS!

Rekommenderat utförande

Säkerhetsanvisningar

Denna bruksanvisning och säkerhetsanvisningarna hjälper dig hantera maskinen på ett säkert sätt. Om du inte följer anvisningarna kan maskinen bli farlig att använda. Förvara anvisningarna på en säker plats. Om maskinen får en ny användare ska de också skickas med.

Maskinen är avsedd för tillredning av varma drycker på det sätt som framgår i bruksanvisningen. Den är enbart avsedd för användning i kök, bistro, personalrum på kontor och butiker samt på bed & breakfast såsom lantgårdar, motell och hotellrum.

Tillverkaren tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår till följd av kommersiell användning, olämplig användning eller att bruksanvisningen inte har följts.

Användningskrav:

Använd bara maskinen om den är oskadad och i felfritt skick. Om maskinen är sönder ska stickkontakten omedelbart dras ut ur strömuttaget och Service Hotline kontaktas.

Ställ maskinen på en stabil, plan och vattenavstötande yta och utom räckhåll för barn.

Ställ aldrig maskinen på heta ytor (t.ex. kokplattor) eller nära värmekällor eller eld.

Se till att nätspänningen överensstämmer med specifikationerna på typskylten när du kopplar in maskinen. Anslut endast maskinen till ett jordat strömuttag. Vid felaktig anslutning kan du gå miste om dina garantirättigheter. Se till att elsladden inte är skadad:

- ingen kontakt med objekt med vassa kanter eller heta objekt
- ställ inte maskinen på sladden
- dra inte ut stickkontakten ur strömuttaget genom att dra i sladden
- låt inte sladden hänga ner (snubblingsrisk).

Om elsladden skadas ska tillverkaren kontaktas för råd om lämplig ersättning.

Om maskinen inte ska användas under en längre period (mer än 24 timmar) rekommenderas följande. Töm maskinen, låt allt kvarvarande vatten avdunsta (se sidan 26–27), koppla loss maskinen från strömuttaget och rengör den noggrant.

Säkerhetsanvisningar (fortsättning)

Denna maskin kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala färdigheter eller som saknar erfarenhet och kunskap förutsatt att de hålls under uppsikt och har instruerats i en säker användning av maskinen samt förstår de potentiella riskerna. Barn får inte använda maskinen som en leksak. Rengöring av eller underhåll på maskinen som normalt utförs av användaren får inte utföras av barn förutom om de är 8 år gamla eller äldre och arbetar under uppsikt.

Undvik skällning och skador:

Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när du tillreder heta drycker. Dra aldrig upp maskinens spak under bryggnings-, sköljnings-, rengöring eller avkalkning. Håll inte fingrarna under utloppskranen när du drar upp spaken efter avslutad process. Eventuella droppande vätskerester kan skälla dig.

Böj dig inte över kapselns inmatningsöppning när du drar upp spaken för att mata ut kapseln efter bryggningsprocessen – heta vätskor kan spruta ut!

Stoppa heller aldrig in fingrarna i kapselinloppet – risk för skada. Lyft aldrig maskinen i spaken. Öppna aldrig maskinen, och se till att barn inte för in objekt i maskinens öppningar. Använd inte maskinen utan droppskål och droppgaller (undantag: en "extra stor kopp" kan ställas på basplattan utan droppskål). Överfyll inte vattentanken. Av hälsoskäl ska vattentanken endast fyllas med friskt dricksvatten.

Rengöring och underhåll:

Rengöring och avkalkning får endast göras med de avsedda rengörings- och avkalkningsmedlen. Följ bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna. Dra alltid ut elsladden innan du rengör utsidan på maskinen och låt maskinen svalna. Maskinen, elsladden och stickkontakten får inte rengöras med vatten, hållas under rinnande vatten eller nedsänkas i vätska.

Lägg aldrig maskinen eller dess delar i diskmaskinen.

Dra ut maskinens stickkontakt (240 V) i slutet av dagen och vid längre uppehåll.

Med undantag för normal bryggnings- och skötsel får alla andra åtgärder såsom reparationer och byte

Säkerhetsanvisningar (fortsättning)

av elsladd endast utföras av kundtjänstpersonal som är auktoriserad av tillverkaren.

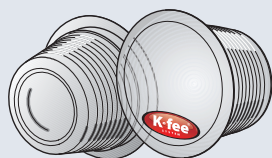
Användning av kapslar:

Använd aldrig skadade eller deformerade kapslar, då de kan orsaka fara.

Använd endast originalkapslar för Paulig Cupsolo-systemet med K-fee® - your system-logo på och den karaktäristiska skårade formen.

Vid användning av kapslar som inte är original kan skillnader i bryggningsprocessen och kapseldesignen orsaka hetvattenläckage och ånga under högt tryck – risk för skållning! Maskinen kan dessutom skadas, vilket kan ogiltiggöra garantin.

Kapslar som får användas



Tillverkaren och återförsäljarna kan inte hållas ansvariga för skador på person eller material som är ett direkt resultat av att kapslar som inte är original används med denna maskin. Denna bruksanvisning kan också laddas ner från vår hemsida: www.cupsolo.fi



VARNING

Maskinen producerar mycket hett vatten (vid brygning, avkalkning, rengöring, sköljning och ångning). För att undvika skador, se alltid till att spaken är helt nere när maskinen är på. För aldrig in händerna under kranen och flytta inte på droppskålen medan maskinen arbetar – **risk för skållning.**

Maskinöversikt/Förpackningens innehåll



- 1 Behållare för använda kapslar
- 2 Funktionsknappar
- 3 Kapselinlopp
- 4 Spak
- 5 Lock till vattentank
- 6 Vattentank
- 7 Vattenfilter (valfritt)
- 8 Droppgaller
- 9 Droppskål
- 10 Kran



FÖRBJUDET

Fyra vassa spetsar öppnar kapseln i maskinen. Undvik skada genom att inte sträcka in handen i kapselinloppet – risk för skada.



OBS!

Ta bort skyddsfolien från droppgallret (8) innan maskinen används för första gången.

Förklaring av kontrollpanel

Funktionsknappar



..... Liten kopp



..... Stor kopp



..... Mjölkknapp

Ljussignaler



Alla dryckesknappar lyser vitt: maskinen är redo att användas, alla knappar kan användas.



Alla dryckesknappar blinkar vitt: var god vänta, maskinen värms upp.

En av dryckesknapparna blinkar vitt: maskinen portionerar en dryck.

Alla dryckesknappar blinkar vitt oavbrutet: Fel eller felmeddelande.



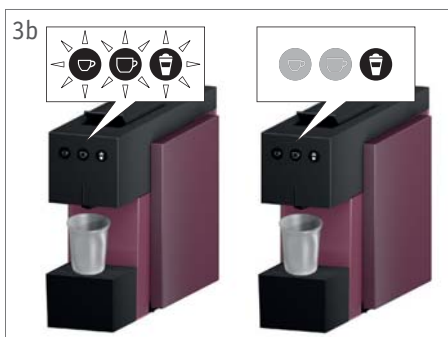
Mjölkknappen blinkar vitt: sköljningsprocess.



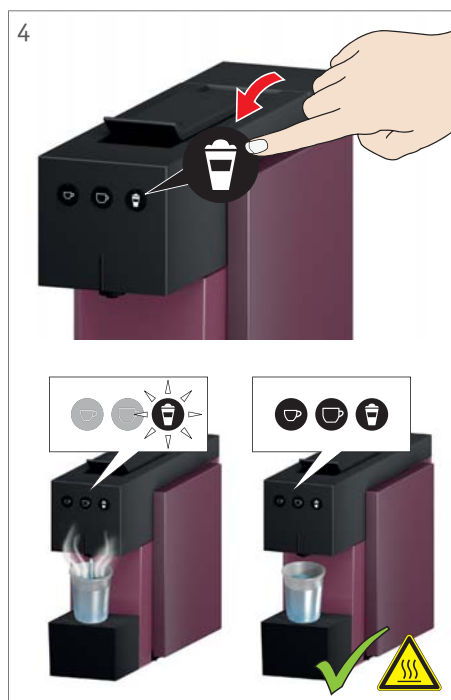
INFORMATION

Förpackningen inkluderar delarna som visas här och i denna originalbruksanvisning.

Kontrollera att du fått alla delar innan du använder maskinen för första gången. Valfritt innehåll: 1 vattenfilter och 2 rengöringskapslar.



4 Tryck på mjölkknappen för att aktivera sköljningsprocessen. Mjölknappen blinkar under sköljningsprocessen och alla knapp-symboler lyser när sköljningen är klar.



VARNING Mycket hett vatten – risk för skållning.

5 Töm uppsamlingsbehållaren efteråt. Maskinen är redo att användas.



OBS!

I denna maskin används mjölkknappen även för att aktivera sköljningsprocessen. Upprepa hela sköljningsprocessen fyra gånger innan du använder maskinen för första gången. Tryck på mjölkknappen igen efter varje sköljningsprocess.



INFORMATION

Sköljningsknappen lyser efter att maskinen har värmts upp varje gång som du startar maskinen kall. Skölj en gång.

Maskinen är omedelbart redo att användas när den har värmts upp till bryggningstemperatur när den startas varm.

Insättning av vattenfilter



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs noggrant igenom vattenfiltrets bruks- och säkerhetsanvisningar. Av hygienskal rekommenderar vi att vattenfiltret byts ut minst var tredje månad.



INFORMATION

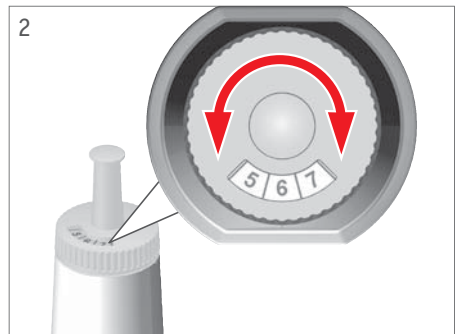
Vattenfiltret skyddar maskinen mot kalkbeläggningar och minskar avkalkningsintervallet. Det tar också bort oönskade lukter och smaker, som klor, och optimerar därmed dryckens kvalitet. Använd endast vattenfilter som passar Paulig Cupsolo-maskinerna. För mer information, se vår hemsida: www.cupsolo.fi



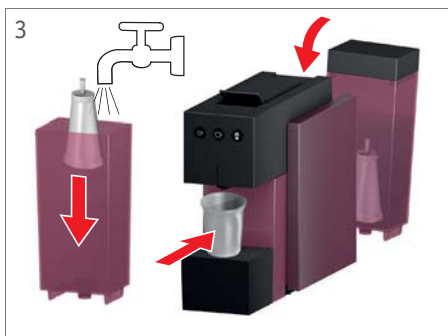
1 Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut en eventuell kapsel i uppsamlingsbehållaren. Ta bort och töm vattentanken.



2 Ställ in insättningsdatumet (månad) för vattenfiltret med hjälp av den roterande skalan på vattenfiltret. Utgångsdatumet visas automatiskt.



3 Sätt i filtret i den tomma vattentanken. Fyll vattentanken med friskt dricksvatten. Sätt tillbaka tanken i maskinen och ställ en uppsamlingsbehållare under kranen.

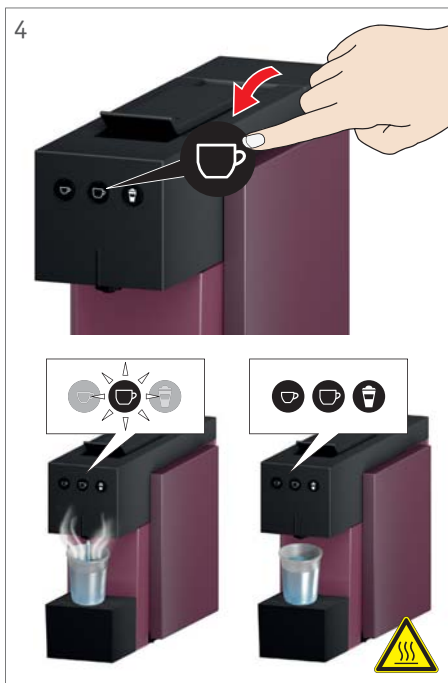


4 Tryck in "Stor kopp"-knappen (utan kapsel). Knappen blinkar under processen och alla knappsymboler lyser när processen är klar. Upprepa denna process tills klart vatten rinner ut hela tiden.

5 Töm uppsamlingsbehållaren.



VARNING Mycket hett vatten – risk för skållning.



Tips för godare drycker



Information om användning av vatten på flaska:

Om du föredrar att tillreda ditt kaffe med flaskvatten utan kolsyra skall du vara uppmärksam på att det inte nödvändigtvis är mjukare än kranvatten, beroende på vattnets ursprung. Maskinen kan få kalkbeläggningar lika snabbt.

Använd inte kolsyrat mineralvatten under några som helst omständigheter.

Tillredning av drycker (t.ex. espresso)



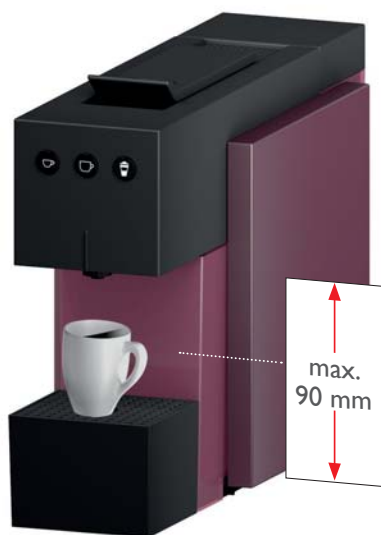
INFORMATION

Maskinen stänger automatiskt av sig efter fem minuter. Detta innebär att du måste sätta på maskinen igen genom att trycka på en valfri knapp innan du tillreder drycker. Upprepa steg 3–5 i den första starten UTAN att sätta i en kapsel.

Följ anvisningarna på Paulig Cupsolo-kapselförpackningen om du ska tillreda en dryck med mjölk-kapsel (t.ex. latte macchiato).



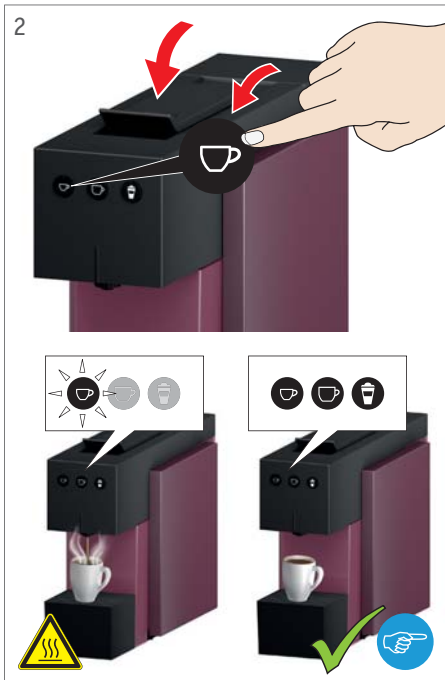
OBS! Maskinen är avsedd för tillredning av små koppar/espresso och stora koppar. Innan du ställer in extra stora koppar eller glas – till exempel för latte macchiato – under kranen måste du först ta bort droppskålen. Ställ tillbaka den under kranen igen när du är klar.



1 Dra upp spaken och sätt i en kapsel.



2 Dra ner spaken helt och starta bryggningsprocessen genom att trycka på önskad koppstorlek (t.ex. "Liten kopp"). Knappen blinkar under den valda bryggningsprocessen och alla knappsymboler lyser när den är klar.



OBS!

Du kan stoppa bryggningsprocessen genom att trycka på någon av knapparna.

3 Dra upp spaken för att mata ut kapseln. Dra ner spaken igen och ta din dryck.



VARNING Mycket hett vatten – risk för skällning.



FÖRBJUDET Sträck inte in handen i maskinen – risk för skada.

Tips



för godare drycker



Kaffe för din personliga smak:

Paulig Cupsolo erbjuder ett brett sortiment av kaffe och specialkapslar med en rad olika smakprofiler och styrkor för dig att njuta av.

Programmering av koppstorlek

Knappar	inställningsomfång [ml]	fabriksinställning [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

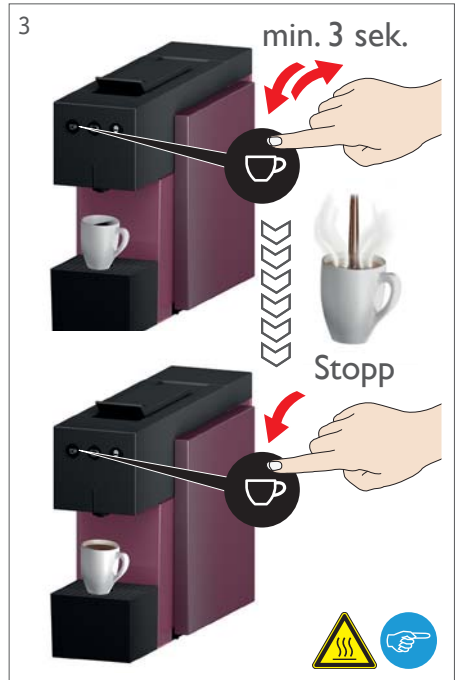
1 Sätt på maskinen och ställ önskad kopp under kranen.

2 Dra upp spaken och sätt i önskad kapsel. Dra ner spaken helt.



FÖRBJUDET Sträck inte in handen i maskinen – risk för skada.

3 Tryck in knappen för önskad koppstorlek i minst tre sekunder för att starta programmeringsprocessen. Släpp knappen. Koppen fylls med drycken. Stoppa bryggingsprocessen genom att trycka på knappen igen när önskad mängd har uppnåtts. Den nya inställningen sparas automatiskt.



VARNING Mycket hett vatten – risk för skållning.



OBS! Maskinens fabriksinställningar kan återställas (se s. 17).

Återställning av apparatens fabriksinställningar



INFORMATION

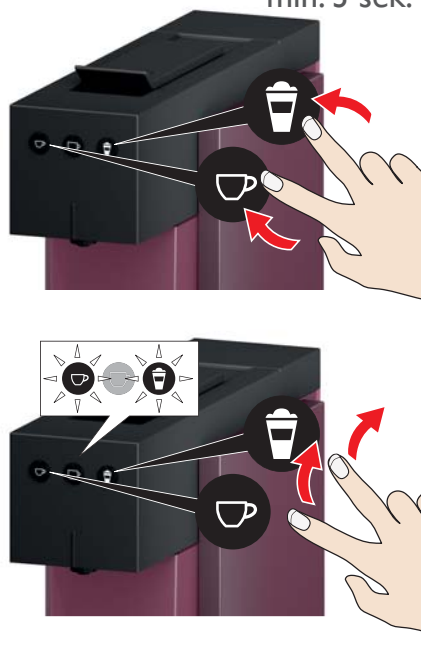
Genom att återställa maskinens fabriksinställningar raderar du personliga koppstorleksinställningar.

1 Låt maskinen gå över till automatiskt av/standby-läge (stängs av automatiskt fem minuter efter användning).

2 Tryck på "Liten kopp"-knappen och mjölkknappen samtidigt och håll dem intryckta i minst tre sekunder. Släpp knapparna. Båda knappar blinkar till en gång för att bekräfta att fabriksinställningarna återställts.

2

min. 3 sek.



Svenska



INFORMATION

Fabriksinställningen är fem minuter för att undvika onödig energiförbrukning och för att skydda miljön. Det innebär att maskinen stänger av sig automatiskt när den inte har använts på fem minuter. Därför använder din Paulig Cupsolo-maskin mycket mindre energi: den drar mycket mindre ström (mindre än 0,5 W) än när den är redo att användas. Dra ut maskinens stickkontakt (240 V) i slutet av dagen och vid längre uppehåll.

Dagligt underhåll



OBS!

Vi rekommenderar att du utför en sköljning före och efter varje gång du tillrett en dryck för att trygga optimal kvalitet på drycken och av hygienskäl.

Kom ihåg: om du inte ställer en uppsamlingsbehållare under kaffekranen under varje sköljningsprocess kommer droppskålen att fyllas snabbt och kan svämma över.

1 Ställ en uppsamlingsbehållare under kranen. Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut kapseln.

2 Tryck på mjölkknappen för att skölja maskinen. Töm uppsamlingsbehållaren efteråt.

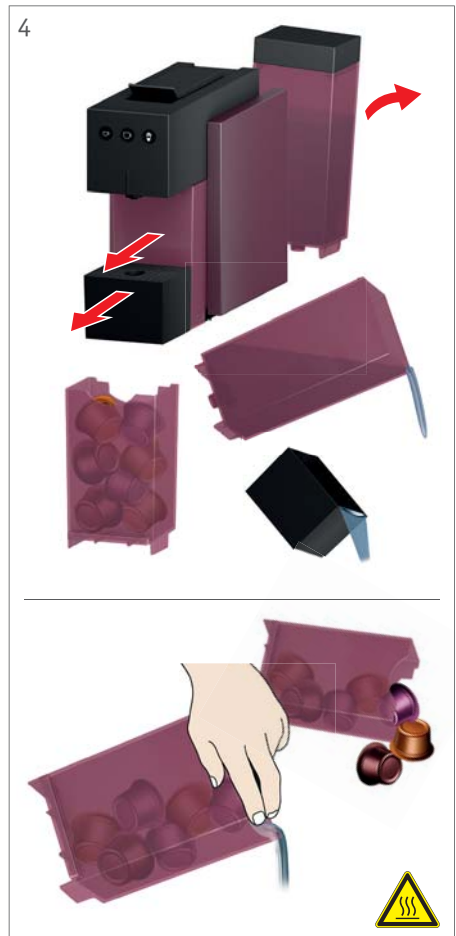


VARNING Mycket hett vatten – risk för skällning.

3 Vänta fem minuter tills maskinen stänger av sig automatiskt.

4 Ta bort droppskålen, behållaren för använda kapslar och vattentanken. Töm alla behållare.

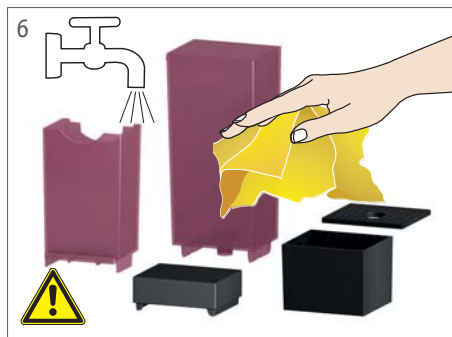
Varning! Behållaren för använda kapslar är inbyggd under maskinen och kan innehålla kvarvarande vätska. Häll ut all kvarvarande vätska i diskhon innan du slänger kapslarna i papperskorgen.



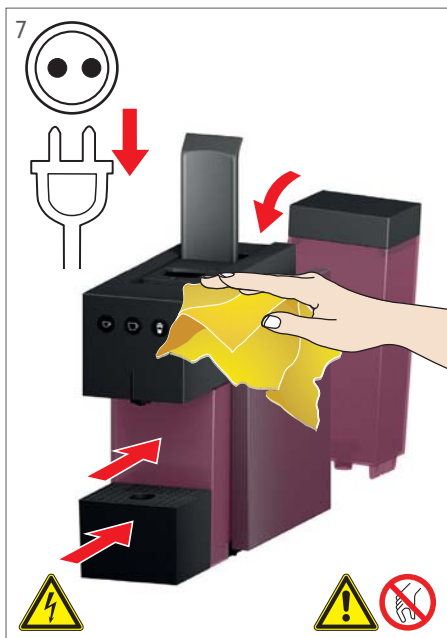
5 Vrid på kranen och ta bort den. Skölj kranen med varmt vatten och skruva på den igen.



6 Rengör alla behållare noggrant.



7 Dra ut kontakten ur strömuttaget. Dra upp spaken och rengör maskinen på utsidan. Sätt sedan tillbaka alla behållare i maskinen. Anslut maskinen till strömuttaget som sista steg.



FÖRBJUDET Sträck inte in handen i maskinen – risk för skada.



SÄKERHETSANVISNINGAR

Risk för skada! Använd endast en fuktig trasa och vid behov ett mildt rengöringsmedel. Använd inga slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Tvätta aldrig maskinens delar i diskmaskinen.

Rengöring med rengöringskapsel (rekommenderas)



Använd endast rengöringskapslar som passar Paulig Cupsolo-maskiner. För mer information, se vår hemsida: www.cupsolo.fi



INFORMATION

Av hygieniskäl rekommenderar vi att maskinen rengörs med en rengöringskapsel varannan vecka. Vid användning av kapslar som innehåller mjölk rekommenderar vi daglig rengöring med rengöringskapslar.



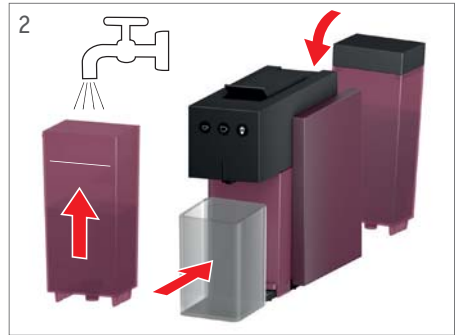
SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs instruktionerna för rengöringskapslarna noggrant innan du använder dem och följ säkerhetsanvisningarna.

1 Ta bort droppskålen och vattentanken. Töm båda.



2 Fyll vattentanken med friskt vatten. Sätt tillbaka vattentanken i maskinen och ställ en tillräckligt stor uppsamlingsbehållare under kranen.



3 Dra upp spaken och sätt i rengöringskapseln. Dra ner spaken helt.



FÖRBUJDET Sträck inte in handen i maskinen – risk för skada.

4 Tryck på "Liten kopp"-knappen. Mellan 40 och 60 ml blå rengöringsvätska rinner genom maskinen.



OBS! Den programmerade koppstorleken får inte vara mindre än mängden som behövs för steg 4 och 5.



VARNING Mycket hett vatten – risk för skällning.

5 Låt rengöringsmedlet ligga kvar i två minuter för att aktiveras. Tryck på "Stor kopp"-knappen (minsta mängd 100–200 ml) för att starta rengöringsprocessen. Rengöringsvätskan kan bli något grön under rengöringen.



FÖRBJUDET

Drick inte rengöringsvätskan – hälsofara.

6 Dra upp spaken, mata ut kapseln, dra ner spaken och töm uppsamlingsbehållaren. Ställ tillbaka den tomma uppsamlingsbehållaren under kranen.



7 Tryck på "Stor kopp"-knappen igen för att skölja ur maskinen med friskt vatten (lägg inte i en kapsel!). Upprepa sköljningsprocessen tills vattnet från kranen är klart.



8 Ta bort uppsamlingsbehållaren och vattentanken, töm dem och rengör dem i varmt vatten. Fyll tanken med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen tillsammans med droppskålen.

Rengöring med rengöringsvätska (alternativ)



INFORMATION

Du kan också använda en lämplig rengöringsvätska istället för rengöringskapslar. Rengöringsintervall: En gång per månad, oftare om kapslar som innehåller mjölk används.



OBS!

Använd bara rengöringsvätskor som passar Paulig Cupsolo-maskiner. För ytterligare information om lämpliga produkter, se vår hemsida på: www.cupsolo.fi



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs instruktionerna för rengöringsvätskan noggrant innan du använder den och följ säkerhetsanvisningarna.

1 Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut en eventuell kvarvarande kapsel.

1



2 Ta bort droppskålen, behållaren för använda kapslar och vattentanken och töm dem. Sätt tillbaka behållaren för använda kapslar.

2



3 Om ett vattenfilter används ska det tas ut ur vattentanken.

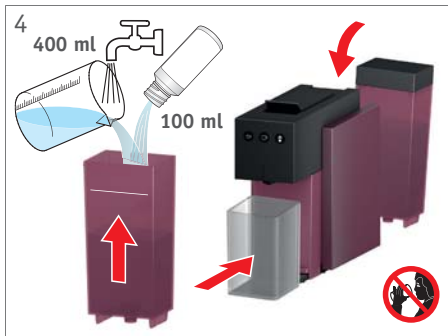
3



HÄLSORISK

Ta ut vattenfiltret före rengöringen.

4 Fyll vattentanken med rengöringsvätskan i anvisat blandningsförhållande (1:4) och sätt in den i maskinen. Sätt en tillräckligt stor uppsamlingsbehållare under kranen på basplattan.



FÖRBUDET

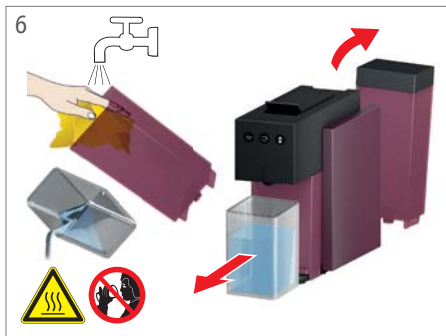
Drink inte rengöringsvätskan – hälsofara.

5 Tryck på mjölkknappen för att starta sköljningsprocessen. Upprepa tills vattentanken är tom.

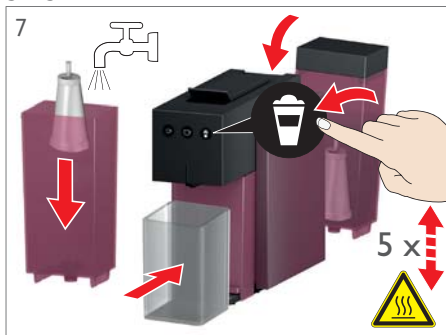


VARNING Mycket hett vatten – risk för skällning.

6 När rengöringsprocessen har avslutats ska vattentanken och uppsamlingsbehållaren tömmas, sköljas ur noggrant och rengöras.



7 Sätt tillbaka vattenfiltret (valfritt). Fyll vattentanken med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen. Ställ uppsamlingsbehållaren under kranen och skölj ur maskinen med friskt vatten genom att trycka på mjölkknappen fem gånger i rad.



8 Töm uppsamlingsbehållaren efteråt. Sätt tillbaka droppskålen. Maskinen är nu redo att användas.

Avkalkning av maskinen



INFORMATION

Vi rekommenderar att maskinen avkalkas en gång i månaden, eller en gång om året om ett vattenfilter används.



OBS!

Använd bara avkalkningsmedel som passar Paulig Cupsolo-maskiner. För ytterligare information om lämpliga produkter, se vår hemsida på: www.cupsolo.fi



SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs instruktionerna för avkalkningsmedlet noggrant innan du använder det och följ säkerhetsanvisningarna.



FÖRBJUDET

Drick inte avkalkningsmedlet – hälsofara.

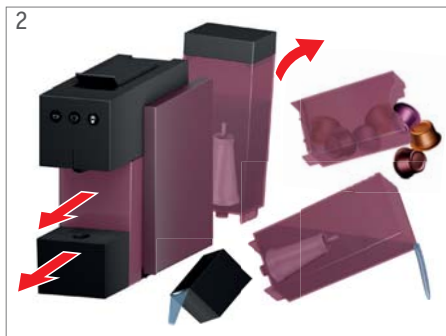


HÄLSORISKER

Ta ut vattenfiltret innan du avkalkar maskinen.

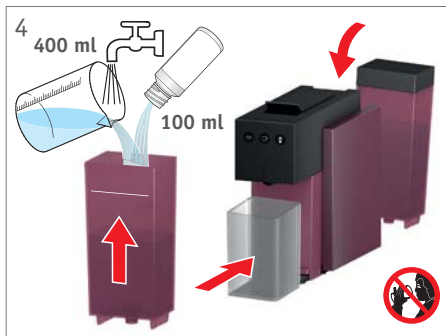
1 Maskinen måste vara i av/standby-läge. Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut en eventuell kvarvarande kapsel.

2 Ta sedan bort droppskålen, behållaren för använda kapslar och vattentanken, töm dem och sätt tillbaka behållaren för använda kapslar.



3 Om ett vattenfilter används ska det tas ut ur vattentanken.

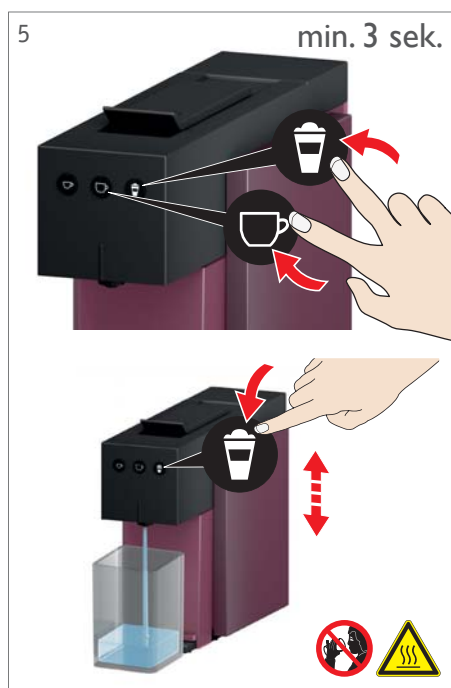
4 Fyll vattentanken med avkalkningsmedel i anvisat blandningsförhållande (1:4) och sätt in den i maskinen. Sätt en tillräckligt stor uppsamlingsbehållare under kranen.



FÖRBJUDET

Drick inte rengöringsvätskan – hälsofara.

5 Tryck på mjölkknappen och "Stor kopp"-knappen samtidigt i minst tre sekunder när maskinen är i av/standby-läge. Det sätter maskinens programmering i avkalkningsläge och fungerar med kallt vatten. Tryck på mjölkknappen var 30:e sekund när maskinen är i avkalkningsläge tills vattentanken är tom.

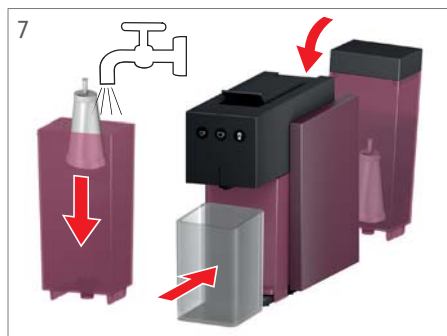


VARNING

Om du avkalkar maskinen strax efter att du tillrett en dryck kan den avkalkningsvätskan som kommer ut vara mycket het i början – risk för skällning.

6 Avsluta genom att tömma, skölja ur och rengöra vattentanken och uppsamlingsbehållaren.

7 Sätt tillbaka vattenfiltret (valfritt). Fyll vattentanken med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen.



8 Skölj maskinen med friskt vatten genom att trycka på mjölkknappen så ofta som det behövs tills vattentanken är tom. Fyll tanken med friskt vatten, töm och rengör uppsamlingsbehållaren och sätt tillbaka droppskålen under kranen.



9 Avsluta genom att stänga avkalkningsprogrammet: tryck på mjölkknappen och "Stor kopp"-knappen samtidigt och håll dem intryckta i minst tre sekunder. Maskinen stängs av.

Avdunstning av kvarvarande vatten (perioder av frånvaro/frostskydd)

i

INFORMATION

Om du lämnar maskinen oanvänd under längre perioder kan bakterier bildas i det kvarvarande vattnet och utgöra en hälsofara. Om maskinen riskerar att utsättas för frost kan fruset kvarvarande vatten skada maskinens funktioner. I båda fall ska du tömma maskinen genom att ånga ut det kvarvarande vattnet.



VARNING

Vid ångning bildas het ånga (upp till 120 °C) och hett vatten – risk för skällning. Sträck aldrig in händerna under kranen. Stå på ett säkert avstånd från kranen. Uppsamlingsbehållaren under kranen innehåller extremt hett vatten – hantera den försiktigt.

1 Vänta tills maskinen stänger av sig automatiskt. Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut en eventuell kvarvarande kapsel.

1



2 Töm vattentanken, sätt tillbaka den tom i maskinen och ställ en uppsamlingsbehållare som tål mycket hett vatten under kranen.

3 Tryck på "Liten kopp"-knappen och "Stor kopp"-knappen samtidigt och håll dem intryckta i minst tre sekunder. Släpp alla knapparna. Maskinen ångar ut allt kvarvarande vatten. Maskinen stänger av sig själv automatiskt efter ångningen.

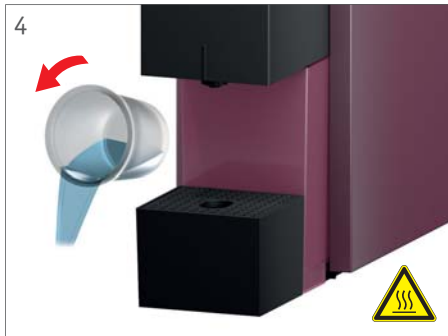
3

min. 3 sek.

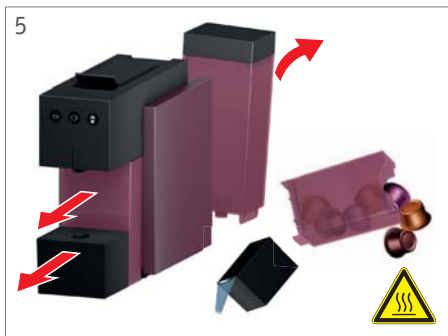


VARNING Mycket hett vatten – risk för skällning.

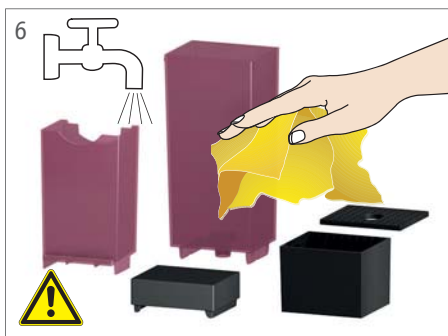
4 Töm försiktigt uppsamlingsbehållaren med hett vatten.



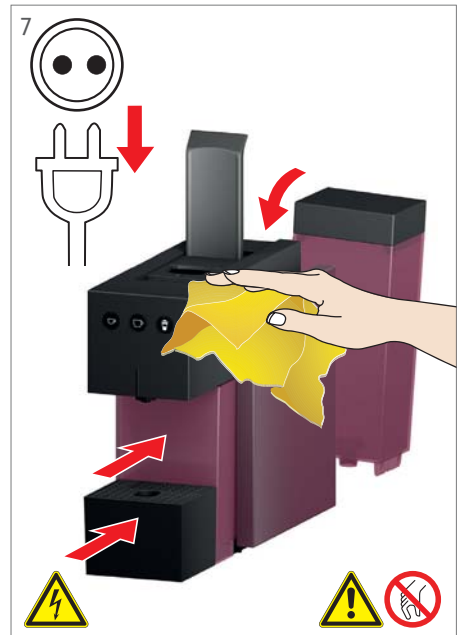
5 Ta bort droppskålen och behållaren för använda kapslar och töm dem. Ta bort vattentanken.



6 Rengör alla behållare och torka dem noggrant.



7 Dra ut kontakten ur strömuttaget. Dra upp spaken och rengör maskinen på utsidan med en fuktig duk. Dra ner spaken helt och sätt tillbaka alla behållare i maskinen.



FÖRBUDET Sträck inte in handen i maskinen – risk för skada.



SÄKERHETSANVISNINGAR

Risk för skada! Använd bara en fuktig duk och vid behov rent varmt tvålsvatten för att rengöra maskinens delar. Använd inga slipande eller aggressiva rengöringsmedel. Lägg aldrig maskinens delar i diskmaskinen.

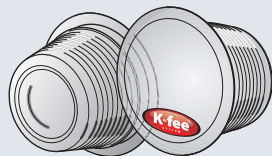
Vanliga frågor (FAQ)



SÄKERHETSANVISNINGAR

Maskinen fungerar bara med kapslar av märken som bär K-fee®-your system loggan.

Användning av kapslar som inte är original kan medföra följande risker: hälsorisker, skada på maskinen och eventuell förlust av garantirättigheter.



Blinkar alla funktionsknappar snabbt?

Maskinen kan vara överhettad eller ha ett fel. Stäng av maskinen, dra ut stickkontakten och låt maskinen svalna. Sätt sedan i stickkontakten igen och sätt på maskinen. Kontakta vårt servicecenter om felmeddelandet visas igen.

Tillreds inte drycken korrekt?

Se till att spaken har tryckts ner hela vägen. Om felet ändå uppstår igen ska du rengöra maskinen (se anvisningar på s. 20–21: Rengöring med rengöringskapsel eller s. 22–23: Rengöring med rengöringsvätska) och avkalka den (se anvisningar på s. 24–25).

Om vattnet tar slut under portioneringen: Tryck på valfri knapp för att avbryta tillredningen. Dra upp spaken och sedan ner igen för att mata ut kapseln, ta bort vattentanken, fyll den med friskt vatten och sätt tillbaka den i maskinen. Ställ uppsamlingsbehållaren under kranen och skölj maskinen tills vatten rinner ut ur kranen.

Är portioneringen av drycker fördröjd?

Maskinen värms upp.

Är inte vätskemängden under tillredningen tillräcklig?

Kalkbeläggningar kan ha uppstått i systemet. Avkalka maskinen enligt anvisningarna på s. 24–25. Kontrollera den programmerade koppmängden om problemet kvarstår. Återställ fabriksinställningarna vid behov (se anvisningar på s. 17) och programmera om den individuella koppstorleken (se anvisningar på s. 16).

Är inte drycken tillräckligt varm?

Kalkbeläggningar kan ha uppstått i värmeelementet. Avkalka maskinen enligt anvisningarna på s. 24–25. Kontakta vårt servicecenter om problemet kvarstår.

Behöver maskinen avkalkas trots att ett vattenfilter används?

Genom att använda ett vattenfilter ökar man avkalkningsintervallerna avsevärt. Det ersätter dock inte avkalkningen helt. Maskinen måste avkalkas regelbundet eftersom mineralavlagringar kan uppstå beroende på vattnets hårdhet och maskinens placering. Om ett vattenfilter används rekommenderar vi att maskinen avkalkas årligen med en vätskelösning som har godkänts av Paulig Cupsolo. Tätare avkalkning kan behövas beroende på vattnets hårdhet.

Vad kan jag göra om spaken inte kan dras ner helt efter insättning av en kapsel?

Kontrollera först att det inte finns en använd kapsel i bryggkammaren och att behållaren för använda kapslar inte är överfull. Se till att den nyligen insatta kapseln är i korrekt position.

Vad kan jag göra om behållaren för använda kapslar är överfull och har fastnat?


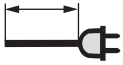


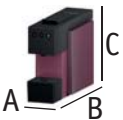



Försök ta bort behållaren genom att skaka försiktigt på den.

Vad är meningen med automatisk avstängning?

Om maskinen inte används stängs den av automatiskt efter fem minuter. Därför använder din Paulig Cupsolo-maskin mycket mindre energi: den drar mycket mindre ström (mindre än 0,5 W) än när den är redo att användas.

Dra ut maskinens stickkontakt (240 V) i slutet av dagen och vid längre uppehåll.

Specifikationer/service

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, max. 1455 W
	0,8 m
P	max. 19 bar
	ca 0,8 l
	ca 2,7 kg
	A = ca 128 mm B = ca 345 mm C = ca 262 mm / 350 mm med spaken uppe
	max. ca 150 mm
	10°C – 40°C
	ca 93°C



INFORMATION

Vi rekommenderar att du behåller originalförpackningen så att du kan skicka in maskinen till ett auktoriserat kundservicecenter om den behöver lagas.

Ingen garanti lämnas för skador som orsakas av transport i en olämplig förpackning.

Om du har några frågor eller förslag ber vi dig vända dig till:

Paulig Konsumentservice

tel. 0800-0110

Kuluttajapalvelu@paulig.com

www.paulig.se

Information om avfallshantering

Förpackningen kan källsorteras. Fråga den ansvariga enheten på din lokala myndighet för mer information om källsortering.



Maskinen är tillverkad av värdefulla material som är återvinningsbara. Kontakta din lokala återvinningscentral för information om rätt avfallshantering.

Maskinen har certifierats enligt EU-direktivet 2002/96/EC för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Detta direktiv reglerar retur och återvinning av återlämnade apparater inom EU.

Garantivillkor

Bästa kund, vi önskar dig njutningsfulla kaffestunder med din nya apparat. Våra produkter är av hög teknisk kvalitet och genomgår en sträng kvalitetskontroll. Därför har apparaten en garanti enligt nedanstående villkor.

Garantin gäller i två år från inköpsdatum. Denna garanti omfattar brister i produkten vid inköpstidpunkten samt material- och tillverkningsfel som uppstår inom två år från inköpsdatum. För att garantin ska gälla krävs att inköpskvittot som visar inköpsdatum finns kvar. Hedengren Ab kan själv avgöra om garantin fullgörs genom reparation eller genom att en felaktig apparat byts ut.

Garantin omfattar inte ömtåliga delar såsom glas, plast och lampor, och inte heller små fel som inte har en avsevärt negativ inverkan på apparatens värde eller funktion.

Garantin omfattar inte heller skador som beror på felaktigt användande, felaktig hantering, vårdslöshet eller underlåtelse att följa medföljande bruksanvisningar. Användning av de ovannämnda garantitjänsterna förlänger eller nollställer inte garantitiden. Om ni behöver garantitjänster ber vi er vänligen att i första hand

kontakta den som sålt apparaten. Felaktiga apparater skickas till importörens garantiservice.

Oy Hedengren Kodintekniikka Ab
Lauttasaarentie 50
00200 Helsingfors, Finland
Tel. +358 20 763 8000
www.hedengrenkodintekniikka.fi

Ta färdigt fram inköpskvittot som visar inköpsdatum om du behöver garantitjänster.

Om apparaten returneras till importören på grund av ett fel som inte omfattas av garantin eller om den returnerade apparaten inte har något fel alls, förbehåller vi oss rätten att fakturera för de kostnader som föranleds av genomgången av apparaten.

Observera: Som köpare har du lagstadgade rättigheter som binder dig och återförsäljaren. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

An excellent choice

We are delighted that you have gone for our top-quality **Paulig Capsolo** capsule machine developed for absolute gourmet pleasure. It shows your excellent taste in every respect.

The patented and perfectly coordinated brewing system guarantees that your coffee, tea and milk specialities will unfold their full-bodied delicious aroma.

Together with a large selection of the finest beverage specialities every individual capsule becomes your own exquisite taste experience. An equally exciting aspect of the experience is the appearance of your new **Paulig Capsolo** capsule machine. The fashionable and contemporary design makes the machine an extraordinary eye-catcher.

For the best results in drinking pleasure ensure that you clean and descale the machine by following the instructions – and you can be sure to derive great enjoyment from your purchase for a long time yet.

Thank you for choosing our product.

Your Paulig Capsolo team

Contents

Safety information.....	5 - 7
Appliance overview.....	8
Explanation of controls.....	9
Initial start-up.....	10 - 11
Inserting the water filter.....	12 - 13
Preparing drinks.....	14 - 15
Programming cup capacity.....	16
Resetting to factory settings.....	17
Daily maintenance.....	18 - 19
Cleaning with a cleaning capsule (recommended).....	20 - 21
Cleaning with cleaning fluid (alternative).....	22 - 23
Descaling the appliance.....	24 - 25
Evaporating residual water.....	26 - 27
Frequently asked questions.....	28 - 29
Specifications / Service / Disposal information.....	30
Warranty policy.....	31

Symbols and warning information



SAFETY INFORMATION

The warning triangle is used at locations in the instructions where non-observance of the safety information can result in risks for the user or the appliance.



WARNING

Electric shock



WARNING

Scalding hazard



PROHIBITED

Do not reach inside



PROHIBITED

Do not drink



REQUIREMENT

Read instructions



INFO

General information



NOTE Recommended course of action

Safety information

This instruction manual and the safety information are provided to guide you towards safe appliance operation. Disregarding them can lead to hazards caused by the appliance. Please keep these instructions safely and hand them over with the appliance if it is passed on or sold.

This appliance is intended for the preparation of hot drinks in accordance with the operating manual. It is exclusively intended for use in private households, in company recreation rooms in offices or commercial premises and in accommodation with breakfast such as farmhouses, motels and hotel guestrooms.

The manufacturer accepts no liability for consequences resulting from commercial usage, inappropriate use or non-observance of the instruction manual.

Operational requirements:

Only operate an undamaged appliance which is in perfect working order. Always disconnect a defective appliance from the power supply immediately and call our service hotline.

Place the appliance on a stable, level and water-repellent surface

out of the reach of children. Never place on hot surfaces (e.g. cookers) and next to heat sources/fires.

When connecting to the power supply, ensure that the mains voltage complies with the information on the nameplate. The appliance may only be connected to earthed, triple-pole sockets. Otherwise your warranty rights may cease. Ensure that the mains cable is not damaged:

- no contact with sharp-edged or hot objects
- do not place the appliance on the cable
- do not pull the plug out of the power socket using the cable
- do not allow the cable to hang - tripping hazard

Should the mains cable become damaged please contact the manufacturer for advice on suitability of replacement.

If the machine is not required for use of an extended period of time (greater than 24 hours) the following is highly recommended.

Please empty the appliance, evaporate the residual water (see page 26/27), unplug device from mains power and thoroughly clean appliance.

Safety information (continued)

This appliance may be used by children of 8 years and older in addition to people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised and have been instructed in how to use the appliance safely and have understood the potential risks. Children must not use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are aged 8 years or more and are supervised.

Avoid scalding and injuries:

Never leave the appliance unsupervised when preparing hot drinks. Never open the lever on the appliance during the brewing, rinsing, cleaning or descaling processes. When you open the lever after completing the relevant process, never hold your finger underneath the drinks spout - scalding hazard due to residual liquid continuing to drip.

When opening the lever to eject the capsule after the brewing process, never bend over the capsule insertion opening - hot liquids can spray out!

You should also never insert your finger into the capsule opening -

injury hazard. Please never use the lever to lift the appliance. Do not open it, and ensure that children do not insert any objects into appliance openings. Only ever use the appliance with the drip tray and the draining rack (exception: an "extra-large cup" is placed on the base plate without the drip tray). Do not overfill the water tank. You should only ever fill the tank with fresh drinking water for health reasons.

Cleaning and maintenance:

Cleaning and descaling the appliance may only ever be carried out using the cleaning and descaling agents intended. In this case, please proceed in accordance with the instruction manual and safety regulations. Always remove the power plug before cleaning the outside of the appliance, and allow it to cool down. The appliance, mains cable or mains plug may not be cleaned wet, held under flowing water or immersed in liquids.

Never place the appliance or parts of it in the dishwasher.

Switch the appliance off at power supply (240 V plug) at the end of the day or periods of absence.

Apart from the normal brewing and care operations, all other measures such as repairs or exchanging the

Safety information (continued)

mains cable may only be carried out by customer service personnel authorized by the manufacturer.

Use of drink capsules:

In order to avoid hazards, please never insert damaged or deformed drink capsules.

Furthermore, you should only ever use original Paulig Cupsolo drink capsules with the red K-fee® - your system logo and the characteristic grooved capsule shape.



The use of non-original capsules can lead to the discharge of hot water and steam under high pressure due to the differences in brewing processes and capsule structure - scalding hazard. Apart from this, the appliance may be damaged and your warranty claims may become invalid.

If non-original capsules are used in this appliance, neither the manufacturer nor any sales partners can be made liable for injuries or material damages which occur as an immediate consequence of the above. For an electronic version of this manual please visit: www.cupsolo.fi



WARNING

The appliance produces extremely hot water (during brewing, descaling, cleaning, rinsing and steaming). To avoid injuries, always ensure that the lever is completely closed when the appliance is operating. Never reach under the spout and do not remove the drip tray during operation - **scalding hazard.**

Appliance overview / scope of delivery



- 1 Used capsule container
- 2 Function buttons
- 3 Capsule insertion opening
- 4 Lever
- 5 Water tank lid
- 6 Water tank
- 7 Water filter (optional)
- 8 Draining rack
- 9 Drip tray
- 10 Spout



PROHIBITED

Four sharp needles are used to open the capsules in the appliance. To avoid injuries, do not reach into the capsule insertion opening - **injury hazard**.



NOTE

Before initial use, remove the protective film from the draining rack (8).

Explanation of control panel

Function buttons



..... **small cup**



..... **large cup**



..... **milk button**

LED signals



All drink buttons illuminate white:
the appliance is ready for operation,
all buttons can be used.



All drink buttons blink white:
please wait, the appliance is heating up.

One of the drink buttons is blinking white:
the appliance is providing a drink.

All drinks buttons are blinking rapidly white:
Error or fault message.



Milk button blinks white:
rinsing process



INFO

All the parts shown here and the original instruction manual are included in delivery. Before initial start-up, please check the delivery for completeness. Optionally included: 1 water filter and 2 cleaning capsules.

Initial start-up



SAFETY INFORMATION

Before initial start-up, it is imperative that you read the safety information on pages 5-7.

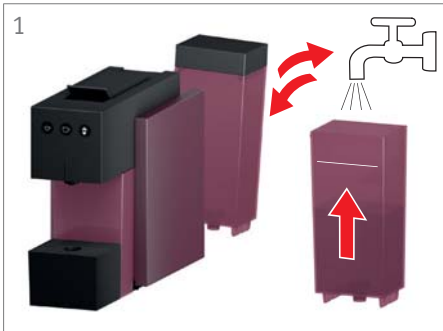


NOTE

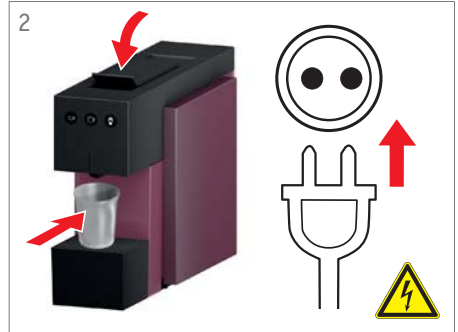
1. If the appliance has been subjected to very cold temperatures or frost, please wait at least three hours before switching it on. Allow the appliance to warm up to room temperature first - malfunction hazard.

2. We recommend the use of a water filter for long and optimum coffee enjoyment. Please insert this only after the initial start-up. Please read the instructions on pages 12/13 for this purpose.

1 Remove the water tank, fill it up with fresh drinking water and reinsert it in the appliance.



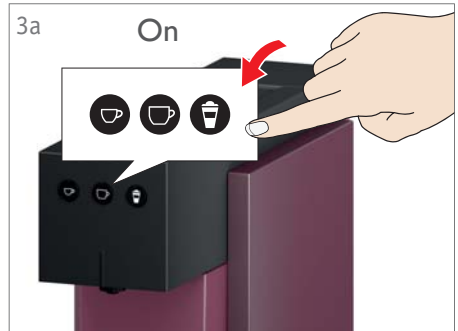
2 Connect the appliance to the power supply, press the lever right down to the bottom and place a collecting container under the spout. The device automatically switches over to off/standby mode.

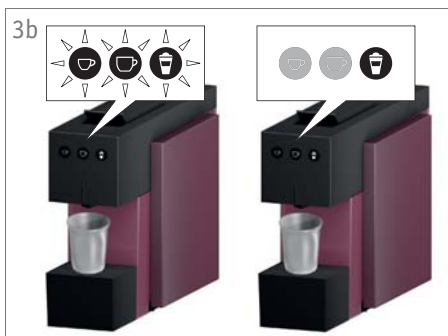


WARNING

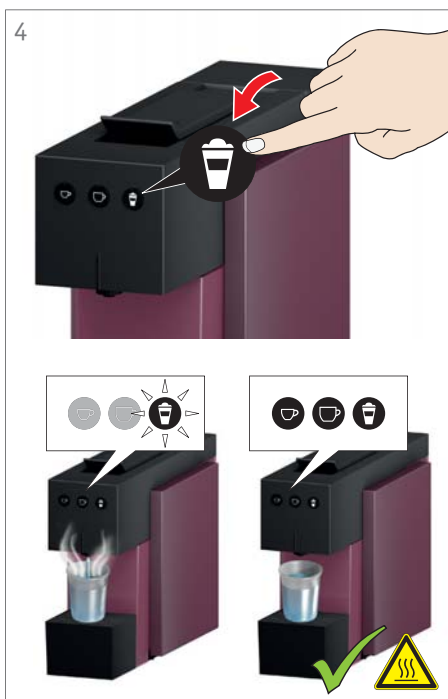
Before initial start-up, please ensure that the mains voltage complies with that stated on the nameplate (underside of appliance).

3 If you press any of the buttons the appliance will switch on and heat up. All button symbols blink (see figure 3b). After heating up, only the milk button which has been used for rinsing is illuminated.





4 Press the milk button to activate the rinsing process. The milk button will blink during the rinsing process, and all the button symbols will illuminate when it is complete.



WARNING Very hot water – scalding hazard.

5 Empty the collecting container afterwards. The appliance is ready for use.



NOTE

On this appliance, the milk button is also used to activate the rinsing process. You should repeat the complete rinsing process 4 times before using the appliance for the first time. To do this, press the milk button again after each rinsing process.



INFO

The rinsing button will illuminate after the appliance has heated up each time you start the appliance up from cold. Please rinse once.

The appliance is immediately ready for use once it has been heated up to brewing temperature when started up from hot.

Inserting the water filter



SAFETY INFORMATION

Read the user and safety information about the water filter through carefully. We recommend that you replace the water filter every 3 months at the latest for hygienic reasons.



INFO

This water filter protects your appliance against calcification and reduces the number of times you have to descale it. It also removes undesirable odours and flavourings such as chlorine etc. and therefore improves the quality of your drinks. Please only use water filters which are suitable for **Paulig Capsolo** capsule machines.

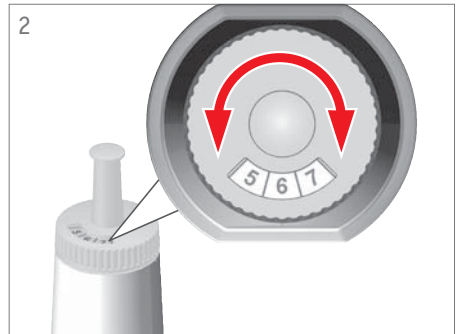
For further information please visit www.cupsolo.fi



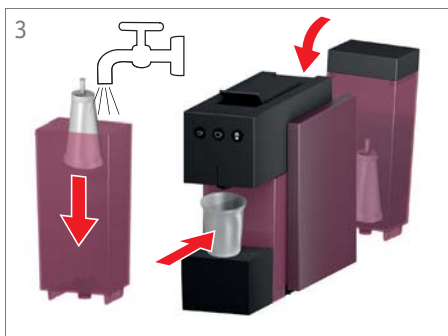
- 1** Open and close the lever to eject any capsule which might have been inserted into the collecting container. Now remove and empty the water tank.



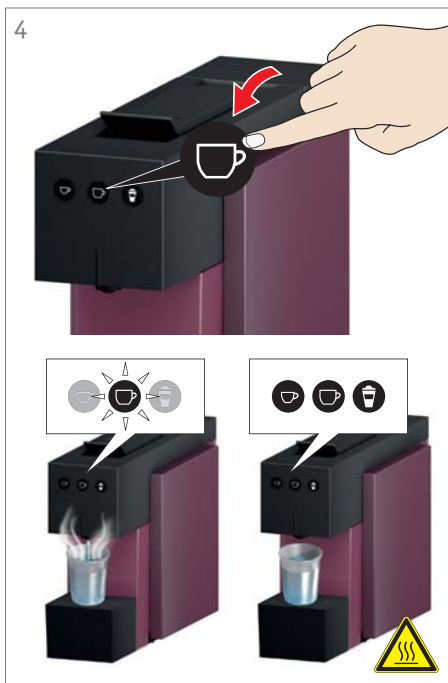
- 2** Set the insertion date (month) using the rotating scale on the water filter. The expiry date is automatically displayed.



- 3** Insert the filter into the empty water tank. Now fill the water tank with fresh drinking water. Put it back into the appliance and place a collecting container under the spout.



4 Press the "Large cup" button (without a capsule). The button will blink during the process, and all the button symbols will illuminate when it is complete. Repeat this process as often as is required until clear water runs out continuously.



5 Empty the collecting container.



WARNING Very hot water – scalding hazard.

Tips for more enjoyment



Information on using bottled fresh water:

If you prefer to prepare your coffee using non-carbonated bottled water, please note: depending on its origin, this is not necessarily softer than drinking water from the tap. Your appliance can become calcified just as quickly.

Please do not use carbonated mineral water under any circumstances.

Preparing drinks (e.g. espresso)



INFO

The appliance automatically switches itself off after 5 minutes. This means that you have to switch the appliance on again by pressing any button before preparing drinks. Now carry out steps 3-5 of the initial start-up instructions again **WITHOUT** inserting a capsule.

If you are preparing a drink using milk capsules (e.g. latte macchiato), please observe the relevant instructions on the **Paulig Capsolo** capsule packaging.



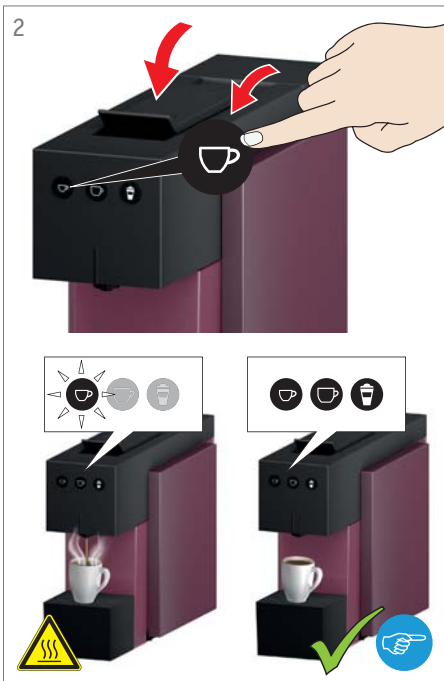
NOTE The appliance has been designed for the preparation of small cups / espresso and large cups. Before you place extra-large cups or glasses - for example for latte machiato - under the spout, you have to remove the drip tray first. Please replace this under the spout again immediately when you have finished.



1 Open the lever and insert a capsule.



2 Close the lever completely and start the brewing process by pressing the required cup size (example "Small cup"). The button will blink during the selected brewing process, and all the button symbols will illuminate when it is complete.



NOTE

You can stop the brewing process by pressing any of the buttons.

3 Open the lever to activate capsule ejection. Close the lever again and remove your drink.



WARNING Very hot water – scalding hazard.



PROHIBITED Do not reach inside – injury hazard.

Tips




for more enjoyment



Coffee brewed to your personal tastes:

Paulig Cupsolo offers a wide range of coffee and speciality capsules with a variety of taste profiles and strengths for your enjoyment.

Programming cup capacity

Buttons	setting range [ml]	factory setting [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

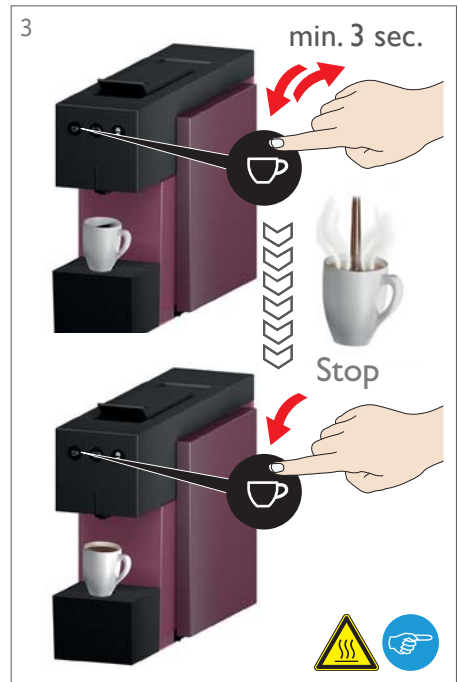
1 Switch the appliance on and place the required cup under the spout.

2 Open the lever and insert the required capsule. Now close the lever completely again.



PROHIBITED Do not reach inside – **injury hazard.**

3 Press the button for the required cup size for at least 3 seconds to activate programming. Release the button. The cup will now be filled up with the drink. Stop the brewing process by pressing the button again once the required filling quantity has been reached. This new setting will be saved automatically.



WARNING Very hot water – scalding hazard.



NOTE It is possible to reset the appliance to the factory settings (see P. 17).

Resetting to factory settings



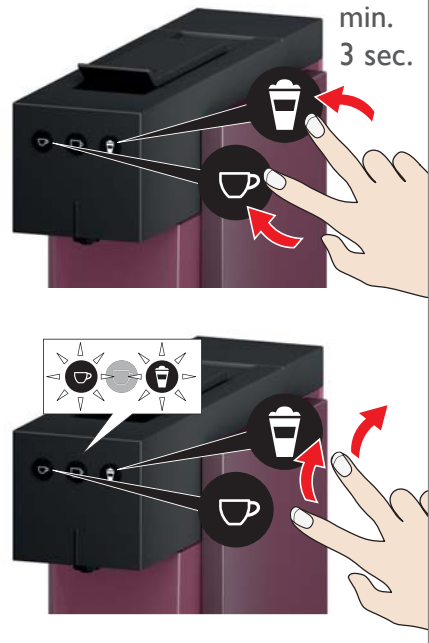
INFO

Resetting the appliance to the factory settings deletes your individual settings for cup capacity.

1 Allow the appliance to go into the automatic off/standby mode (automatic switch-off 5 minutes after last use).

2 Now press the "Small cup" button and the milk button simultaneously, and keep the buttons pressed for at least 3 seconds. Release the button. Both buttons will blink briefly once to confirm resetting to factory settings.

2



English



INFO

The factory setting is 5 minutes in order to avoid unnecessary energy consumption and to protect the environment. This means that the appliance automatically switches itself off after 5 minutes of non-use. This means that your **Paulig Capsolo** capsule machine uses considerably less energy: the appliance consumes considerably less power (less than 0.5 W) than it does in operating mode. During periods of absence and at the end of the brewing day, switch the appliance off at power supply (240 V plug).

Daily maintenance



NOTE

We recommend that you carry out a rinse process before and after each time you prepare a drink to ensure optimum drink quality and for hygienic reasons.

Please remember: if you do not place a collecting container under the coffee spout during each rinse process, the drip tray will fill up very quickly and may overflow.

1 Place a collecting container under the spout. Open the lever and close it again to activate capsule ejection.

2 Rinse the appliance by pressing the milk button, and empty the collecting container afterwards.



WARNING Very hot water – scalding hazard.

3 Please wait 5 minutes until the appliance switches off automatically.

4 Remove the drip tray, the used capsule container and the water tank. Please empty all containers.

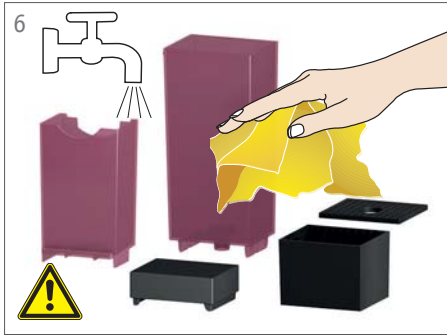
Caution: The used capsule container is enclosed on the underside and can contain residual liquid. Please pour any residual liquid into the washbasin first before disposing of the capsules in the waste bin.



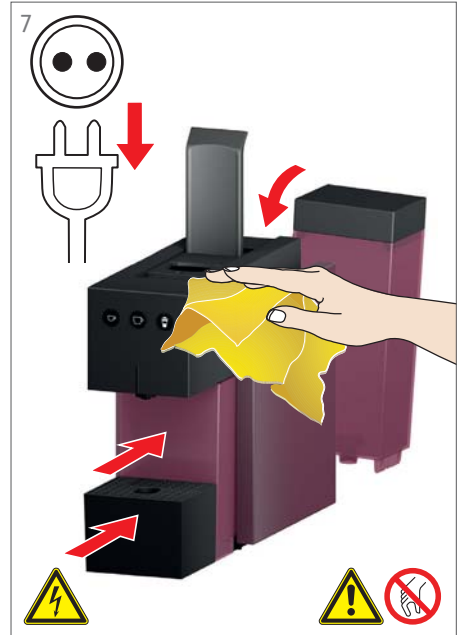
5 Rotate the spout and remove it. Please now rinse this out with hot water and screw it on again.



6 Clean all the containers you have removed thoroughly.



7 Take the mains plug out of the mains socket. Open the lever and clean the appliance from outside. After this, refit all the containers into the appliance. You should only reconnect the appliance to the power supply after this.



PROHIBITED Do not reach inside – injury hazard.



SAFETY INFORMATION

Risk of damage. Only use a moist cloth and, if required, a mild cleansing agent. Never use scouring agents or aggressive cleansing agents. Never wash appliance components in the dishwasher.

Cleaning with a cleaning capsule (recommended)



Only use cleaning capsules which are suitable for **Paulig Capsolo** capsule machines.

For further information please visit www.cupsolo.fi



INFO

For hygiene reasons we recommend that you carry out a cleaning process using cleaning capsules every 2 weeks (in case of using drink capsules containing milk, please clean the appliance every day).



SAFETY INFORMATION

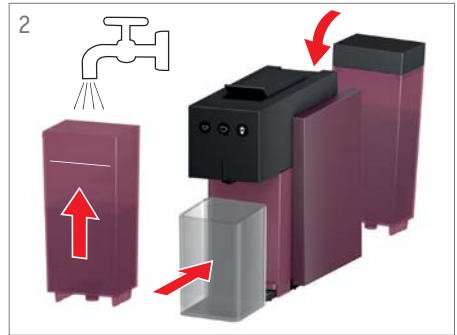
Before using the cleaning capsule, please read the instruction manual through carefully and follow the warning information.

- 1** Please remove the drip tray and the water tank. Empty both.



- 2** Fill the water tank with fresh water. Reinsert the water tank in the appliance

and place a sufficiently large collecting container underneath the spout.



- 3** Open the lever and insert the cleaning capsule. Now close the lever completely again.



PROHIBITED Do not reach inside – injury hazard.

- 4** Press the "Small cup" button. Between 40 and 60 ml of blue cleaning fluid will now run through the appliance.



NOTE Your programmed cup filling capacity may not be less than the necessary quantities for steps 4 and 5.



WARNING Very hot water – scalding hazard.

5 Now leave the cleaning agent 2 minutes to activate. Start the cleaning process by pressing the "Large cup" button (minimum quantity 100 - 200 ml). The cleaning fluid may turn slightly green during the cleaning process.



PROHIBITED

Do not drink the cleaning fluid – **health hazard**.

6 Open the lever, activate capsule ejection, close the lever and empty the collecting container. Replace the empty collecting container under the spout again.



7 Now press the "Large cup" button again to rinse the appliance out with fresh water (do not insert a capsule!). Repeat this process until the water dispensing from the spout is clear.



8 To complete, remove the collecting container and the water tank, empty them and clean in hot water. Then fill the water tank with fresh water and replace it in the appliance with the drip tray.

Cleaning with cleaning fluid (alternative)



INFO

You can also use a suitable cleaning fluid instead of cleaning capsules. Cleaning interval: 1 x monthly, more often if using drink capsules containing milk.



NOTE

Only use cleaning fluids which are suitable for **Paulig Capsolo** capsule machines. For further information regarding product suitability please visit: www.cupsolo.fi



SAFETY INFORMATION

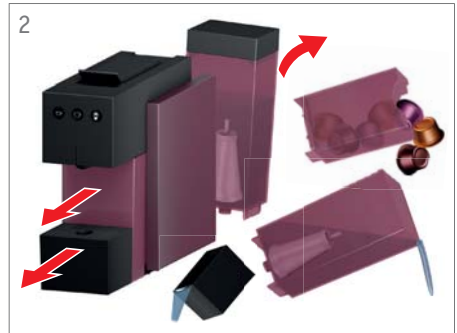
Before using the cleaning fluid, please read the instruction manual through carefully and observe the warning information.

1 Open and close the lever to eject any capsule which might have been previously inserted.

1



2 Remove the drip tray, the used capsule container and the water tank and then empty them. Then replace the used capsule container.



3 If you are using a water filter, take this out of the water tank.

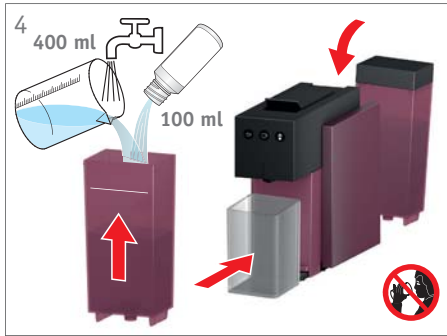


HEALTH HAZARD

Remove the water filter before the cleaning process.

4 Fill the water tank with the cleaning fluid at the prescribed mixing ratio (1:4)

and insert it into the appliance. Place a sufficiently large collecting container under the spout on the base plate.



PROHIBITED

Do not drink the cleaning fluid – **health hazard.**

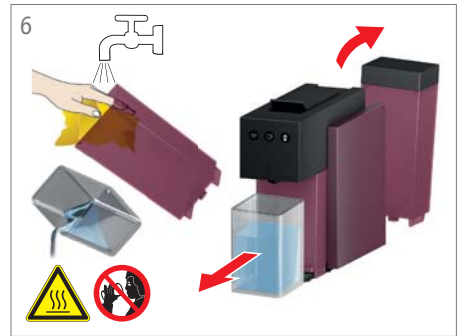
5 Now press the milk button to start rinsing. Please repeat this process until the water tank is empty.



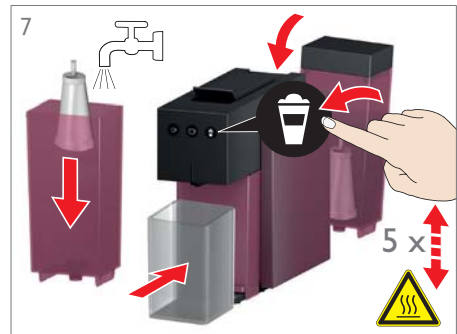
WARNING Very hot water – **scalding hazard.**

6 Once the cleaning process is complete, the water tank and the collecting

container must be emptied, rinsed out thoroughly and cleaned.



7 Reinsert the water filter (optional). Fill the water tank with fresh water and replace it in the appliance. Place the collecting container under the spout again and rinse the appliance through with fresh water by pressing the milk button 5 times in succession.



8 Empty the collecting container afterwards. Replace the drip tray. The appliance is now ready for use.

Descaling the appliance



INFO

We recommend you to descale the appliance once a month, in case of using a water filter once a year.



NOTE

Only use descaling agents which are suitable for **Paulig Capsolo** capsule machines. For further information regarding product suitability please visit: www.cupsolo.fi



SAFETY INFORMATION

Before using the descaling agent, please read the instruction manual through carefully and follow the warning information.



PROHIBITED

Do not drink the descaling agent – **health hazard**.



HEALTH HAZARD

Remove the water filter before the descaling process.

1 The appliance must be in off/standby mode. Only open and close the lever after this to eject any capsule which might have been inserted.

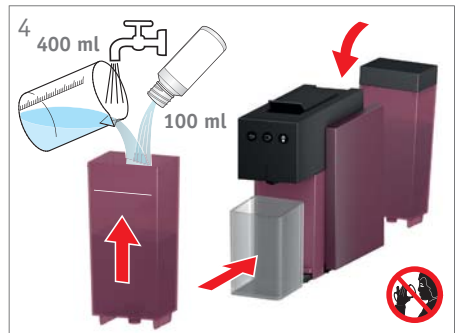
2 After this, remove the drip tray, used capsule container and water tank,

empty them and reinsert the used capsule container.



3 If you are using a water filter, please remove it from the water tank.

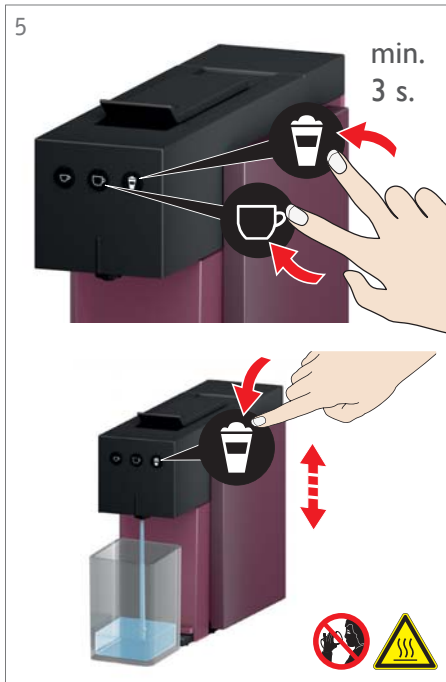
4 Fill the water tank with the descaling agent at the prescribed mixing ratio (1:4) and insert it in the appliance. Place a sufficiently large collecting container under the spout.



PROHIBITED

Do not drink the descaling agent – **health hazard**.

5 In off/standby mode, press the milk button and the "Large cup" buttons simultaneously for at least 3 seconds (this places the machine programming into the descaling mode and will function in cold water). Once in descaling mode, press the milk button at intervals of 30 seconds as often as required until the water tank is empty.

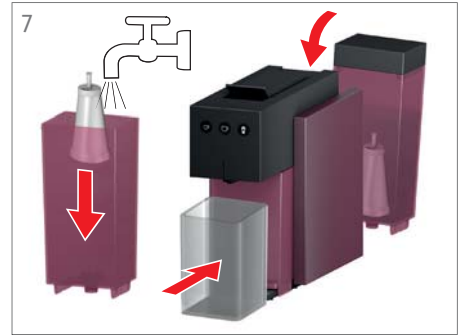


WARNING

If you descale the appliance only a short time after preparing a drink, the discharged descaling liquid can be very hot at the beginning - scalding hazard.

6 After this, please empty, rinse out and clean the water tank and the collecting container.

7 Reinsert the water filter if applicable (optional). Fill the water tank with fresh water and replace it in the appliance.



8 Rinse the appliance with fresh water by pressing the milk button as often as required until the water tank is empty. Refill this with fresh water, empty and clean the collecting container and replace the drip tray under the spout



9 To conclude you will have to exit the descaling program. To do this, press the milk button and the "Large cup" button simultaneously for at least 3 seconds again. The appliance will finally switch off.

Evaporating residual water (periods of absence/frost protection)



INFO

If you leave the appliance unused for longer periods, germs which present a health hazard can form in the residual water. If there is a danger that the appliance is subjected to frost, frozen residual water can damage functionalities. In both cases you should empty the appliance by steaming out the residual water.



WARNING

When steaming out, hot steam (up to 120°C) and hot water are produced - **scalding hazard**. Never reach under the spout, and remain a safe distance away from the spout. The collecting container under the spout contains extremely hot water - **please handle carefully**.

1 Wait until the appliance switches itself off automatically. After this, open and close the lever so that you eject any capsule which might have been inserted.

1



2 Empty the water tank, replace it in the appliance empty and put a collecting container which is suitable for very hot water under the spout.

3 Now press the "Small cup" button and the "Large cup" buttons simultaneously, and keep the buttons pressed for at least 3 seconds. Now release all the buttons again. The appliance will now steam all the residual water out. The appliance will switch itself off automatically after steaming.

3

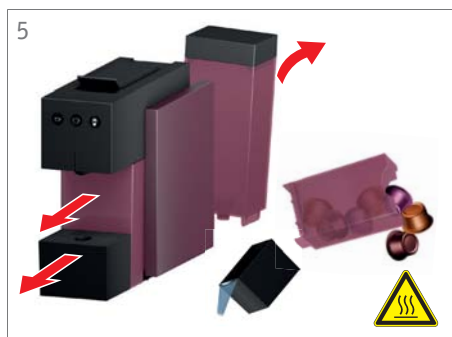


WARNING Very hot water - scalding hazard.

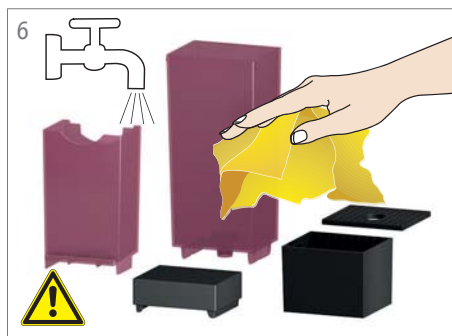
4 Now carefully empty the collecting container with the hot water.



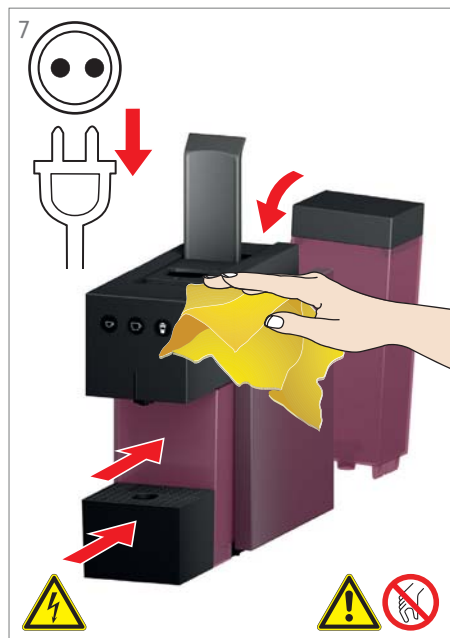
5 Remove the drip tray and the used capsule container and empty them. Remove the water tank.





6 Clean all the containers you have removed and dry them thoroughly.



7 Take the mains plug out of the socket. Open the lever and clean the appliance from outside using a moist cloth. After this, close the lever completely again and replace all the containers in the appliance.



 **PROHIBITED** Do not reach inside – injury hazard.

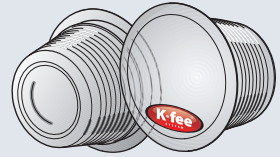
 **SAFETY INFORMATION**
Risk of damage. Only use a moist cloth and if required, clean warm soapy water for cleaning machine parts. Never use scouring or abrasive cleaning agents. Never place appliance components in the dishwasher.

Frequently asked questions



SAFETY INFORMATION

The appliance only functions correctly with drink capsules of any brand which are labelled with the K-fee® - your system logo.



Use of non-original capsules can result in the following risks: health risks, damage to the appliance and possible loss of warranty claims.

All function buttons flashing rapidly?

The appliance could be overheated or have a fault. Switch the appliance off, remove the mains plug and allow the appliance to cool down. After this, reinsert the mains plug again and switch the appliance on. If the error message occurs again, please contact our service centre.

Drinks not being prepared properly?

Check to ensure that the lever has been pressed down completely. If, despite this, the error occurs again you should clean the appliance (see instructions p. 20/21: Cleaning with a cleaning capsule or p.22/23: Cleaning with cleaning fluid) and also descale it (see instructions p. 24/25).

If the water runs out during drinks output: Interrupt drinks preparation by pressing any button. Open and close the lever to eject the capsule, remove the water tank, refill it with fresh water and insert it in the appliance again. Place collecting container under the spout and rinse the appliance out until water flows out of the drinks spout.

Drink dispensing is delayed?

The appliance is heating up.

Liquid capacity during drinks preparation is insufficient?

The system could be calcified. Descale the appliance in accordance with the instructions on p. 24/25. If the problem continues to occur, please check the cup filling capacity you have programmed. If required, reset the appliance to the factory settings (see instructions p.17) and then re-programme your individually required cup filling capacity (see instructions p. 16).

Drink is not hot enough?

The heating element could be calcified. Descale the appliance in accordance with the instructions on p. 24/25. If the problem continues to occur, please contact our service centre.

Does the appliance need to be descaled even if a water filter is being used?

The use of a water filter increases the descaling intervals considerably, but it cannot completely replace them. The appliance needs to be descaled regularly in any case because mineral deposits can occur depending on your regional water hardness level and the installation site. If using a water filter, we recommend descaling the appliance yearly with a **Paulig Cupsolo** approved liquid solution. More frequently depending on water hardness in your local area.

What can be done if the lever cannot be closed completely after a capsule has been inserted?

First, ensure that there are no more used capsules in the brewing chamber and that the used capsule container has not been overfilled. Ensure that the new capsule you have inserted is in the correct position.

What can be done if the used capsule container is overfilled and is jamming?


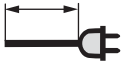


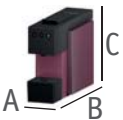




Attempt to remove the container by shaking it slightly.

What is the purpose of automatic switch-off?

If the appliance is not being used, it switches off automatically after 5 minutes. This reduces the energy consumption of your **Paulig Cupsolo** capsule machine considerably: the appliance consumes considerably less power (less than 0.5 W) than it does in operating mode.

During periods of absence and at the end of the brewing day, switch the appliance off at power supply (240 V plug).

Specifications / Service

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, max. 1455 W
	0,8 m
P	max. 19 bar
	approx. 0,8 l
	approx. 2,7 kg
	A = approx. 128 mm B = approx. 345 mm C = approx. 262 mm / 350 mm with open lever
	 max. ca. 150 mm
	10°C – 40°C
	approx. 93°C



INFO

We recommend that you retain the original packaging so that you can return your appliance to an authorised customer service if it ever needs repair.

No guarantee is provided for any damage caused by transport in unsuitable packaging.

If you have any questions or suggestions, please use the following contact:

Paulig Customer service
p. 0800-0110
Kuluttajapalvelu@paulig.com
www.paulig.com

Disposal information

The packaging is recyclable. Ask the department responsible in your local council offices for further information about recycling.



The appliance contains valuable materials which can be recycled and reused. For this reason, contact your local waste management recycling centre for correct disposal.

The appliance has been certified in accordance with European Guideline 2002/96/EU (WEEE) for old electrical and electronic appliances. This guideline regulates the return and recycling of old appliances within the EU.

Warranty policy

Dear customer, We hope you enjoy your new appliance. Our products are of a high technical standard and undergo strict quality controls. For this reason, the appliance comes with a warranty under the following conditions.

The warranty is valid for a period of two years from the date of purchase.

This warranty covers defects present in the product at the time of purchase, as well as manufacturing defects or defects in materials that become apparent within two years of the date of purchase. You must retain your receipt, indicating the date of purchase, for the warranty. Hedengren Oy decides, at its discretion, how to execute the warranty, i.e. whether to repair the appliance or replace the faulty appliance with a new one.

The warranty does not cover fragile parts, such as glass, plastic or bulbs, nor does it cover minor defects which do not materially affect the appliance's value or functioning. Neither does the warranty cover damage that is caused by incorrect installation, inappropriate use, negligence or neglecting to follow the operating/assembly manual.

Using the aforementioned warranty services does not extend or restart the warranty period.

If you wish to avail yourself of the warranty services, please first contact the vendor you purchased the product from. Faulty appliances will be delivered to the importer's warranty service.

Oy Hedengren Kodintekniikka Ab
Lauttasaarentie 50
00200 Helsinki, Finland
Tel. +358 20 763 8000
www.hedengrenkodintekniikka.fi

Please have the receipt for your purchase of the appliance to hand when you contact warranty services.

If the appliance is returned to the importer because of a fault not covered by the warranty, or if there is no fault in the returned appliance, we reserve the right to charge you for the costs caused by inspecting the appliance.

Note: As the purchaser of the appliance, you are entitled to certain statutory rights, which bind you and the retailer. This warranty does not affect your statutory rights.

Suurepärane valik

Meil on hea meel, et valisite kohvinaudinguks meie kvaliteetse Paulig Cupsolo kapselkohvimasina. Tegite õige otsuse.

Patenteeritud ja hästi koordineeritud joogivalmistussüsteem tagab teile maitsva kohvi-, tee- või kakaojoogi.

Lai valik kapsleid võimaldab teil saada erinevaid maitseelamusi. Ka Paulig Cupsolo kapselkohvimasina uus välimus väärib märkimist. Moodne ja kaasaegne disain teeb sellest kohvimasinast tõelise pilgupüüdja.

Masina pika eluea tagamiseks ja parima jooginaudingu saavutamiseks tuleb seda aeg-ajalt loputada ja katlakivist puhastada (vt juhiseid). Täname, et valisite meie toote.

Paulig Cupsolo meeskond

Sisukord

Ohutusteave.....	5 - 7
Masina ülevaade	8
Juhtpaneeli ülevaade.....	9
Esmakäivitus	10 - 11
Veefiltri sisestamine	12 - 13
Jookide valmistamine	14 - 15
Tassi mahu programmeerimine.....	16
Tehasesätete taastamine	17
Igapäevane hooldus	18 - 19
Masina puhastuskapsliga puhastamine (soovitatud).....	20 - 21
Pesuveelikuga puhastamine (alternatiiv).....	22 - 23
Katlakivi eemaldamine	24 - 25
Järelejäänud vee aurustamine	26 - 27
Korduvad küsimused	28 - 29
Tehnilised andmed / hooldus / kasutuselt kõrvaldamine.....	30
Garantiitingimused.....	31

Sümbolid ja hoiatused



OHUTUSTEAVE

Hoiatuskolmnurka kasutatakse juhises, kui ohutusteabe eiramine võib põhjustada kehavigastusi või masina kahjustamise.



HOIATUS

Elektrilöök



HOIATUS

Põletusoht



KEELATUD

Ärge katsuge masinat seest



KEELATUD

Ärge jooge



JUHISED

Lugege juhiseid



TEAVE

Üldteave



MÄRKUS

Soovitatud teguviis

Käesolev kasutusjuhend koos ohutusteabega aitavad teil seadet ohutult kasutada. Siintoodud teabe eiramisel võib masina kasutamine ohtlikuks osutuda. Palun hoidke kasutusjuhend alles ja masina edasiandmisel või müümisel andke masinaga kaasa.

Masin on mõeldud kuumade jookide valmistamiseks käesoleva kasutusjuhendi juhiseid järgides. Masin on ettenähtud kasutamiseks kodustes tingimustes, aga ka kontorite ja poodide puhkeruumides või farmides, motellides ning võõrastemajades.

Tootja ei vastuta ärilise kasutamise, ettenähtust erineva kasutamise ning juhendi mittejärgimise tõttu tekkinud tagajärgede eest.

Kasutusnõuded

Kasutage üksnes heas seisukorras masinat, millel pole kahjustusi. Kui seade on kahjustatud, siis ühendage see vooluvõrgust viivitamatult lahti ja helistage meie klienditeenindusele.

Asetage masin alati stabiilsele, ühetasasele ja vett tõrjuvale pinnale, kuhu lapsed ei pääse juurde.

Ärge asetage seadet kuumale pinnale (nt pliidile) ega küttekehade või tule lähedale.

Vooluvõrku ühendamisel veenduge, et selle pinge vastab andmesildil märgitule. Ühendage seade ainult maandatud 3 kontaktiga toitepessa. Vastasel korral võib garantii muutada kehtetuks. Veenduge, et toitejuhe on terve.

- Puudub kokkupuude teravate või kuumade esemetega
- Ärge asetage seadet toitejuhtme peale
- Pistiku vooluvõrgust lahtiühendamisel ei tohi juhtmest tõmmata
- Ärge laske toitejuhtmel vabalt rippuda (võite komistada)

Kui toitejuhe saab kahjustada, võtke selle asendamisega seotud abi saamiseks ühendust tootjaga.

Pikemal seismajätmisel (kauem kui 24 tundi) soovitame tungivalt teha järgmist. Tühjendage masin, aurustage järelejäänud vesi (vt lk 26/27), tõmmake toitejuhe seinakontaktist ja tehke masin põhjalikult puhtaks.

Ohutusteave (jätk)

Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsilise, aistinguliste ja vaimsete võimete-ga isikud ning varasema kogemuse ja teadmise-ta isikud, eeldusel, et seadme ohutut kasutamist ning võimalikke ohte on eelnevalt selgita-tud ja kogu tegevus toimub järele-valve all. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Kasutajapoolset hooldust ja puhastamist ei tohi teha laps, välja arvatud kui ta on vähemalt 8 aastat vana ning tegutseb järele-valve all.

Põletuste ja kehavigastuste vältimine

Kuuma joogi valmistamise ajaks ei tohi masinat järelevalveta jätta. Ärge kunagi avage loputamise, pu-hastamise, joogi valmistamise või katlakivi eemaldamise ajal masina hooba. Ärge hoidke pärast protsessi lõppu või hoova avamist sõrmi tila all. Järelejäänud vedelik võib tilku-da ja teid põletada.

Kui joogi valmistamine on lõppe-nud, avage kapsli väljastamiseks hoob; ärge kummarduge kapsli si-sestamise ava kohale (kuuma vede-liku pritsimise oht).

Ärge kunagi pange sõrmi kapsli si-sestamise avasse – vigastusoht. Ärge kunagi tõstke masinat hoovast. Ärge kunagi ava-ge masinat ega lubage lastel asju masina avadesse pista. Ärge kasu-tage masinat tilkealuse ja tilkevõ-reta (v.a eriti suure tassi korral, mis asetatakse alusplaadile ilma tilke-aluseta). Ärge täitke veepaaki üle. Tervishoiu eesmärgil tuleb paagis kasutada üksnes värsket joogivett.

Puhastamine ja hooldus

Kasutage üksnes sobivaid puhastus-ja katlakivieemaldusvahendeid. Jär-gige kasutusjuhendis olevat teavet ja ohutusnõudeid. Enne masina kor-puse pesemist ühendage seade voo-luvõrgust ja laske sel jahtuda. Ärge puhastage masinat, toitejuhet või juhtmekontakti veega ega sukelda-ge neid vedelikku.

Ärge kunagi pange masinat või selle osi nõudepesumasinasse.

Päeva lõpus või pikemal seismajät-misel ühendage seade vooluvõrgust lahti (240 V pistik).

Ohutusteave (jätk)

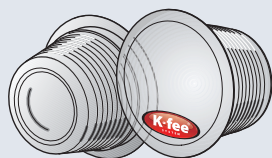
Ohtude vältimiseks tohib kõiki tavakasutusest ja hooldusest keerulisemad töid, näiteks remontimist või toitejuhtme vahetust teostada ainult tootja poolt volitatud klienteendindus.

Joogikapslite kasutamine

Ohtude vältimiseks ärge kunagi kasutage kahjustunud või deformeerunud kapslit.

Kasutage üksnes Paulig Cupsolo originaalkapsleid, millel on K-fee®- your system-logo ja iseloomulik sooneline kapslikuju.

Kasutatavad kapslid



Mitteoriginaalsete kapslite kasutamisel võivad erinevused joogi valmistamisel ja kapsli disainis põhjustada kõrge surve all kuuma vee pritsimist – põletusoht. See võib omakorda tähendada masina kahjustamist ja garantii kehtetuks muutumist.

Tootja ning edasimüüjad ei vastuta mitteoriginaalsete kapslite masinas kasutamisest tekkinud kahjustuste või vigastuste eest. Kasutusjuhendi elektroonilise versiooni leiate veebиаadressilt:
www.paulig.ee



HOIATUS

Masin toodab väga kuuma vett (jookide valmistamisel, katlakivi eemaldamisel, puhastamisel, loputamisel ja aurustamisel). Kehavigastuste vältimiseks veenduge alati, et masina töötamise ajal on hoob täielikult suletud. Ärge pange käsi tila alla ega eemaldage tilkealust – **põletusoht!**

Masina ülevaade



- 1 Kasutatud kapslite anum
- 2 Juhtnupud
- 3 Kapsli sisestamise ava
- 4 Hoob
- 5 Veepaagi kate
- 6 Veepaak
- 7 Veefilter (valikuline)
- 8 Tilkevõre
- 9 Tilkealus
- 10 Tila



KEELATUD

Neli teravat nõela avavad masinas kapsli. Vigastuste vältimiseks ärge katsuge kapslipesa ava.



MÄRKUS

Enne masina esmakasutust eemaldage tilkevõre (8) kaitsekile.

Juhtpaneeli ülevaade

Juhtnupud



..... väike tass



..... suur tass



..... piimanupp

Märgutuled



Kõik jooginupud põlevad valgelt: seade on töövalmis, kõiki nuppe saab kasutada.



Kõik jooginupud vilguvad valgelt: palun oodake, seade soojeneb.

Üks jooginuppudest vilgub valgelt: masin valmistab soovitud jooki.

Kõik jooginupud vilguvad kiiresti valgelt: viga või veateade.



Piimanupp vilgub valgelt: loputusprotsess pooleli.



TEAVE

Müügikomplekti kuuluvad kõik siintoodud osad ja kasutusjuhend. Enne masina ülesseadmist veenduge, et kõik komplekti osad oleks olemas. Lisavarustus: veefilter, 2 puhastuskapslit.

Esmakäivitus



OHUTUSTEAVE

Enne esmakäivitust tuleb kindlasti lugeda lk 5-7 olevat ohutusteavet.

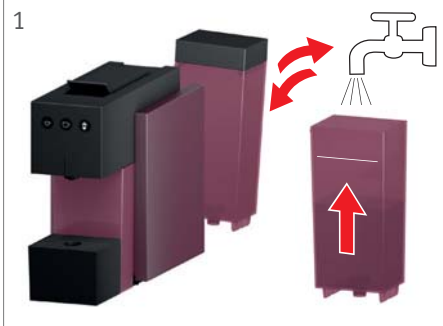


MÄRKUS

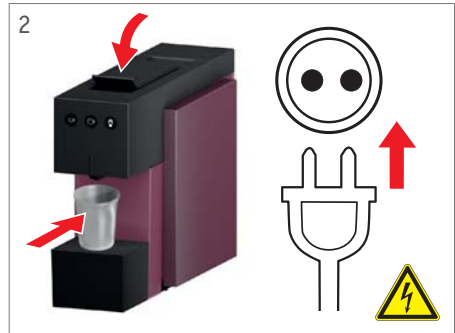
1. Kui masin on olnud jäätumistingimustes, laske sel enne sisselülitamist vähemalt 3 tundi soojeneda. Laske seadmel esmalt toatemperatuurini soojeneda – rikkeoht.

2. Masina tööea pikendamiseks ja parema kohvi nautimiseks soovitame kasutada veefiltrit. Paigaldage see pärast esmakäivitust. Vt lk 12/13 toodud juhiseid.

1 Eemaldage veepaak, täitke see värsket joogiveega ja siis pange masinasse tagasi.



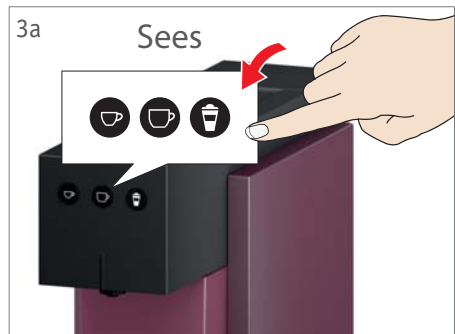
2 Ühendage masin vooluvõrku, vajutage hoob lõpuni alla ja asetage tila alla kogumisnõu. Seade lülitub välja/ooterežiimi automaatselt.

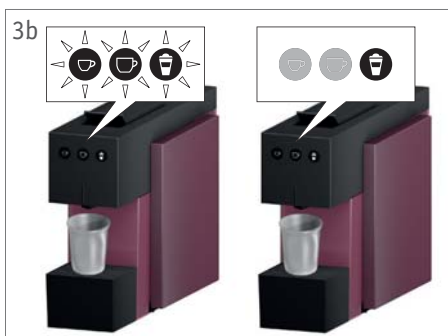


HOIATUS

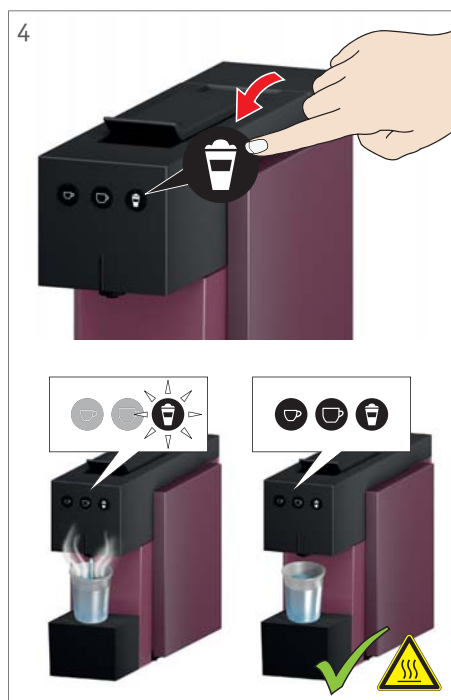
Enne masina esmakäivitust kontrollige pinget masina andmesildil (masina alumisel küljel).

3 Mis tahes nupu vajutamisel lülitub masin sisse ja soojeneb. Kõikide nuppude sümbolid vilguvad (vt joonist 3b). Pärast soojenemist põleb ainult loputamiseks kasutatav piimanupp.





4 Loputuse alustamiseks vajutage piimanappu. Loputuse ajal piimanapp vilgub ning protsessi lõppedes põlevad kõikide nuppude sümbolid.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.

5 Tühjendage anum. Masin on kasutamiseks valmis.



MÄRKUS

Seadme piimanappu kasutatakse ka loputusprotsessi alustamiseks. Enne seadme esmakordset kasutamist tuleks seda loputada 4 tsükli. Selleks vajutage iga loputustsükli järel piimanappu uuesti.



TEAVE

Iga külmkäivituse järel hakkab piimanapp põlema, kui masin on soojenenud. Loputage üks kord.

Kuumalt käivitamisel on masin töötemperatuurini jõudmisel kohe kasutusvalmis.

Veefiltri sisestamine



OHUTUSTEAVE

Lugege veefiltri kasutus- ja ohutusjuhiseid hoolikalt. Hügieenilistel põhjustel soovime veefiltrit vähemalt iga kolme kuu tagant vahetada.



TEAVE

Veefilter kaitseb masinat katlakivi eest ja vähendab katlakivi eemaldamise vajadust. See eemaldab ka soovimatuid lõhna ja maitset tekitavad ained (näiteks kloori) ja parandab valmistatavate jookide kvaliteeti. Kasutage ainult Paulig Cupsolo süsteemiga sobivaid veefiltreid.

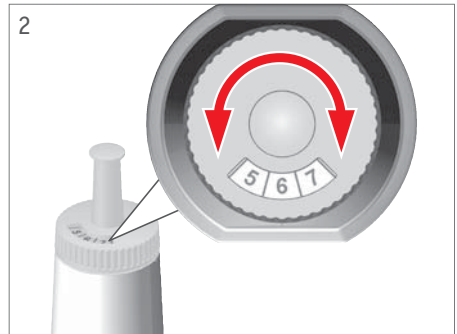
Lisateavet leiate veebiaadressilt: www.paulig.ee



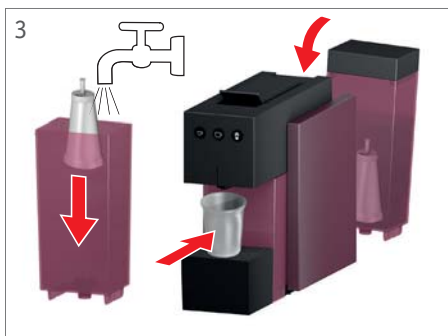
1 Anumas olemasoleva kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoob. Eemaldage ja tühjendage veepaak.



2 Seadke veefiltri pöördketta abil paigalduskuupäev. Aegumiskuupäeva näidatakse automaatselt.

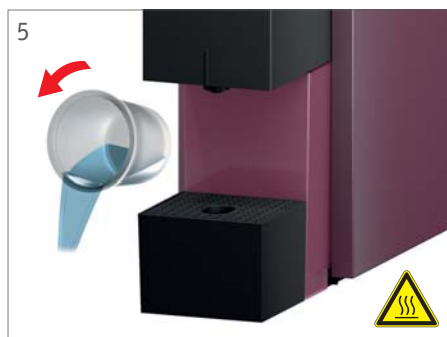


3 Sisestage veefilter tühja veepaaki. Täitke veepaak värskesse joogiveega. Pan-ge see masinasse tagasi ja asetage anum tila alla.

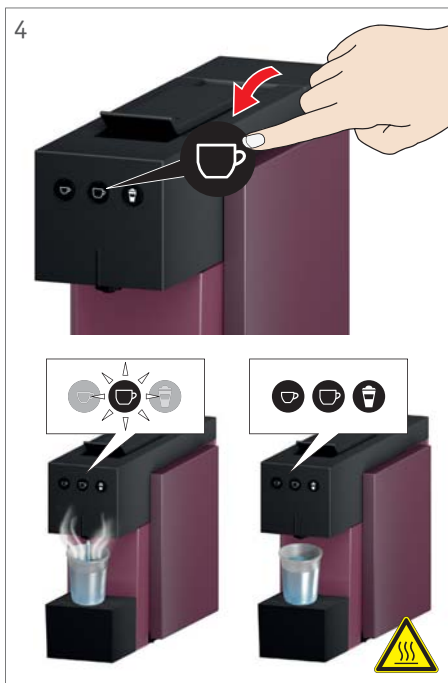


4 Vajutage nuppu „Suur tass“ (ilma kapslita). Toimingu ajal nupp vilgub ning protsessi lõppedes põlevad kõikide nup-pude sümbolid. Vajadusel korrake protses-si mitu korda, kuni masinast väljub pide-valt puhas vesi.

5 Tühjendage anum.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.



Kohvinaudingu näpunäited



Värske pudelivee kasutamist puudutav teave.

Kui eelistate kohvi valmistamisel kasutada karboniseerimata pudelivett, pane tähele järgmist: sõltuvalt pudelivee päritolust ei pruugi see olla kraaniveest pehmem. See ei pruugi mõjutada katla-kivi tekkimise kiirust.

Ärge mingil juhul kasutage karboniseeritud mineraalvett.

Jookide valmistamine (näiteks espresso)



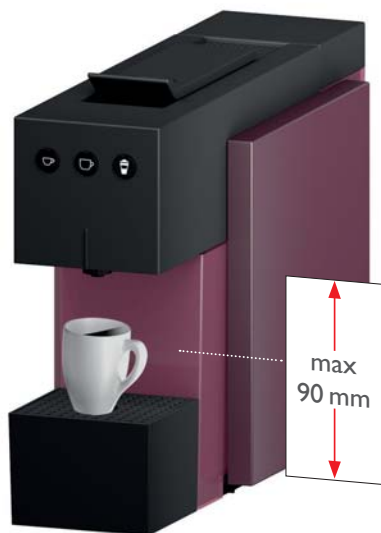
TEAVE

Viie minuti möödudes lülitab seade end automaatselt välja. See tähendab, et enne jookide valmistamist tuleb masin mis tahes nupu abil uuesti sisse lülitada. Seejärel sooritage esmakäivituse juhiste etapid 3-5 ILMA kapslit sisestamata.

Kui valmistate piimakapsliga jooki (nt latte macchiato), järgige **Paulig Cupsolo** kapsli pakendil olevaid juhiseid.



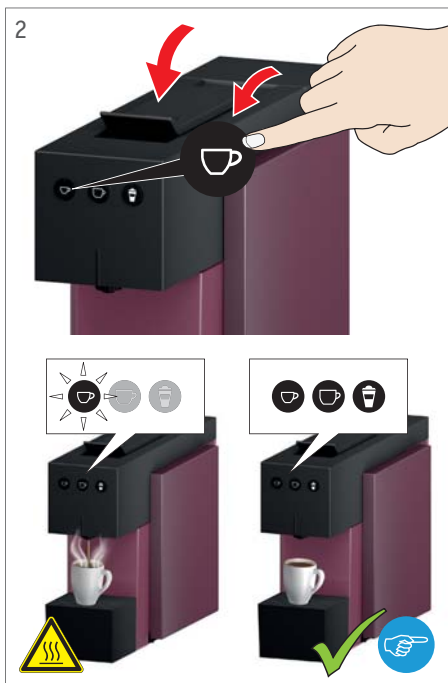
MÄRKUS Seadmega saab kasutada väikeseid ja suuri tasse ning valmistada espressot. Enne eriti suure tassi või klaasi asetamist (nt latte machiato valmistamiseks) tila alla tuleb esmalt eemaldada tilkealus. Kui olete lõpetanud, pange tilkealus tila alla tagasi.



1 Avage hoob ja sisestage kapsel.



2 Sulgege hoob täielikult ja alustage joogi valmistamist: vajutage soovitud tassisuuruse nuppu (nt „Väike tass”). Joogivalmistuse ajal nupp vilgub ning protsessi lõppedes põlevad kõikide nupude sümbolid.



MÄRKUS

Joogivalmistuse katkestamiseks vajutage mis tahes nuppu.

3 Kapsli väljastamiseks avage hoob. Sulgege hoob uuesti ja võtke oma jook.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.



KEELATUD! Ärge katsuge masinat seest – kehvigastuse oht.




Kohvinaudingu näpunäited



Teie eelistustele vastav kohv.

Paulig Cupsolo pakub laias valikus mitmesuguseid kohvi- ja erikapsleid.

Tassi mahu programmeerimine

Nupud	Seadistuse vahemik [ml]	Tehasesäte [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

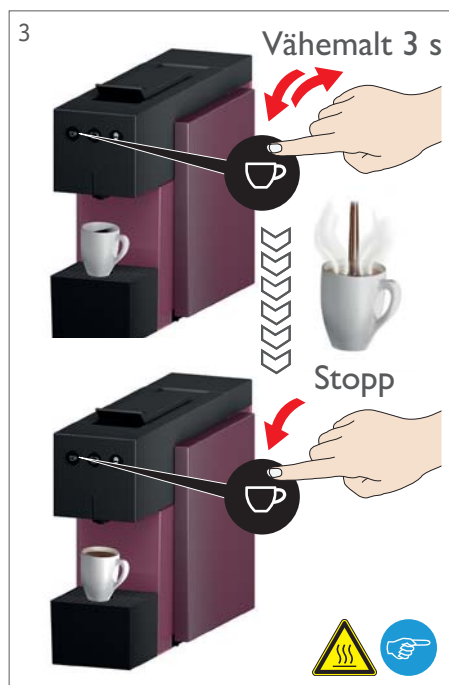
1 Lülitage masin sisse ja pange sobiva suurusega tass tila alla.

2 Avage hoob ja sisestage sobiv kapsel. Sulgege hoob täielikult.



KEELATUD! Ärge katsuge masinat seest – **kehavigastuse oht.**

3 Programmeerimise alustamiseks hoidke soovitud tassisuuruse nupp vähemalt kolm sekundit all. Vabastage nupp. Alustatakse tassi täitmist. Kui saavutati soovitud täitmismaht, peatage protsess nupu taasvajutamisega. Uus säte salvestatakse automaatselt.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.



MÄRKUS Masinat on võimalik lähtestada tehaseseadistustele (vt lk 17).

Tehasesätete taastamine



TEAVE

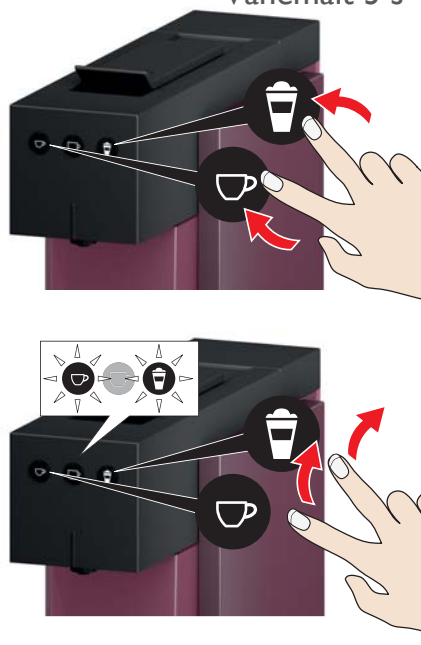
Tehasesätete taastamisel kustutatakse programmeeritud tassimahtude individuaalsed sätted.

1 Oodake, kuni masin end automaatselt välja lülitab/ooterežiimi naaseb (automaatne väljalülitus viis minutit pärast viimast kasutuskorda).

2 Seejärel hoidke piimanappu ja nappu „Väike tass“ korraga all vähemalt kolm sekundit. Vabastage napp. Tehasesätete taastamist kinnitab mõlema nupu lühiajaline vilkumine.

2

Vähemalt 3 s



Eesti keel



TEAVE

Tarbetu energiakulu vähendamiseks ja keskkonna säästmiseks on tehaseseadeks määratud viis minutit. See tähendab, et vieminutilise jõudeoleku järel lülitab masin end automaatselt välja. Nii kasutab Paulig Cupsolo oluliselt vähem energiat: voolutarve on töörežiimist oluliselt madalam (alla 0,5 W). Öhtul või pikemal seismajätmisel eraldage masin vooluvõrgust (240 V pistik).

Igapäevane hooldus



MÄRKUS

Hügieenilistel põhjustel ning parima joogikvaliteedi saavutamiseks soovitame masinat enne ja pärast iga joogivalmistuskorda loputada.

Pidage meeles: kui te ei asetate loputuse ajaks tila alla kogumisanumat, siis saab tilkealus väga kiiresti täis ja võib hakata üle ajama.

1 Asetage anum tila alla. Kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoo.

2 Masina loputamiseks vajutage piimanuppu, hiljem tühjendage kogumisanum.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusoht.

3 Oodake viis minutit, kuni masin end automaatselt välja lülitab.

4 Eemaldage tilkealus, kasutatud kapslite anum ja veepaak. Tühjendage kõik anumad.

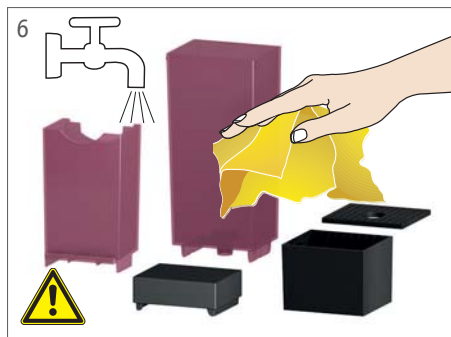
Hoiatus! Kasutatud kapslite anum asub alumises osas ja selles võib olla vett. Kalake vesi kraanikaussi ja seejärel visake kapslid prügikasti.



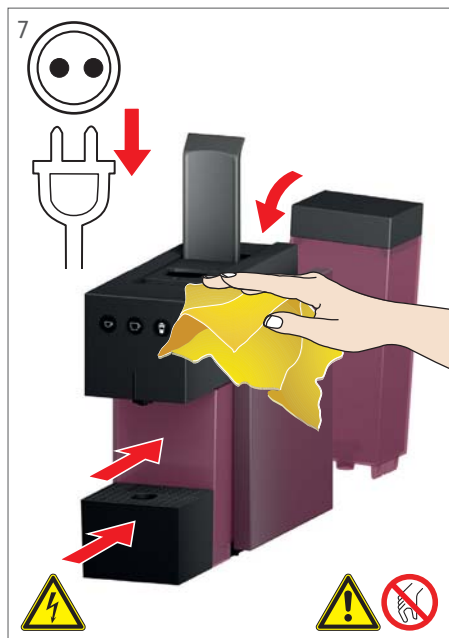
5 Pöörake tila ja eemaldage see. Loputage tila tulise veega ja siis keerake külge tagasi.



6 Puhastage kõiki eemaldatud anumaid korralikult.



7 Ühendage pistik vooluvõrgust lahti. Avage hoob ja puhastage masinat väljast. Seejärel pange kõik anumad masina külge tagasi. Viimaks võite masina tagasi vooluvõrku ühendada.



KEELATUD! Ärge katsuge masinat seest – kehavigastuse oht.



OHUTUSTEAVE

Kahjustuste oht. Kasutage üksnes niisket lappi ja vajadusel õrnatoimelist pesuvahendit. Ärge kunagi kasutage küürimispastat ega tugevatoimelisi puhastusvahendeid. Ärge peske seda nõudepesumasinas.

Masina puhastuskapsliga puhastamine (soovitatud)



Kasutage ainult Paulig Capsolo süsteemiga sobivaid puhastuskapsleid. Lisateavet leiате veebиаadressilt: www.paulig.ee



TEAVE

Hügieenilistel põhjustel soovitame masinat puhastuskapsliga puhastada vähemalt korra kahe nädala jooksul (kui kasutate piimasaldusega joogikapsleid, puhastage masinat kord päevas).



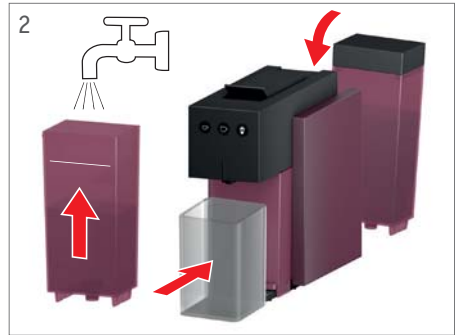
OHUTUSTEAVE

Enne puhastuskapsli kasutamist lugege selle juhend korralikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.

1 Eemaldage tilkealus ja veepaak. Tehke mõlemad tühjaks.



2 Täitke veepaak värske veega. Pange veepaak masina külge tagasi ja asetage tila alla piisavalt suur anum.



3 Avage hoob ja sisestage puhastuskapsel. Sulgege hoob täielikult.



KEELATUD! Ärge katsuge masinat seest – kehavigastuse oht.

4 Vajutage nuppu „Väike tass“. Masinast voolab läbi 40 kuni 60 ml sinist pesuveelikku.



MÄRKUS. Programmeeritud tassimaht ei tohi olla väiksem etappides 4 ja 5 toodud kogusest.



HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.

5 Laske puhastusainel kaks minutit mõjuda. Puhastuse alustamiseks vajutage nuppu „Suur tass“ (miinimumkogus 100 – 200 ml). Puhastuse käigus võib puhastusaine muutuda veidi roheliseks.



KEELATUD
Pesuveelikku ei tohi juua – oht tervisele!

6 Avage hoob, väljutage kapsel, sulgege hoob ja tehke kogumisanum tühjaks. Asetage tühi anum tila alla tagasi.



7 Seejärel vajutage uuesti nuppu „Suur tass“ ja loputage masinat puhta veega (ärge kapslit sisestage). Korrake protsessi, kuni tilast väljub puhas vesi.



8 Toimingu lõpuleviimiseks eemaldage kogumisanum ja veepaak, tehke need tühjaks ja puhastage kuuma veega. Seejärel täitke veepaak värse veega ning pange veepaak ja tilkealus masina külge tagasi.

Pesuvedelikuga puhastamine (alternatiiv)



TEAVE

Puhastuskapsli asemel võib kasutada sobivat pesuvedelikku. Puhastusintervall: kord kuus; piimasisaldusega joogikapslite kasutamisel tihedamalt.



MÄRKUS

Kasutage ainult Paulig Cupso lo süsteemiga sobivat pesuvedelikku. Toodete sobivuse kohta leiate lisateavet veebиаadressilt: www.paulig.ee



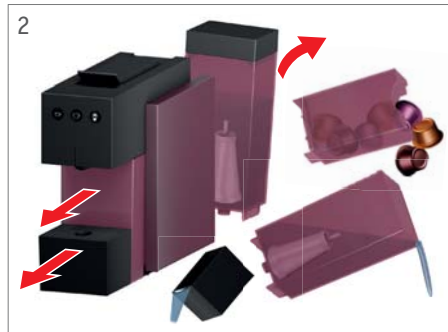
OHUTUSTEAVE

Enne pesuvedeliku kasutamist lugege selle juhend korralikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.

1 Olemasoleva kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoob.



2 Eemaldage tilkealus, kasutatud kapslite anum ja veepaak ning tehke need tühjaks. Seejärel pange kasutatud kapslite anum tagasi.



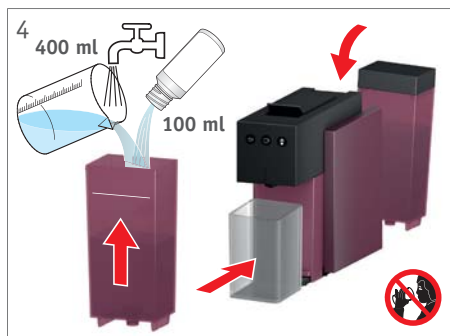
3 Veefilteri kasutamisel võtke see veepaagist välja.



OHT TERVISELE!

Eemaldage veefilter enne puhastamist.

4 Lisage veepaaki õiges vahekorras pesuveelikku (1:4) ja pange see masinasse tagasi. Asetage tila alla alusplaadile piisavalt suur kogumisanum.



KEELATUD

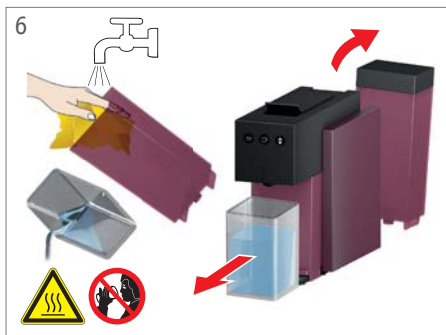
Pesuveelikku ei tohi juua – oht tervisele!

5 Loputuse alustamiseks vajutage piimanuppu. Korra ke seda toimingut, kuni veepaak on tühi.

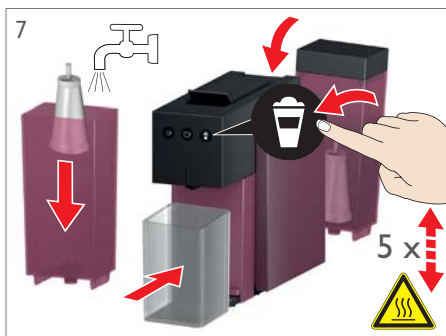


HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusoht.

6 Protsessi lõpus tuleb veepaak ja kogumisnõu tühjendada, loputada ja põhjalikult puhastada.



7 Paigaldage veefilter (valikuline). Täitke veepaak värske veega ja pange masinasse tagasi. Pange kogumisnõu tila alla tagasi ja loputage masinat värske veega, vajutades viis korda järjest piimanuppu.



8 Hiljem tühjendage kogumisanum. Pange tilkealus tagasi. Masin on nüüd kasutamiseks valmis.

Katlakivi eemaldamine



TEAVE

Soovitame katlakivi eemaldada kord kuus, veefilteri kasutamisel võib katlakivi eemaldada kord aastas.



MÄRKUS

Kasutage ainult Paulig Cupsolo süsteemiga sobivaid katlakivi eemaldusvahendeid. Toote sobivuse kohta leiate lisateavet veebiaadressilt: www.paulig.ee



OHUTUSTEAVE

Enne katlakivi eemaldusvahendi kasutamist lugege selle juhend korralikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.



KEELATUD

Katlakivi eemaldusvahendit ei tohi juua – oht tervisele!

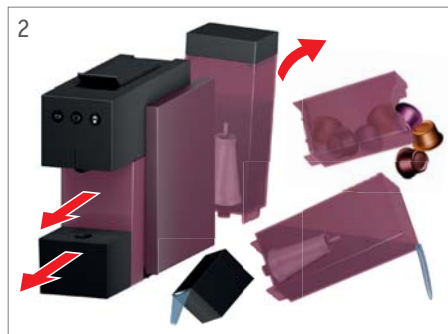


OHT TERVISELE!

Enne katlakivi eemaldamist võtke veefilter välja.

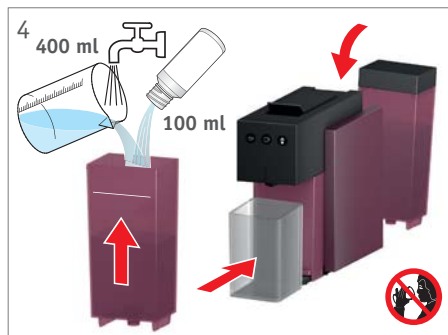
1 Masin peab olema välja lülitatud/ooterežiimis. Seejärel olemasoleva kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoo.

2 Eemaldage tilkealus, kasutatud kapslite anum ja veepaak, tehke need tühjaks ja pange kasutatud kapslite anum tagasi.



3 Veefilteri kasutamisel eemaldage see veepaagist.

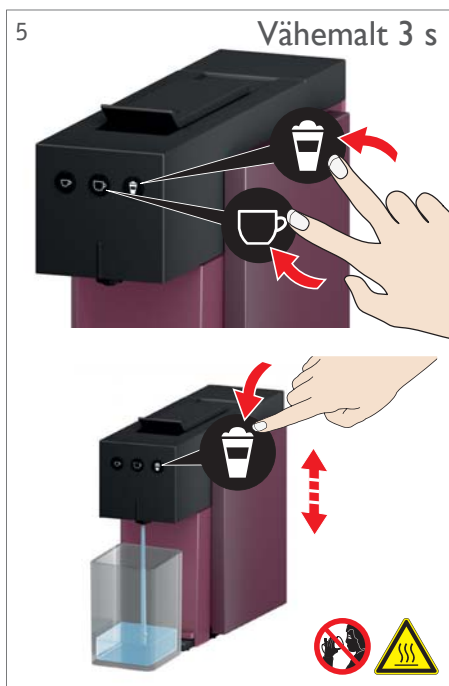
4 Lisage veepaaki õiges vahekorras katlakivi eemaldusvahendit (1:4) ja pange veepaak masinasse tagasi. Asetage tila alla piisavalt suur anum.



KEELATUD

Katlakivi eemaldusvahendit ei tohi juua – oht tervisele!

5 Väljalülitatud olekus/ooterežiimis hoidke piimanappu ja nuppu "Suur tass" korraga all vähemalt kolm sekundit (masin läheb katlakivi eemaldamise režiimi ja töötab külma veega). Katlakivi eemaldamise režiimis vajutage piimanappu 30 s järel vajadusel mitu korda, kuni veepaak on tühi.

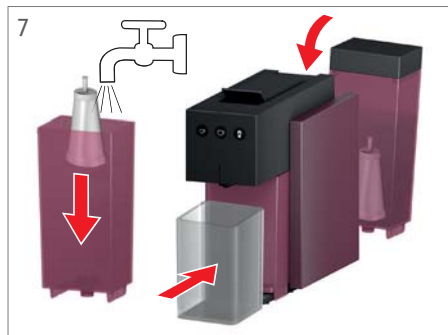


HOIATUS

Kui eemaldate katlakivi kohe pärast joogi valmistamist, võib väljuv vedelik alguses olla väga tuline – põletusohht!

6 Seejärel tehke veepaak ja kogumisanum tühjaks ja puhtaks.

7 Paigaldage veefilter selle olemasolul (valikuline). Täitke veepaak värse veega ja pange masinasse tagasi.



8 Loputage masinat värse veega: vajutage piimanappu mitu korda, kuni veepaak on tühi. Täitke see uuesti värse veega ning tühjendage ja puhastage kogumisanum ja pange see tilka alla tilkelalusele tagasi.



9 Toimingu lõpuleviimiseks tuleb katlakivi eemaldamise programmist väljuda. Selleks hoidke piimanappu ja nuppu „Suur tass“ korraga all vähemalt kolm sekundit. Masin lülitub välja.

Järelejäänud vee aurustamine (seismajätmisel/külmumiskaitseks)



TEAVE

Masina pikemal seismajätmisel võivad allesjäänud vees mikroobid kasvama hakata ja tervisele ohtu kujutada. Kui masinas olev vesi jäähtub, siis võib see masinat kahjustada. Mõlema vältimiseks tuleb järelejäänud vesi aurustada.



HOIATUS

Vee aurustamisel tekib kuum aur (kuni 120 °C) ja vesi – põletusohu. Ärge pange käsi tila alla; hoidke sellest ohutuskauguses. Tila all olevas kogumisanumas on väga tuline vesi – olge ettevaatlik.

1 Oodake, kuni masin end automaatselt välja lülitab. Seejärel olemasoleva kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoo.

1



2 Tehke veepaak tühjaks, pange tühi veepaak masina külge tagasi ja asetage tila alla tulise vee jaoks sobilik kogumisanum.

3 Seejärel hoidke nuppe „Väike tass“ ja „Suur tass“ korraga all vähemalt kolm sekundit. Vabastage nupud. Masin hakkab allesjäänud vett aurustama. Aurustamise järel lülitab masin end automaatselt välja.

3

Vähemalt 3 s

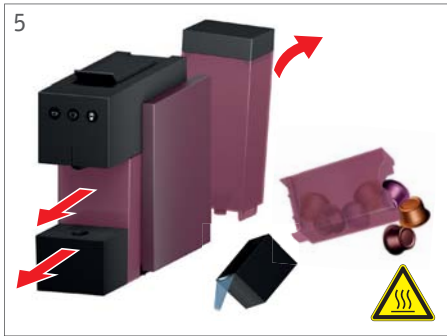


HOIATUS! Väga kuum vesi – põletusohu.

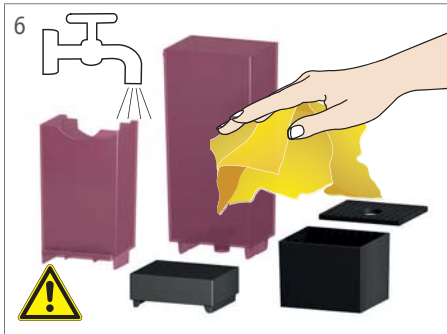
4 Kallake kuum vesi kogumisanumast ettevaatlikult välja.



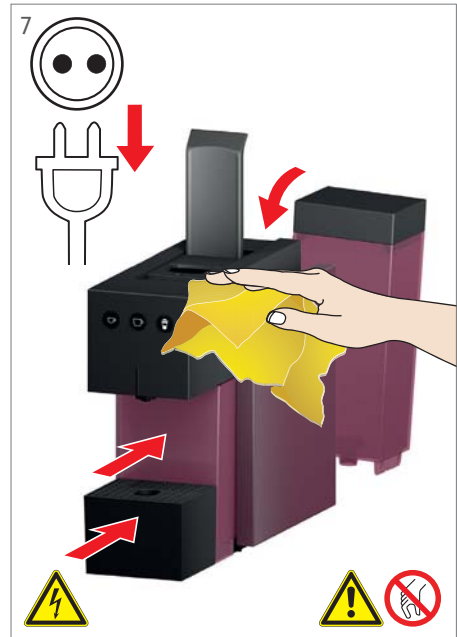
5 Eemaldage tilkealus ja kasutatud kapslite anum ning tehke need tühjaks. Eemaldage veepaak.



6 Puhastage ja kuivatage kõiki eemaldatud anumaid korralikult.



7 Ühendage pistik vooluvõrgust lahti. Avage hoob ja puhastage masinat väljast niiske lapiga. Seejärel sulgege hoob korralikult ja pange kõik anumad masina külge tagasi.



KEELATUD! Ärge katsuge masinat seest – **kehavigastuse oht.**



OHUTUSTEAVE

Kahjustuste oht. Masinaosade puhastamiseks kasutage üksnes niisket lappi ja vajadusel sooja seebivett. Ärge kunagi kasutage küürimis- või abrasiivvahendeid. Ärge peske seda nõudepesumasinas.

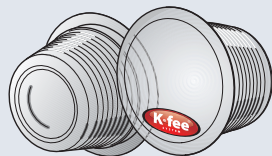
Korduvad küsimused



OHUTUSTEAVE

Masin töötab korralikult ainult K-fee®-your system logo kandvate joogikapslitega.

Mitteoriginaalsete kapslite kasutamine võib põhjustada järgmisi ohte: terviseohud, masina kahjustamine ja garantii võimalik kehtetuks muutumine.



Kõik juhtnupud vilguvad kiiresti?

Masin võib olla ülekuumenenud või rikkis. Lülitage masin välja, ühendage lahti toitejuhe ja laske jahtuda. Seejärel ühendage uuesti toitejuhe ja lülitage masin sisse. Veateate kordumisel võtke ühendust klienditeenindusega.

Jooke ei valmistata õigesti?

Veenduge, et hoob on täielikult alla vajutatud. Kui viga kordub ikkagi, tuleks masinat puhastada (juhiseid vt lk 20/21: Puhastamine puhastuskapsliga või lk 22/23: Puhastamine pesuvedelikuga) ja katlakivi eemaldada (juhiseid vt lk 24/25). Kui vesi saab joogi valmistamisel otsa: katkestage joogi valmistamine mis tahes nupuga. Kapsli väljastamiseks avage ja sulgege hoob, eemaldage veepaak, täitke see värske veega ja pange masinasse tagasi. Asetage tila alla kogumisanum ja loputage masinat, kuni joogitilast väljub vesi.

Joogi valamine toimub viivitusega?

Masin soojeneb.

Joogi valmistamise maht pole piisav?

Süsteemis võib olla katlakivi. Katlakivi eemaldamise juhiseid vt lk 24/25. Probleemi kordumisel vaadake programmeeritud tassimahtu. Vajadusel taastage masina tehasesätted (juhiseid vt lk 17) ja seejärel programmeerige uuesti soovitud tassimahud (juhiseid vt lk 16).

Jook pole piisavalt kuum?

Kütteelement võib olla kaetud katlakiviga. Katlakivi eemaldamise juhiseid vt lk 24/25. Probleemi kordumisel võtke ühendust klienditeenindusega.

Kas masinast tuleb katlakivi eemaldada ka veefiltri kasutamisel?

Veefilter pikendab katlakivi eemaldamise intervalli märkimisväärselt, kuid katlakivi eemaldamine on ikkagi vajalik. Sõltuvalt kasutatava vee karedusest ning masina kasutuskohast võivad mineraalid masinasse ladestuda isegi veefiltri kasutamisel, mistõttu tuleb katlakivi regulaarselt eemaldada. Veefiltri kasutamisel soovitame masinast katlakivi eemaldada Paulig Cupsolo jaoks sobiliku vedellahusega kord aastas. Vee karedusest sõltuvalt tuleb seda võib-olla teha tihedamalt.

Mida teha, kui kapsli sisestamise järel ei saa hooba täielikult sulgeda?

Esmalt veenduge, et kambris pole rohkem kasutatud kapsleid. Kontrollige, kas kasutatud kapslite anum pole täis. Veenduge, et uus kapsel on õigesti paigaldatud.


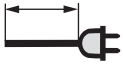


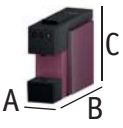



Mida teha, kui kasutatud kapslite anum on täiesti täis ja kinni kiilunud?

Anuma eemaldamiseks proovige seda veidi raputada.

Mis on automaatväljalülituse eesmärk?

Kui masinat ei kasutata, siis lülitub see viie minuti järel automaatselt välja. Nii vähendatakse Paulig Cupsolo masina energiatarvet märkimisväärselt: voolutarve on töörežiimist oluliselt madalam (alla 0,5 W).
Õhtul või pikemal seismajätmisel eraldage masin vooluvõrgust (240 V pistik).

Tehnilised andmed / hooldus

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, max 1455 W
	0,8 m
P	max 19 bar
	ligikaudu 0,8 l
	ligikaudu 2,7 kg
	A = ligikaudu 128 mm B = ligikaudu 345 mm C = ligikaudu 262 mm / avatud hoovaga 350 mm
	max ligikaudu 150 mm
	10°C – 40°C
	ligikaudu 93°C



TEAVE

Hoidke originaalpakend alles, et võimaliku rikke korral masin volitatud hoolduskeskusesse saata. Garantii korras ei hüvitata ebapiisavast pakendamisest tingitud kahjustusi.

Küsimuste või soovitude korral vt järgmisi kontaktandmeid:
www.paulig.ee

Kasutuselt kõrvaldamine

Pakend on taaskasutatav. Teavet masina nõuetekohaseks kasutuselt kõrvaldamiseks saate kohalikust omavalitsusest.



Masin on valmistatud väärtuslikest materjalidest, mida saab taaskasutada. Seejärel viige kasutatud masin kohalikku jäätmekäitluspunkti.

Masinal on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete märk vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ (WEEE). See direktiiv reguleerib kasutuskõlbatuks muutunud seadmete tagastamist ja utiliseerimist EL-is.

Garantiitingimused

Austatud klient!

Soovime teile nauditavaid kohvihetki meie uue aparaadiga. Meie tooted on tehnilises mõttes kõrgel tasemel ja läbivad range kvaliteedikontrolli. Seoses sellega antakse aparaadile garantii vastavalt järgmistele tingimustele. Garantiaeg kehtib kaks aastat alates ostupäevast.

Garantii hõlmab tootel ostuhetkel olnud puudused ning ka materjali- ja valmistusvead, mis ilmnevad kaks aastat pärast ostupäeva. Ostutšekk, kuhu on märgitud ostu sooritamise kuupäev, tuleb hoida alles, et oleks võimalik garantiid kasutada. Masina müüja võib oma äranägemise järgi otsustada, millisel moel ta garantii teostab – kas parandab defektse aparaadi või vahetab selle uue vastu välja.

Garantii ei hõlma õrnu osi, nagu näiteks klaas, plast ja lambid, ega ka väike-seid vigu, mis ei vähenda märkimisväärselt aparaadi väärtust ega kahjusta selle funktsioneerimist.

Garantii ei kata ka kahjusid, mis tulenevad väärast kasutusest, mitteasjakohasest käsitsemisest, hoolimatusest või kasutus-/ kokkupanekujuhendite mittejärgimisest. Ülaltoodud garantiiteenuste kasutamine ei pikenda garantiiaega ega alusta seda algusest. Kui vajate garantiiteenuseid, palume võtta kõigepealt ühendust toote müüjaga. Defektsed seadmed saadetakse importija garantiihoidusesse.

Ärikliendid:

Paulig Coffee Estonia AS
A. H. Tammsaare tee 118d
12918 Tallinn, Eesti
Tel. +372 626 0055
www.paulig.ee

Kui vajate garantiiteenust, otsige üles aparaadi ostutšekk, millele on märgitud ostukuupäev, ja pöörduge kauplusesse, kust te selle toote ostsite.

Kui aparaat tagastatakse importijale seoses veaga, mida garantii ei hõlma, või kui tagastatud aparaadil ei leita mingit viga, jätame endale õiguse esitada arve aparaadi kontrollimisega seotud kulude katmiseks.

Tähelepanu! Aparaadi ostjana on teil seadusega määratud õigused, mis seovad teid ja edasimüüjat. Käesolev garantii ei mõjuta neid õigusi.

Puikus pasirinkimas

Mums labai malonu, kad pasirinkote aukščiausios kokybės kapsulinį kavos aparatą „Paulig Cupsolo“, sukurtą tikriems gurmanams. Šis pasirinkimas liudija jūsų nepriekaištingą skonį.

Dėl patentuotos ir tobulai suderintos virimo sistemos jūsų ruošiami kavos, arbatos ir pieno gėrimai kiekvieną kartą iki galo atskleis savo viliojantį kvapą.

Dėl siūlomo plataus geriausių gėrimų pasirinkimo kiekviena kapsulė tampa išskirtinio skonio dalele. Ne mažiau svarbi ir patraukli naujojo kapsulinio aparato „Paulig Cupsolo“ išvaizda. Madingo ir modernaus dizaino aparatas tikrai pritrauks ne vieną žvilgsnį.

Kad galėtumėte mėgautis kuo skanesniais gėrimais, svarbu pagal instrukcijoje pateikiamus nurodymus plauti aparatą ir iš jo šalinti kalkes – tada pirkinys jums ilgai ir nepriekaištingai tarnaus.

Dėkojame pasirinkus mūsų gaminį.

Jūsų „Paulig Cupsolo“ komanda

Turinys

Saugos informacija	5 - 7
Aparato apžvalga	8
Valdiklių aprašymas	9
Pirmasis įjungimas	10 - 11
Vandens filtro dėjimas	12 - 13
Gėrimų gaminimas	14 - 15
Puodelio talpos programavimas.....	16
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	17
Kasdienė priežiūra.....	18 - 19
Valymas naudojant valymo kapsulę (rekomenduojama)	20 - 21
Valymas naudojant valymo skystį (kitas būdas).....	22 - 23
Kalkių šalinimas iš aparato	24 - 25
Vandens likučių garinimas	26 - 27
Dažniausiai užduodami klausimai.....	28 - 29
Techniniai duomenys, techninė priežiūra ir šalinimo informacija	30
Garantijos sąlygos	31

Sutartiniai ženklai ir įspėjamoji informacija



SAUGOS INFORMACIJA

Įspėjamasis trikampis instrukcijose žymimas, kai nesilaikant saugos nurodymų kyla rizika aparatui arba jo naudotojui.



ĮSPĖJIMAS

Elektros smūgis



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nusiplikyti



DRAUDŽIAMA

Nekiškite rankų į vidų



DRAUDŽIAMA

Negerkite



PRIVALOMA

Perskaitykite instrukciją



INFORMACIJA

Bendroji informacija



PASTABA

Rekomenduojama procedūra

Šios instrukcijos ir saugos informacijos paskirtis – padėti jums saugiai naudotis aparatu. Jų nepaisant aparatu naudotis gali būti pavojinga. Instrukciją laikykite saugioje vietoje ir, jeigu aparatą parduodate arba atiduodate, perduokite kartu su juo.

Šis aparatas skirtas karštiesiems gėrimams gaminti naudojimo instrukcijoje nurodytu būdu. Aparatas skirtas naudoti tik namie, įmonių biurų arba komercinių patalpų poilsio kambariuose arba pusryčių metu kaimo turizmo sodybose, moteliuose ir viešbučių svečių kambariuose.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už pasekmes aparatą naudojant komerciniais tikslais, netinkamai arba nesilaikant naudojimo instrukcijos.

Naudojimo reikalavimai

Galima naudoti tik nesugadintą ir nepriekaištingos darbinės būklės aparatą. Sugedusį aparatą nedelsdami išjunkite iš elektros tinklo ir skambinkite mūsų techninės priežiūros telefono numeriu.

Aparatą statykite ant lygaus, stabilaus, vandens nesugėrančio paviršiaus, vai-

kams nepasiekiamoje vietoje. Griežtai draudžiama aparatą statyti ant karšto paviršiaus (pavyzdžiui, viryklės), šalia karščio arba liepsnos šaltinio.

Aparatą junkite tik į elektros tinklą, kurio parametrai atitinka aparato informacinėje plokštelėje pateiktus duomenis. Aparatą galima jungti tik į įžemintus, trijų kontaktų elektros lizdus. Nepaisant šių reikalavimų gali nustoti galioti garantija. Pasirūpinkite, kad nebūtų sugadintas maitinimo laidas:

- saugokite nuo aštrių arba įkaitusių daiktų,
- nestatykite aparato ant jo maitinimo laido,
- kištuko netraukite iš lizdo tempdami už laido,
- nepalikite maitinimo laido kabėti, nes už jo galima užkliūti.

Pastebėję, kad maitinimo laidas sugadintas, kreipkitės į gamintoją patarimo dėl keitimo.

Jeigu ilgesnį laiką (ilgiau nei 24 valandas) neketinate naudotis aparatu, ypač rekomenduojame atlikti toliau nurodytus veiksmus.

Aparatą ištuštinkite, išgarinkite vandens likučius (žr. 26–27 p.), išjunkite iš elektros tinklo ir kruopščiai išvalykite.

Saugos informacija (tęsinys)

Šį aparatą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei suaugusieji, turintys fizinę, jutimų arba protinę negalią arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudotis šiuo aparatu, jei jie prižiūrimi kito asmens arba gavę nurodymų, kaip saugiai naudoti aparatą, ir supranta galimus pavojus. Draudžiama vaikams žaisti aparatu. Aparatą valyti ir prižiūrėti gali tik suaugusiojo prižiūrimi 8 metų ir vyresni vaikai.

Saugokitės, kad nenusiplikytumėte ir nesusižeistumėte

Draudžiama be priežiūros palikti aparatą, kai juo ruošiamas karštas gėrimas. Verdant, aparatą plauwant, valant arba šalinant kalkes jokia būdu neatlenkite rankenėlės. Kai pasibaigus atliekamam procesui atlenkiate rankenėlę, nelaikykite piršto po gėrimų vamzdeliu, nes lašantis karšto skysčio likutis gali nuplikyti.

Kai baigę virti atlenkiate rankenėlę, kad išimtumėte kapsulę, nesilenkite virš kapsulės dėjimo angos – gali trykstelėti karšto skysčio!

Jokia būdu nekiškite pirštų į kapsulės angą – galite susižeisti. Draudžiama aparatą kelti už rankenėlės.

Aparato neatidarinkite ir prižiūrėkite vaikus, kad į aparato angas nekaišiotų jokių daiktų. Aparatą naudokite tik su nutekėjimo padėkliuku ir grotelėmis (išskyrus „ypač didelį puodelį“, kuris dedamas ant pagrindo plokštės be nutekėjimo padėkliuko). Neperpildykite vandens bakelio. Dėl sveikatos į vandens bakelį pilkite tik šviežią geriamąjį vandenį.

Valymas ir priežiūra

Aparatą valyti ir kalkes šalinti galima tik tam skirtomis tinkamomis valymo ir kalkių šalinimo priemonėmis. Laikykites instrukcijos ir saugos reikalavimų. Prieš valydami aparato išorę būtinai išjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo ir palaukite, kol aparatas atvės. Aparato, maitinimo laido ir kištuko negalima valyti šlapia šluoste, plauti po tekančiu vandeniu arba nardinti į skystį.

Draudžiama aparatą ir jo dalis plauti indaplovėje.

Dienai pasibaigus arba prieš ilgėliau išeidami išjunkite aparato elektros maitinimą (240 V kištuką).

Išskyrus įprastą naudojimą ir priežiūrą, visus kitus darbus, įskaitant maitinimo laido remontą ir keiti-

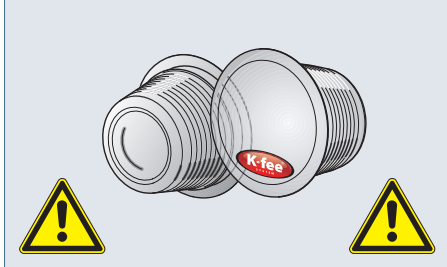
Saugos informacija (tęsinys)

mą, gali atlikti tik gamintojo įgalioto klientų aptarnavimo centro darbuotojai.

Gėrimo kapsulių naudojimas

Kad išvengtumėte pavojų, į aparatą jokių būdu nedėkite sugadintų arba deformuotų gėrimo kapsulių. Be to, naudokite tik originalias gėrimo kapsules „Paulig Cupsolo“ su „K-fee®-your system“ logotipu ir būdingais grioveliais.

Naudotinos kapsulės



Jeigu naudojamos neoriginalios kapsulės, dėl skirtingo virimo proceso ir kapsulių struktūros gali išsiveržti suspausto karšto vandens arba garo srovė, kuri gali nuplikyti. Be to, gali būti sugadintas aparatas, tokiu atveju garantija gali būti netaikoma.

Nei gamintojas, nei prekybos partneriai neatsako už žmonių sužeidimus arba sugadintą nuosavybę, jeigu tokio įvykio tiesioginė priežastis buvo neoriginalių kapsulių naudojimas. Instrukcijos elektroninę versiją galite atsisiųsti iš šios interneto svetainės: www.paulig.lt

ĮSPĖJIMAS



Aparate labai įkaitinamas vanduo (verdant, šalinant kalkes, valant, plaunant ir gaminant garą). Kad nesusižeistumėte, būtinai pasirūpinkite, kad aparatui veikiant rankenėlė būtų iki galo užlenkta. Aparatui veikiant jokių būdu neikiškite rankos po vamzdeliu ir nenuimkite nutekėjimo padėkliuko, nes antraip galite nusiplikyti.

Aparato apžvalga ir komplektacija



- 1 Panaudotų kapsulių indas
- 2 Funkcijų mygtukai
- 3 Kapsulių dėjimo anga
- 4 Rankenėlė
- 5 Vandens bakelio dangtis
- 6 Vandens bakelis
- 7 Vandens filtras (papildomai įsigijamas)
- 8 Grotelės
- 9 Nutekėjimo padėkliukas
- 10 Vamzdelis



DRAUDŽIAMA

Aparate yra keturios aštrios adatėlės, naudojamos kapsulėms pradurti. Kad nesusižeistumėte, neikiškite rankos į kapsulių dėjimo angą.



PASTABA

Prieš pirmą kartą naudodami aparatą, nuo grotelių (8) nuimkite apsauginę plėvelę.

Valdymo skydelio aprašymas

Funkcijų mygtukai



..... **Mažas puodelis**



..... **Didelis puodelis**



..... **Pieno mygtukas**

Šviesos diodų signalai



Visi gėrimo mygtukai šviečia baltai: aparatas paruoštas naudoti, galima naudotis visais mygtukais.



Visi gėrimo mygtukai blyksi baltai: laukite, aparatas kaitinamas.

Vienas iš gėrimo mygtukų blyksi baltai: aparate ruošiamas gėrimas.

Visi gėrimo mygtukai dažnai blyksi baltai: pranešimas apie klaidą arba triktį.



Pieno mygtukas blyksi baltai: plaunama.



INFORMACIJA

Pristatomos visos čia vaizduojamos dalys ir originali instrukcija. Prieš pirmą kart naudodami patikrinkite, ar viskas pristatyta. Papildomai gali būti pateikta: 1 vandens filtras ir 2 valymo kapsulės.

Pirmasis įjungimas



SAUGOS INFORMACIJA

Labai svarbu, kad prieš pirmą kartą įjungdami aparatą perskaitytumėte 5–7 p. pateiktą saugos informaciją.

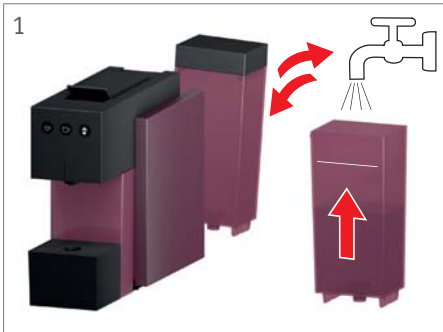


PASTABA

1. Jeigu aparatas buvo laikomas labai žemoje arba neigiamoje temperatūroje, prieš jį įjungdami palaukite bent tris valandas. Palaukite, kol aparatas įšils iki kambario temperatūros, nes antraip jis gali sugesti.

2. Kad galėtumėte ilgai mėgautis skania kava, rekomenduojame naudoti vandens filtrą. Jį įdėkite tik atlikę pirmojo įjungimo procedūrą. Kaip tai padaryti, žr. 12–13 p. pateiktus nurodymus.

1 Išimkite vandens bakelį, pripilkite šviežio geriamojo vandens ir vėl įdėkite į aparatą.



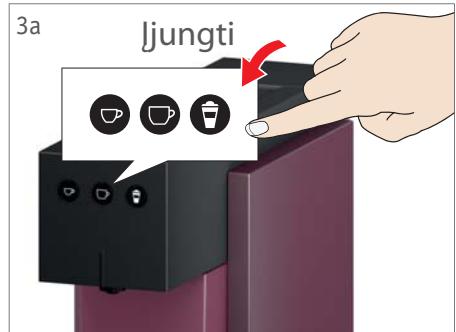
2 Įjunkite aparatą į elektros tinklą, iki galo užlenkite rankenėlę ir po vamzdeliu padėkite indą skysčiui surinkti. Automatiškai nustatomas aparato išjungimo (parngties) režimas.

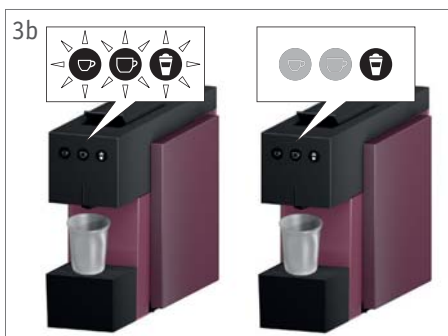


ĮSPĖJIMAS

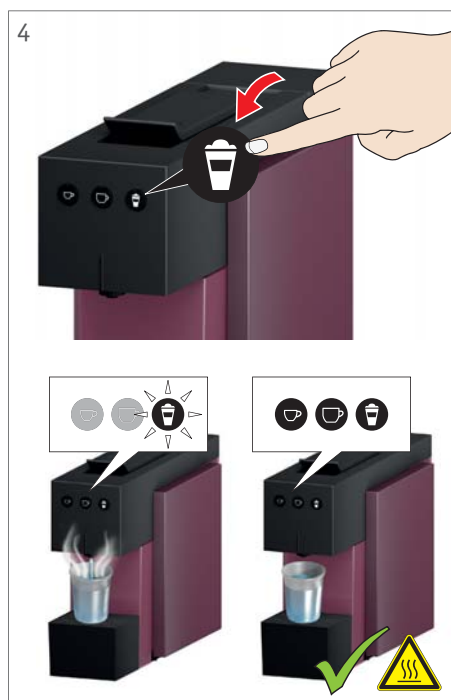
Prieš pirmą kartą įjungdami patikrinkite, ar elektros tinklo parametrai atitinka aparato informacinėje plokštelėje (ant aparato dugno) pateiktus duomenis.

3 Spustelėjus bet kurį mygtuką aparatas įjungiamas ir įkaitinamas. Blyksi visų mygtukų ženkleliai (žr. 3b pav.). Aparatui įkaitus šviečia tik plauti naudojamas pieno mygtukas.





4 Kad pradėtumėte plauti, spustelėkite pieno mygtuką. Plauant pieno mygtukas blyksi, išplovus įsižiebia visų mygtukų ženkleliai.



[SPĖJIMAS] Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

5 Ištuštinkite skysčio surinkimo indą. Aparatas paruoštas naudoti.



PASTABA

Šiame aparate pieno mygtukas naudojamas ir plovimo procesui pradėti. Prieš pirmą kartą naudodami aparatą ke turis kartus pakartokite visą plovimo procesą. Kad tai padarytumėte, kaskart baigus plauti dar kartą spustelėkite pieno mygtuką.



INFORMACIJA

Įkaitinus įjungtą šaltą aparatą įsižiebia plovimo mygtukas. Išplaukite vieną kartą.

Jeigu įjungiamas karštas aparatas, jį galima naudoti, kai tik įkaista iki virimo temperatūros.

Vandens filtro įdėjimas



SAUGOS INFORMACIJA

Atidžiai perskaitykite visą naudotojui skirtą ir saugos informaciją apie vandens filtrą. Dėl higienos priežasčių rekomenduojame vandens filtrą keisti ne rečiau kaip kas 3 mėnesius.



INFORMACIJA

Vandens filtras saugo aparatą nuo kalkių, todėl reikia rečiau šalinti kalkes. Be to, pašalinamas nepageidaujamas vandens skonis ir kvapas, pavyzdžiui, chloro, todėl pagerėja paruošto gėrimo skonis ir kokybė. Naudokite tik kapsuliniams kavos aparatams „Paulig Cupsolo“ tinkamus vandens filtrus.

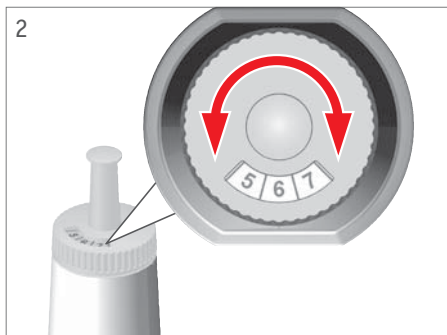
Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite interneto svetainėje www.paulig.lt



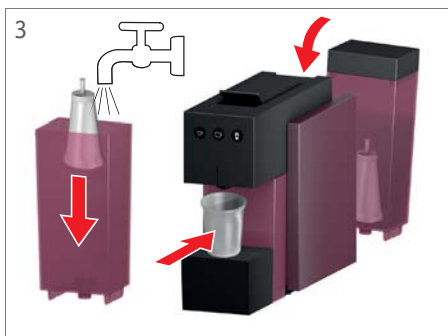
1 Kad į surenkamąjį indą išstumtumėte aparate galinčią būti kapsulę, atlenkite ir užlenkite rankenėlę. Išimkite vandens bakelį ir išpilkite iš jo vandenį.



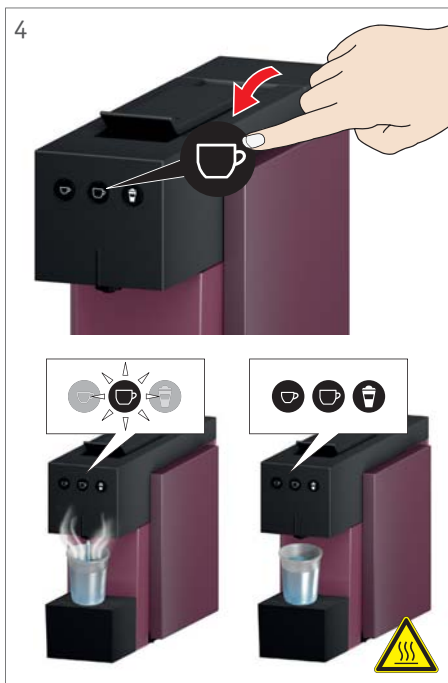
2 Vandens filtro sukamojoje skalėje nustatykite įdėjimo datą (mėnesį). Automatiškai rodoma galiojimo pabaigos data.



3 Filtrą įdėkite į tuščią vandens bakelį. Į vandens bakelį pripilkite šviežio geriamojo vandens. Įdėkite bakelį į aparatą ir po vamzdeliu padėkite indą vandeniui surinkti.



4 Nuspauskite didelio puodelio mygtuką (neįdėję kapsulės). Vykstant procesui mygtukas blyksi, baigus išsižiebia visų mygtukų ženkleliai. Pakartokite šį procesą, kiek reikia kartų, kol pradės nepaliaujamai tekėti švarus vanduo.



5 Iš indo išpilkite vandenį.



ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

Patarimai geresniam skoniui pasiekti



Informacija dėl vandens buteliuose naudojimo

Jeigu kavai ruošti renkatės į butelius išpilstytą negazuotą vandenį, žinokite, kad priklausomai nuo vandens kilmės jis nebūtinai minkštesnis už geriamąjį vandenį iš čiaupo. Kalkės aparate gali kauptis nė kiek ne lėčiau.

Jokiu būdu nenaudokite gazuoto mineralinio vandens.

Gėrimų ruošimas (pavyzdžiui, espresso kavos)



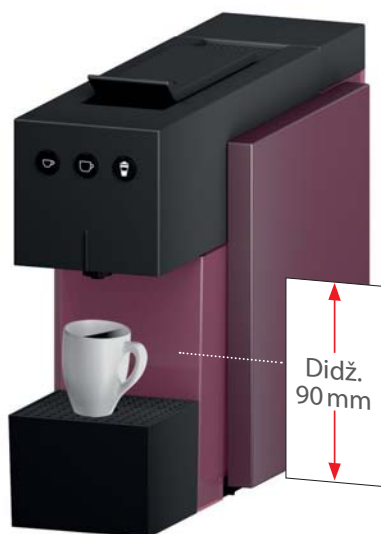
INFORMACIJA

Nenaudojamas aparatas po 5 minučių savaime išsijungia. Prieš ruošdami gėrimą turėsite spustelėti bet kurį mygtuką, kad vėl įjungtumėte aparatą. NEĮDĖJĘ kapsulės atlikite pirmojo įjungimo procedūros 3–5 etapus.

Jeigu gėrimui (pavyzdžiui, pienui su espresu) ruošti naudojate pieno kapsules, laikykitės ant kapsulių „Paulig Capsolo“ pakuotės pateiktų nurodymų.



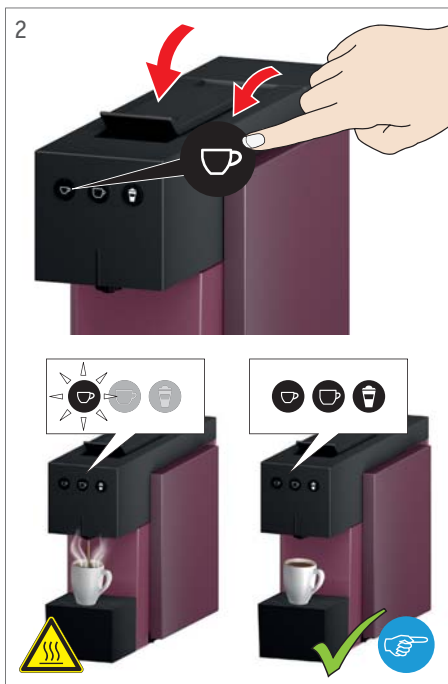
PASTABA Aparatas pritaikytas mažiems (espresso) ir dideliems puodeliams. Jeigu po vamzdeliu dedate ypač didelius puodelius arba aukštas stiklines, pavyzdžiui, ruošdami pieną su espresu, pirmiausia turite nuimti nutekėjimo padėkliuką. Paruošę gėrimą nedelsdami vėl padėkite nutekėjimo padėkliuką po vamzdeliu.



1 Atlenkite rankenėlę ir įdėkite kapsulę.



2 Iki galo užlenkite rankenėlę ir spustelėdami reikiamo puodelio dydžio mygtuką (pavyzdžiui, mažo puodelio) pradėkite virti. Vykstant pasirinktam virimo procesui mygtukas blyksi, baigus įsižiebia visų mygtukų ženkleliai.



PASTABA

Virimo procesą galite nutraukti spustelėdami bet kurį mygtuką.

3 Kad išstumtumėte kapsulę, atlenkite rankenėlę. Vėl užlenkite rankenėlę ir pasiimkite gėrimą.



ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.



DRAUDŽIAMA Nekiškite rankų į vidų – pavojus susižeisti.

Patarimai




geresniam skoniui pasiekti



Pagal jūsų skonį paruošta kava

Bendrovė „Paulig Cupsolo“ siūlo įvairiausio skonio ir stiprumo kavos ir kitų gėrimų kapsulių.

Puodelio talpos programavimas

Mygtukai	Nustatymo intervalas [ml]	Gamyklinis nustatymas [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

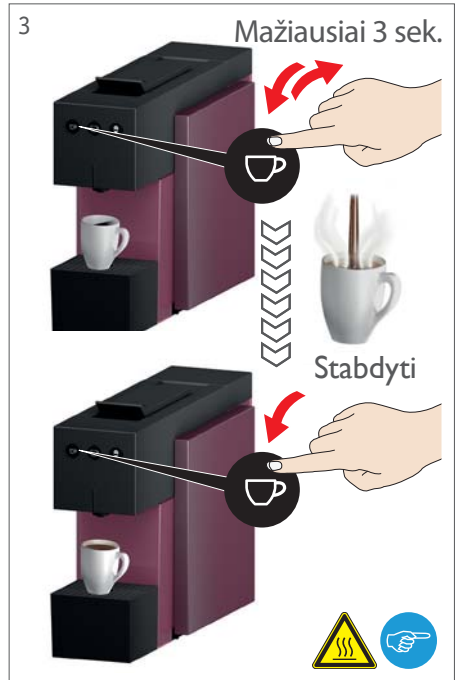
1 Įjunkite aparatą ir po vamzdeliu padėkite norimo dydžio puodelį.

2 Atlenkite rankenėlę ir įdėkite norimą kapsulę. Iki galo užlenkite rankenėlę.



DRAUDŽIAMA Nekiškite rankų į vidų – **pavojus susižeisti.**

3 Kad pradėtumėte programuoti, bent 3 sekundes palaikykite nuspaudę norimo dydžio puodelio mygtuką. Atleiskite mygtuką. Į puodelį pilamas gėrimas. Puodelį prisipildžius tiek, kiek reikia, dar kartą spustelėdami mygtuką nutraukite virimo procesą. Automatiškai įrašomas naujas nustatymas.



ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – **pavojus nusiplikyti.**



PASTABA Galima iš naujo nustatyti gamyklinius aparato nustatymus (žr. 17 p.).

Gamyklinių nustatymų atkūrimas



INFORMACIJA

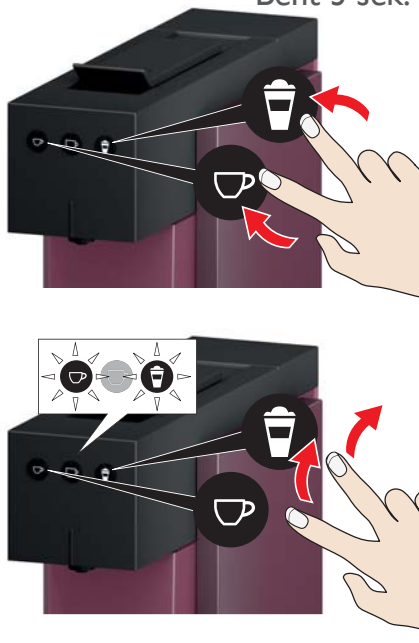
Iš naujo nustačius gamyklinius nustatymus panaikina mi jūsų nustatyti puodelių talpų parametrai.

1 Palaukite, kol automatiškai įsijungs aparato išjungimo (parengties) režimas (5 minutes nenaudojamas aparatas savaime išsijungia).

2 Vienu metu nuspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaustus mažo puodelio ir pieno mygtukus. Atleiskite mygtuką. Patvirtinant gamyklinių nustatymų atkūrimą abu mygtukai trumpai blyksteli.

2

Bent 3 sek.



INFORMACIJA

Siekiant taupyti elektros energiją ir tausoti aplinką, gamyklinis nustatymas yra 5 minutės. Kitaip sakant, nenaudojamas aparatas po 5 minučių savaime išsijungia. Tai reiškia, kad jūsų kapsulinis kavos aparatas „Paulig Cup-solo“ naudoja kur kas mažiau energijos (mažiau nei 0,5 W) nei darbo režimu. Prieš ilgėliau išeidami arba dienai pasibaigus išjunkite aparato elektros maitinimą (240 V kištuką).

Kasdienė priežiūra



PASTABA

Dėl higienos ir norint užtikrinti geriausią gėrimų kokybę rekomenduojame aparatą išplauti kaskart prieš ruošiant ir paruošus gėrimą.

Nepamirškite: jeigu plaudami po kavos vamzdeliu nepadėsite indo skysčiui surinkti, nutekėjimo padėkliukas labai greitai prisipildys ir skystis gali išsilieti.

1 Po vamzdeliu padėkite indą skysčiui surinkti. Atlenkdami ir vėl užlenkdami rankenėlę išstumkite kapsulę.

2 Spustelėję pieno mygtuką išplaukite aparatą, tada iš surenkamojo indo išpilkite susikaupusį skystį.

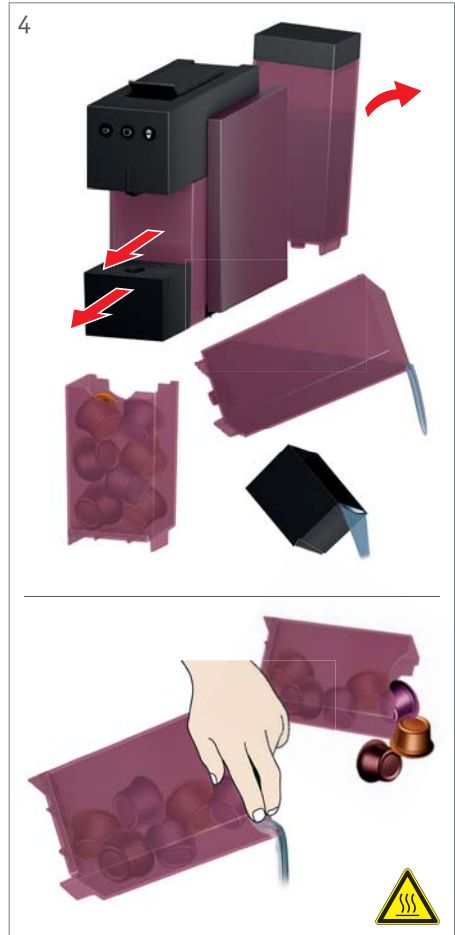


ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

3 Palaukite 5 minutes, kol aparatas savime išsijungs.

4 Nuimkite nutekėjimo padėkliuką, panaudotų kapsulių indą ir vandens bakelį. Ištuštinkite visus indus.

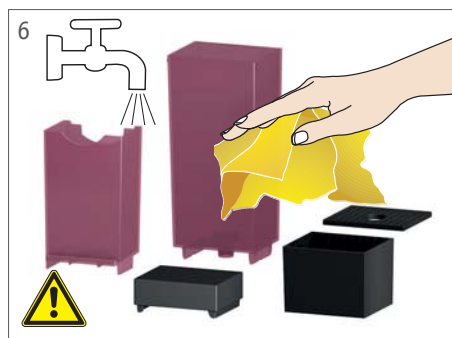
Dėmesio: panaudotų kapsulių indų dugnas uždaras, todėl jame gali būti susikaupę skysčio likučiai. Prieš išmesdami kapsules į šiukšlinę, išpilkite visą skystį į kriauklę.



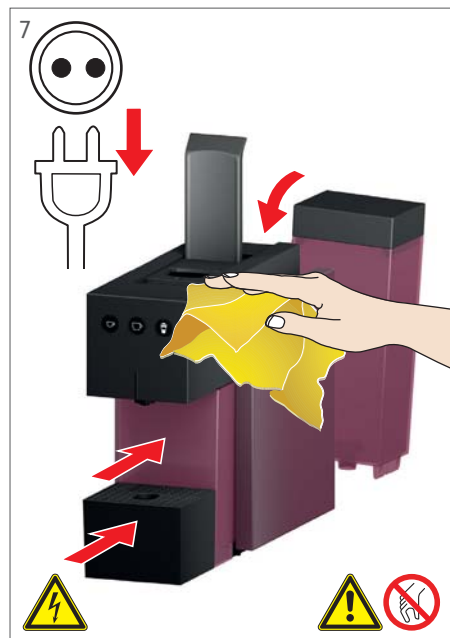
5 Pasukite ir nuimkite vamzdelį. Vamzdelį išplaukite karštu vandeniu ir vėl prisukite.



6 Kruopščiai išvalykite visus nuimtus indus.



7 Ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo lizdo. Atlenkite rankenėlę ir nuvalykite aparato išorę. Tai padarę vėl sudėkite visus indus. Aparatą į elektros tinklą vėl įjungti galima tik baigus šį veiksmą.



DRAUDŽIAMA Nekiškite rankų į vidų – pavojus susižeisti.



SAUGOS INFORMACIJA

Pavojus sugadinti. Valykite tik drėgna šluoste, prireikus naudokite švelniai veikiančią valymo priemonę. Draudžiama naudoti šveitimo arba agresyvaus poveikio priemones. Aparato dalis draudžiama plauti indaplovėje.

Valymas naudojant valymo kapsulę (rekomenduojama)



Naudokite tik kapsuliniams kavos aparatams „Paulig Cupsole“ tinkamas valymo kapsules. Norėdami sužinoti daugiau, apsilankykite interneto svetainėje www.paulig.lt



INFORMACIJA

Dėl higienos rekomenduojame kas 2 savaites valyti naudojant valymo kapsulę (jeigu naudojate gėrimų kapsules su pienu, aparatą valykite kasdien).



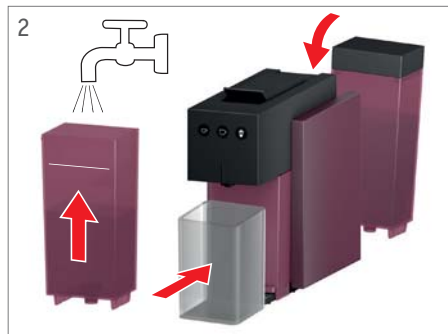
SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami valymo kapsulę atidžiai perskaitykite instrukciją ir paisykite įspėjimuose pateiktos informacijos.

1 Nuimkite ir išutinkite nutekėjimo padėkliuką ir vandens bakelį.



2 Į vandens bakelį pripilkite šviežio vandens. Vėl įdėkite vandens bakelį į aparatą ir po vamzdeliu padėkite pakankamai didelį indą vandeniui surinkti.



3 Atlenkite rankenėlę ir įdėkite valymo kapsulę. Iki galo užlenkite rankenėlę.



DRAUDŽIAMA Nekiškite rankų į vidų – pavojus susižeisti.

4 Spustelėkite mažo puodelio mygtuką. Į aparatą įleidžiama 40–60 ml mėlyno valymo skysčio.



PASTABA Atliekant 4 ir 5 etapus užprogramuota puodelio pildymo talpa negali būti mažesnė už reikiamą reikšmę.



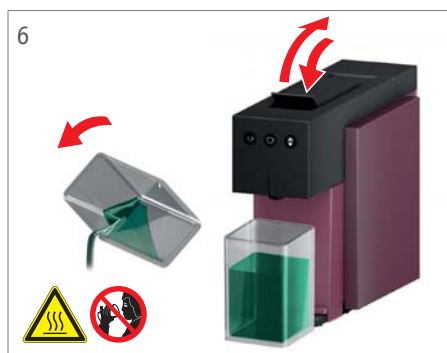
ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

5 Palaukite dvi minutes, kad pradėtų veikti valymo priemonė. Kad pradėtų vykti valymo procesą, spustelėkite didelio puodelio mygtuką (mažiausias kiekis 100–200 ml). Valymo skystis valant gali šiek tiek pažaliuoti.



DRAUDŽIAMA
Negerkite valymo skysčio – jis kenksmingas sveikatai.

6 Atlenkite rankenėlę, išstumkite kapsulę, užlenkite rankenėlę ir iš indo išpilkite surinktą skystį. Po vamzdeliu vėl padėkite tuščią renkamąjį indą.



7 Dar kartą spustelėkite didelio puodelio mygtuką, kad išplautumėte aparatą švariu vandeniu (kapsulės nedėkite). Šią procedūrą kartokite tol, kol iš vamzdelio ims bėgti skaidrus vanduo.



8 Galiausiai nuimkite, ištuštinkite ir karštu vandeniu išplaukite renkamąjį indą ir vandens bakelį. Pripilkite į vandens bakelį šviežio vandens, bakelį ir nutekėjimo padėkliuką įdėkite į aparatą.

Valymas naudojant valymo skystį (kitas būdas)



INFORMACIJA

Vietoje valymo kapsulių galima naudoti tinkamą valymo skystį. Valymo dažnis: kas mėnesį; jeigu naudojamos gėrimų kapsulės su pienu – dažniau.



PASTABA

Naudokite tik kapsuliniams kavos aparatams „Paulig Cupsolo“ tinkamus valymo skysčius. Norėdami daugiau sužinoti apie gaminių tinkamumą, apsilankykite interneto svetainėje www.paulig.lt



SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami valymo skystį atidžiai perskaitykite instrukciją ir paisykite įspėjimuose pateiktos informacijos.

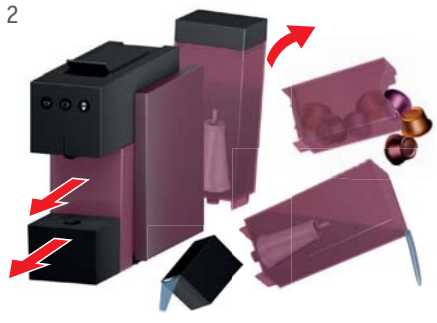
1 Kad išstumtumėte aparate galinčią būti kapsulę, atlenkite ir užlenkite rankenėlę.

1



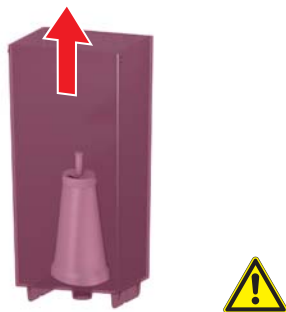
2 Nuimkite ir ištuštinkite nutekėjimo padėkliuką, panaudotų kapsulių indą ir vandens bakelį. Vėl įdėkite panaudotų kapsulių indą.

2



3 Jeigu naudojate vandens filtrą, jį išimkite iš vandens bakelio.

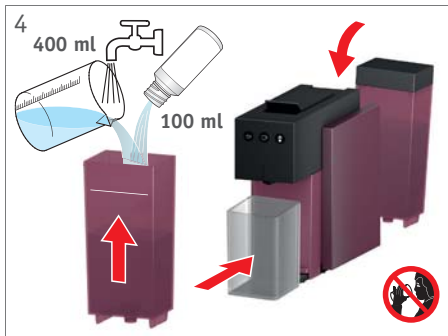
3



PAVOJUS SVEIKATAI

Prieš valydami išimkite vandens filtrą.

4 Į vandens bakelį pripilkite tinkamo valymo skysčio ir vandens mišinio (santykiu 1:4) ir vėl įdėkite bakelį į aparatą. Po vamzdeliu ant pagrindo plokštės padėkite pakankamai talpų renkamąjį indą.



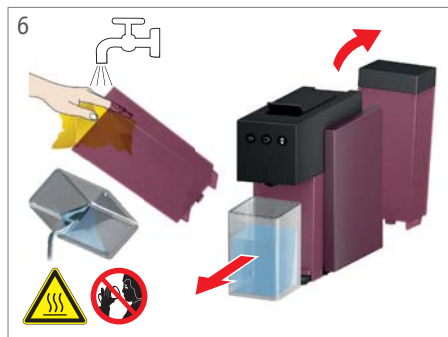
DRAUDŽIAMA
Negerkite valymo skysčio – jis kenksmingas sveikatai.

5 Kad pradėtumėte plauti, spustelėkite pieno mygtuką. Šią procedūrą kartokite tol, kol vandens bakelis ištuštės.

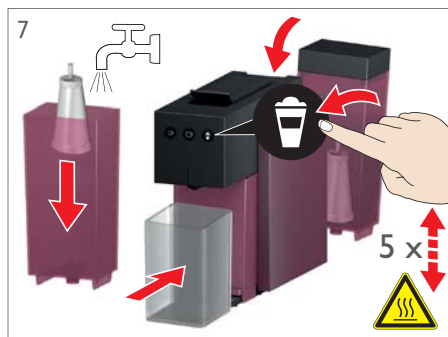


ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

6 Baigę valyti ištuštinkite, kruopščiai išplaukite ir išvalykite vandens bakelį ir renkamąjį indą.



7 Vėl įdėkite vandens filtrą (jeigu naudojate). Į vandens bakelį pripilkite šviežio vandens ir įdėkite į aparatą. Po vamzdeliu vėl padėkite renkamąjį indą ir 5 kartus iš eilės spustelėdami pieno mygtuką šviežiu vandeniu išplaukite aparatą.



8 Ištuštinkite renkamąjį indą. Vėl įdėkite nutekėjimo padėkliuką. Aparatas paruoštas naudoti.

Kalkių šalinimas iš aparato



INFORMACIJA

Rekomenduojame kalkes šalinti kartą per mėnesį, o jeigu naudojate vandens filtrą – kartą per metus.



PASTABA

Naudokite tik kapsulinius kavos aparatus „Paulig Cupsolo“ tinkamas kalkių šalinimo priemones. Norėdami daugiau sužinoti apie gaminių tinkamumą, apsilankykite interneto svetainėje www.paulig.lt



SAUGOS INFORMACIJA

Prieš naudodami kalkių šalinimo priemonę atidžiai perskaitykite instrukciją ir paisykite įspėjimuose pateiktos informacijos.



DRAUDŽIAMA

Negerkite kalkių valymo priemonės – ji kenksminga sveikatai.

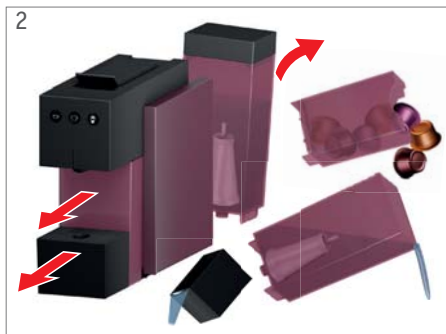


PAVOJUS SVEIKATAI

Išimkite vandens filtrą ir tik tada šalinkite kalkes.

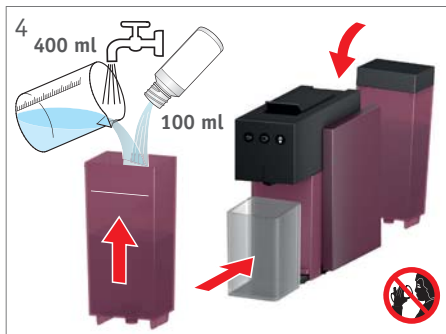
1 Turi būti nustatytas aparato išjungimo (parengties) režimas. Tik įsijungus šiam režimui atlenkite ir užlenkite rankenėlę, kad išstumtumėte aparate galinčią būti kapsulę.

2 Nuimkite ir ištuštinkite nutekėjimo padėkliuką, panaudotų kapsulių indą ir vandens bakelį, tada vėl įdėkite panaudotų kapsulių indą į aparatą.



3 Jeigu naudojate vandens filtrą, jį išimkite iš vandens bakelio.

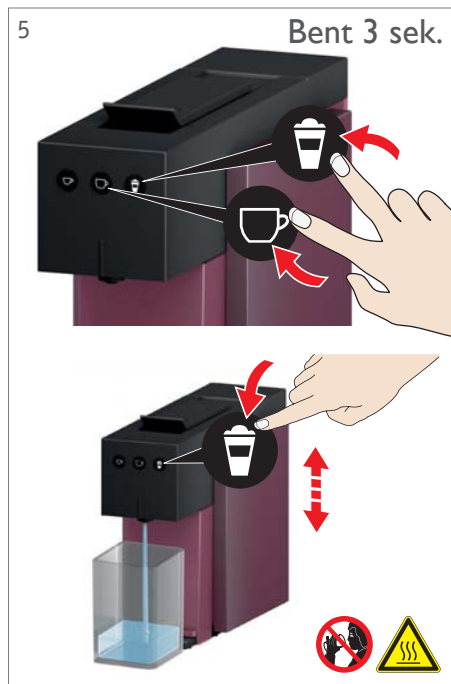
4 Į vandens bakelį pripilkite kalkių šalinimo priemonės ir vandens mišinio (santykiu 1:4) ir vėl įdėkite bakelį į aparatą. Po vamzdeliu padėkite pakankamai talpų renkamąjį indą.



DRAUDŽIAMA

Negerkite valymo skysčio – jis kenksmingas sveikatai.

5 Aparatui veikiant išjungimo (parengties) režimu vienu metu nuspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaustus pieno ir didelio puodelio mygtukus (šiuo būdu aparatas užprogramuojamas veikti kalkių šalinimo režimu, naudojant šaltą vandenį). Įjungę kalkių šalinimo režimą, kiek reikia kartų kas 30 sekundžių spaudykite pieno mygtuką, kol vandens bakelis ištuštės.

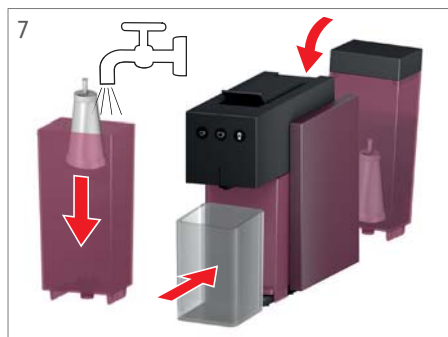


ĮSPĖJIMAS

Jeigu paruošę gėrimą netrukus šalinatė kalkes, iš aparato tekantis kalkių šalinimo skystis iš pradžių gali būti karštas – pavojus nusiplikyti.

6 Ištuštinkite, išplaukite ir išvalykite vandens bakelį ir renkamąjį indą.

7 Vėl įdėkite vandens filtrą, jeigu naudojate. Į vandens bakelį pripilkite šviežio vandens ir įdėkite į aparatą.



8 Išplaukite aparatą šviežiu vandeniu: kiek reikia kartų spustelėkite pieno mygtuką, kol vandens bakelis ištuštės. Pripilkite į vandens bakelį šviežio vandens, ištuštinkite ir išvalykite renkamąjį indą ir po vamzdeliu padėkite nutekėjimo padėkliuką.



9 Galiausiai reikia išjungti kalkių šalinimo programą. Kad tai padarytumėte, vienu metu nuspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaustus pieno ir didelio puodelio mygtukus. Aparatas išjungiamas.

Vandens likučių garinimas (ilgą laiką nenaudojus aparato arba apsaugai nuo užšalimo)



INFORMACIJA

Jeigu aparato ilgesnį laiką nenaudojate, jame esančiuose vandens likučiuose gali pradėti daugintis sveikatai pavojingi mikroorganizmai. Jeigu yra tikimybė, kad aparatas atsidurs neigiamoje temperatūroje, užšalę vandens likučiai gali jį sugadinti. Abiem atvejais iš aparato reikia išgarinti visus vandens likučius.

ĮSPĖJIMAS

Garinant susidaro įkaitę (iki 120 °C temperatūros) garai ir karštas vanduo – pavojus nusiplikyti. Jokiū būdu nekiškite rankos po vamzdeliu ir laikykites saugiu atstumu nuo jo. Po vamzdeliu padėtame renkamajame inde kaupiasi labai karštas vanduo – būkite atsargūs.



1 Palaukite, kol aparatas savaime išsijungs. Aparatui išsijungus atlenkite ir užlenkite rankenėlę, kad išstumtumėte aparate galinčią būti kapsulę.

1



2 Ištuštinkite ir į aparatą vėl įdėkite tuščią vandens bakelį ir po vamzdeliu padėkite labai karštam vandeniui atsparų renkamąjį indą.

3 Vienu metu nuspauskite ir bent 3 sekundes palaikykite nuspaustus mažo puodelio ir didelio puodelio mygtukus. Atleiskite abu mygtukus. Iš aparato išgarinami visi vandens likučiai. Baigus garinti aparatas savaime išsijungia.

3

Bent 3 sek.

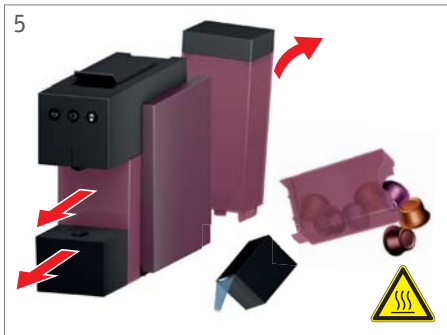


ĮSPĖJIMAS Labai karštas vanduo – pavojus nusiplikyti.

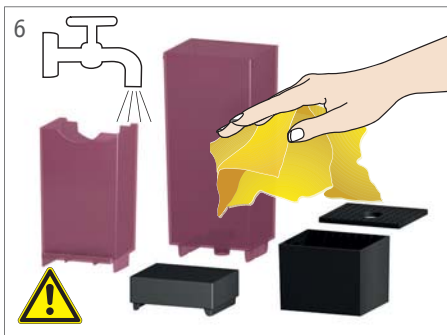
4 Iš renkamojo indo atsargiai išpilkite karštą vandenį.



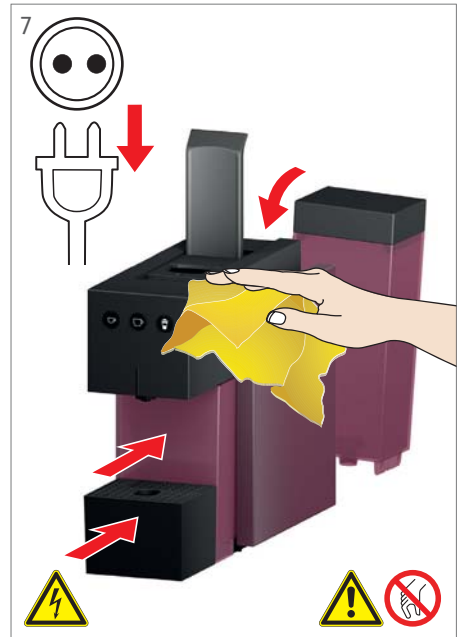
5 Nuimkite ir ištuštinkite nutekėjimo padėkliuką ir panaudotų kapsulių indą. Nuimkite vandens bakelį.





6 Išvalykite ir gerai išdžiovinkite visus nuimtus indus.



7 Ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo. Atlenkite rankenėlę ir drėgna šluoste nuvalykite aparato išorę. Tai padarę vėl sudėkite visus indus iki galo užlenkite rankenėlę ir į aparatą sudėkite visus indus.



 **DRAUDŽIAMA** Nekiškite rankų į vidų – **pavojus susižeisti.**

 **SAUGOS INFORMACIJA**
Pavojus sugadinti. Aparato dalis valykite tik drėgna šluoste, prireikus – šiltu muiluotu vandeniu. Draudžiama naudoti šveitimo arba abrazyvines valymo priemones. Aparato dalis draudžiama plauti indaplovėje.

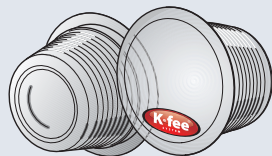
Dažniausiai užduodami klausimai



SAUGOS INFORMACIJA

Aparatas tinkamai veikia tik naudojant logo-tipų „K-fee® - your system“ paženklintas bet kurio gamintojo kapsules.

Naudojant neoriginalias kapsules galite pažeisti sveikatą, sugadinti aparatą ir netekti teisės į garantinį aptarnavimą.



Dideliu dažniu blyksi visi funkcijų mygtukai?

Galbūt aparatas perkaito arba įvyko triktis. Išjunkite aparatą, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros tinklo lizdo ir leiskite aparatui atvėsti. Tai padarę vėl įjunkite kištuką į elektros tinklo lizdą ir įjunkite aparatą. Jeigu vėl rodomas klaidos pranešimas, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Netinkamai ruošiami gėrimai?

Patikrinkite, ar iki galo užlenkėte rankenėlę. Jeigu rankenėlė iki galo užlenkta, tačiau klaida kartojasi, reikia išvalyti aparatą (žr. „Valymas naudojant valymo kapsulę“ 20–21 p. arba „Valymas naudojant valymo skystį“ 22–23 p.) ir pašalinti kalkes (žr. 24–25 p. pateiktus nurodymus).

Jeigu ruošiant gėrimą baigiasi vanduo, atlikite toliau aprašytus veiksmus. Spustelėdami bet kurį mygtuką nutraukite gėrimo ruošimo procesą. Atlenkdami ir užlenkdami rankenėlę išstumkite kapsulę, nuimkite vandens bakelį, pripilkite šviežio vandens ir vėl įdėkite į aparatą. Po vamzdeliu padėkite renkamąjį indą ir plaukite aparatą, kol iš gėrimų vamzdelio pradės tekėti vanduo.

Per vėlai pradeda tekėti gėrimas?

Aparatas kaitinamas.

Paruošiama per mažai gėrimo?

Gali būti užkalkėjusi sistema. Pagal 24–25 p. pateiktus nurodymus iš aparato pašalinkite kalkes. Jeigu ir toliau patiriate šią problemą, patikrinkite užprogramuotą puodelio pildymo talpą. Prireikus atkurkite aparato gamyklinius nustatymus (žr. 17 p. pateiktus nurodymus) ir iš naujo užprogramuokite jums tinkamą puodelio pildymo talpą (žr. 16 p. pateiktus nurodymus).

Gėrimas nepakankamai karštas?

Gali būti užkalkėjęs kaitinamasis elementas. Pagal 24–25 p. pateiktus nurodymus iš aparato pašalinkite kalkes. Jeigu ir toliau patiriate šią problemą, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Ar iš aparato reikia šalinti kalkes netgi naudojant vandens filtrą?

Naudojant vandens filtrą kalkes šalinti reikia kur kas rečiau, tačiau filtras negali visiškai nuo jų apsaugoti. Bet kokiu atveju reikia reguliariai šalinti kalkes, nes priklausomai nuo jūsų naudojamo vandens kiekio ir naudojimo vietos gali kauptis mineralų nuosėdos. Jeigu naudojate vandens filtrą, rekomenduojame kalkes šalinti kartą per metus „Paulig Cupsolo“ aprobuotu tirpalu. Priklausomai nuo jūsų naudojamo vandens kietumo, kalkes gali reikėti šalinti dažniau.

Ką daryti, jeigu įdėjus kapsulę nepavyksta iki galo užlenkti rankenėlės?

Pirmiausia įsitinkinkite, kad gėrimų gaminimo skyriuje nėra panaudotos kapsulės ir panaudotų kapsulių indas neperpildytas. Pasirūpinkite, kad nauja kapsulė būtų tinkamai įdėta.

Ką daryti, jeigu panaudotų kapsulių indas perpildytas ir bandant ištraukti įstringa?

Pabandykite indą ištraukti lengvai kratydami.

Kokia savaiminio išjungimo paskirtis?

Nenaudojamas aparatas po 5 minučių savaime išsijungia. Šiuo būdu jūsų kapsulinis kavos aparatas „Paulig Cupsolo“ naudoja kur kas mažiau energijos (mažiau nei 0,5 W) nei darbo režimu.

Prieš ilgčiau išeidami arba dienai pasibaigus išjunkite aparato elektros maitinimą (240 V kištuką).

Techniniai duomenys ir techninė priežiūra

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, didž. 1455 W
	0,8 m
P	Didž. 19 bar
	Maždaug 0,8 l
	Maždaug 2,7 kg
	A=Maždaug 128 mm B=Maždaug 345 mm C=Maždaug 262 mm/ (maždaug 350 mm atlenkus ran- kenėlę)
	Didž. maždaug 150 mm
	10°C – 40°C
	Maždaug 93°C



INFORMACIJA

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakuotę, kad galėtumėte grąžinti aparatą į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą, jeigu bus būtinas remontas.

Nesuteikiama jokia garantija už žalą, padarytą siunčiant netinkamoje pakuotėje.

Jei turite klausimų arba pasiūlymų, kreipkitės šiuo adresu:

UAB "Paulig Coffee Lietuva"
Ukmergės 369 A, LT-12142 Vilnius
Tel.: (+370 5) 247 9579,
el.paštas: info@paulig.lt
www.paulig.lt

Šalinimo nurodymai

Pakuotę galima perdirbti. Daugiau informacijos apie pakartotinį panaudojimą teiraukitės vietinės institucijos atsakingo asmens.



Aparate yra vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti ir naudoti pakartotinai. Dėl šios priežasties kreipkitės į vietinę atliekų perdirbimo įmonę tinkamų šalinimo nurodymų.

Aparatas sertifikuotas pagal Europos rekomendaciją 2002/96/ES (WEEE) dėl nebenaudojamos elektros ir elektroninės įrangos. Šia rekomendacija reglamentuojamas nebenaudojamos įrangos grąžinimas ir perdirbimas ES.

Garantijos sąlygos

Gerb. kliente / klientai,
linkime jums malonių akimirų prie puodelio kavos, paruoštos mūsų naujuoju kavos aparatu. Mūsų gaminiai išsiskiria aukšta technine kokybe ir yra griežtai patikrinti, todėl jiems suteikiama garantija toliau išdėstytomis sąlygomis. Garantija suteikiama dvejiems metams nuo pirkimo dienos. Garantija apima pirkimo metu prietaiso turimus medžiagų ir gamybos trūkumus, kurie išryškėja per dvejus metus nuo pirkimo dienos. Norint pasinaudoti mūsų garantija, reikia išsaugoti pirkimo čekį su nurodyta pirkimo data. „Paulig“ dėl garantijos sąlygų taikymo gali priimti sprendimą savo nuožiūra – trūkumų turintį prietaisą taisyti arba pakeisti nauju.

Garantija neteikiama trapioms detalėms, pvz., stiklui, plastikui, lemputėms ir smulkiems trūkumams, neturintiems didelės įtakos prietaiso vertės sumažėjimui ir jo veikimui. Garantija taip pat netaikoma nuostoliams, atsiradusiems neteisingai ar netinkamai naudojant prietaisą, elgiantis su juo nerūpestingai arba nesilaikant jo įrengimo / naudojimo nurodymų.

Pasinaudojus garantijos teikiamomis paslaugomis, garantija nepratęsiamas ir jos laikotarpis neprasideda iš naujo. Dėl garantijos sąlygų taikymo prašome pirmiausia kreiptis į gaminio pardavėją. Trūkumų turintis prietaisas bus perduotas importuotojo garantinės priežiūros įmonei.

Paulig Coffee Estonia AS
A. H. Tammsaare tee 118d
12918 Tallinn, Eesti
Tel. +372 626 0055
www.paulig.ee

Kreipdamiesi dėl garantijos teikiamų paslaugų turėkite gaminio pirkimo čekį su data.

Jei prietaisas importuotojui grąžinamas dėl trūkumo, kuriam garantija netaikoma, arba jei grąžinamas prietaisas trūkumų neturi, pasilikame teisę pateikti sąskaitą už jo patikrinimą.

Dėmesio! Kaip pirkėjas jūs turite įstatymų numatytas teises, kurios įpareigoja jus ir platintoją. Ši garantija minėtoms teisėms įtakos neturi.

Lieliska izvēle

Mums ir patīess prieks, ka izvēlējāties iegādāties mūsu augstākās kvalitātes kapsulu aparātu „Paulig Cupsolo”, kas radīts īstiem gardēžiem! Jums ir lieliska gaume!

Patentētā dzērienu pagatavošanas sistēma nodrošina Jūsu kafijas, tējas vai kakao pilnīgas garšas un bagātīga aromāta baudījumu.

Pateicoties plašajai vislabāko dzērienu izvēlei, katra kapsula pārtop izsmalcināti tīkamā garšas mirklī. Tikpat aizraujošs ir arī Jūsu jaunā kapsulu aparāta „Paulig Cupsolo” ārējais veidols. Modernais un mūsdienīgais dizains padara aparātu ļoti pievilcīgu.

Lai dzēriens izdotos pēc iespējas garšīgāks un sagādātu daudz vairāk prieka, tīriet un atkaļķojiet aparātu, ievērojot norādes.

Paldies, ka izvēlējāties iegādāties mūsu produktu!

Jūsu „Paulig Cupsolo” komanda

Satura rādītājs

Informācija par drošību	5 - 7
Aparāta daļas	8
Simbolu skaidrojums vadības panelī	9
Ieslēdzot aparātu pirmo reizi	10 - 11
Ūdens filtra ievietošana.....	12 - 13
Dzērienu pagatavošana	14 - 15
Tases tilpuma programmēšana	16
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana	17
Tīriet aparātu katru dienu.....	18 - 19
Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas kapsulu (ieteicams).....	20 - 21
Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas šķidrumu (kā alternatīva)	22 - 23
Aparāta atkalķošana.....	24 - 25
Atlikušā ūdens iztvaicēšana.....	26 - 27
Biežāk uzdotie jautājumi	28 - 29
Specifikācija / Serviss / Ierīces utilizācija	30
Garantijas noteikumi	31

Simboli un brīdinājumi



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Brīdinājuma trīsstūris instrukcijās tiek izmantots vietās, kur var rasties apdraudējums lietotājam vai aparātam, ja netiek ievērota drošības informācija.



BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoks!



BRĪDINĀJUMS!

Applaucēšanās bīstamība!



AIZLIEGTS!

Neievietot plaukstas aparāta iekšpusē!



AIZLIEGTS!

Nedzert!



INSTRUKCIJA

Izlasiet norādes!



INFORMĀCIJA

Vispārīga informācija.



PIEZĪME!

Ieteiktā rīcība.

Informācija par drošību

Šī lietošanas instrukcija un drošības informācija norāda, kā rīkoties ar aparātu drošā veidā. Neievērojot lietošanas un drošības instrukcijas, aparāta lietošana var kļūt bīstama. Lūdzu, uzglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to kopā ar aparātu, ja tas tiek nodots vai pārdots citai personai.

Šis aparāts ir paredzēts karstu dzērienu gatavošanai tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā. Aparāts ir paredzēts tikai un vienīgi lietošanai mājāsaimniecībās, uzņēmuma biroja un tirdzniecības personāla telpās, kā arī naktsmītnēs ar brokastīm, piemēram, lauku mājās, moteļos un citās viesu izmitināšanas iestādēs.

Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par sekām, kas izriet no aparāta izmantošanas komerciālos nolūkos, kā arī izmantošanas, kas neatbilst paredzētajai funkcijai, vai lietošanas instrukcijas neievērošanas.

Ekspluatācijas instrukcijā noteiktās prasības:

Darbiniet aparātu tikai tad, ja tas nav bojāts un ir labā darba kārtībā. Bojātu aparātu nekavējoties atvienojiet no strāvas padeves avota un sazinieties ar pēcpalīdzības servisu pa norādīto tālruni.

Novietojiet aparātu uz stabilas, līdzenas un ūdensdrošas virsmas bērniem nepieejamā vietā. Nekad novietojiet aparātu uz karstas virsmas (piem., plīts) un siltuma avotu vai uguns tuvumā.

Pievienojot aparātu strāvas padeves avotam, pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst specifikācijai, kas norādīta uz nosaukuma plāksnītes. Iespraudiet aparāta strāvas vadu tikai zemētā trīstapu sienas kontaktligzdā. Nepareiza savienojuma gadījumā Jūsu garantijas tiesības var tikt anulētas.

Sargājiet strāvas vadu:

- Neļaujiet tam nonākt saskarē ar asiem vai karstiem priekšmetiem;
- Nenovietojiet aparātu uz tā strāvas vada;
- Neizraujiet spraudni no kontaktligzdas, velkot aiz vada;
- Nepieļaujiet strāvas vada nokarāšanos (klupšanas risks).

Ja aparāta strāvas vads ir bojāts, lūdzu, sazinieties ar ražotāju, lai noskaidrotu, kā nomainīt bojāto vadu atbilstošā veidā.

Ja aparāts netiks lietots ilgāku laiku (vai rāk par 24 stundām), stingri iesakām izpildīt sekojošas norādes:

Lūdzu, iztukšojiet aparātu, izlejot laukā visu atlikušo ūdeni (skatīt 26./27. lpp); izraujiet aparāta kontaktspraudni no kontaktligzdas un kārtīgi iztīriet aparātu.

Informācija par drošību (turpinājums)

Šo aparātu drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pavājinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai arī ir apmācītas aparāta drošā izmantošanā un izprot iespējamus riskus. Bērni nedrīkst izmantot aparātu kā rotaļlietu. Aparāta tīrīšanu un apkopi, kuru parasti veic lietotājs, nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.

Lai izvairītos no applaucēšanās un traumu gūšanas iespējamības:

Karstu dzērienu gatavošanas laikā nekad neatstājiet aparātu bez uzraudzības. Nekādā gadījumā neveriet vaļā aparāta sviru dzēriena gatavošanas, skalošanas, tīrīšanas vai atkalķošanas procesa laikā. Kad attiecīgais process ir pabeigts, nekādā gadījumā, verot vaļā sviru, neturiet pirkstus zem dzērienu sprauslas - iespējama applaucēšanās bīstamība, kuru rada pilnšs šķidrums!

Kad dzēriena gatavošanas process ir pabeigts, nekad neliecieties pāri kapsulas ievietošanas atverei, izvadot izlieto to kapsulu - no tās var izšļakstīties karsts šķidrums!

Tā pat nekādā gadījumā neievietojiet pirkstus kapsulas ievietošanas atverē - pastāv traumu gūšanas risks! Lūdzam nekādā gadījumā necelt aparātu aiz sviras! Neveriet vaļā aparātu un uzraugiet, lai bērni neievietotu priekšmetus aparā-

ta atverēs. Darbiniet aparātu tikai kopā ar pilienu savācējtrauku un režģi (izņē muma gadījums ir „īpaši lielā tase”, kuru jānovieto uz pamatpaplātes, neizmantojot pilienu savācējtrauku). Nepārpildiet ūdens tvertni. Veselības apsvērumu dēļ iepildiet ūdens tvertnē tikai svaigu dzeramo ūdeni.

Tīrīšana un apkope:

Aparāta tīrīšanu un atkalķošanu atļauts veikt tikai, izmantojot tai paredzētus tīrīšanas un atkalķošanas līdzekļus. Šajā gadījumā lūdzam rīkoties saskaņā ar norādēm un ievērot drošības noteikumus. Pirms sākat tīrīt aparāta ārpusi, vienmēr izvelciet aparāta strāvas kontaktdakšu no kontaktligzdas un ļaujiet tam atdzist. Netīriet aparātu, strāvas vadu vai kontaktspraudni ar ūdeni, neturiet tos zem tekoša ūdens un neiegremdējiet minētās detaļas šķīdumā.

Nekādā gadījumā neievietojiet aparātu vai tā daļas trauku mazgāšanas mašīnā. Dienas beigās vai dodoties projām atvienojiet aparātu no strāvas padeves avota (240 V spraudnis).

Darbības, kas neattiecas uz dzēriena gatavošanu un parastās apkopes veikšanu, piemēram, remontdarbus vai strāvas vada nomaiņu, veic tikai klientu serviss, kuru apstiprinājis aparāta ražotājs.

Informācija par drošību (turpinājums)

Informācija par drošību (turpinājums)

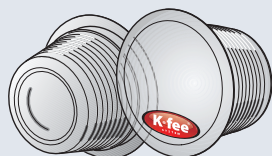
Dzēriena kapsulu lietošana:

Lai novērstu iespējamo apdraudējumu riskus, lūdzam nekad nelietot bojātu vai deformētu kapsulu.

Izmantojiet tikai oriģinālās „Paulig Cupsolo” kapsulas, kas ir marķētas ar „K-fee® - your system” logotipu, un kurām ir rievotā, šīm kapsulām raksturīgā forma!

Citu kapsulu lietošana var izraisīt karsta ūdens un tvaika izplūšanu zem augsta spiediena, jo pastāv atšķirības dzēriena gatavošanas procesā un kapsulas struktūrā, radot applaucēšanās bīstamību. Turklāt tas var izraisīt aparāta bojājumus, līdz ar to anulējot jebkādas garantijas prasības.

Lietojamās kapsulas



Ja tiek izmantotas kapsulas, kas atšķiras no oriģinālajām kapsulām, ne ražotājs, nedz arī izplatītājs neuzņemas atbildību par traumām vai materiāliem bojājumiem, lietojot šajā aparātā šādas kapsulas. Šīs lietošanas instrukcijas elektroniskā versija pieejama tīmekļa vietnē: www.paulig.lv



BRĪDINĀJUMS!

Aparāts uzkaršē ļoti karstu ūdeni (dzēriena gatavošanas, atkaļķošanas, tīrīšanas, skalošanas un iztvaicēšanas laikā). Lai novērstu traumu rašanos, vienmēr pārbaudiet, vai aparāta darbības laikā svira atrodas pilnībā aizvērtā pozīcijā. Nekad nepieskarieties zem sprauslas un neizņemiet pilienu savācējtrauku aparāta darbības laikā - pastāv applaucēšanās bīstamība!

Aparāta daļas / iepakojuma sastāvs piegādes brīdī



1. Izlietoto kapsulu tvertne
2. Vadības pogas
3. Kapsulas ievietošanas atvere
4. Svira
5. Ūdens tvertnes vāks
6. Ūdens tvertne
7. Ūdens filtrs (pēc izvēles)
8. Pilienu savācējrežģis
9. Pilienu savācējtrauks
10. Sprausla



AIZLIEGTS!

Kapsulas aparātā tiek atvērtas, izmantojot četras asas adatas. Neievietojiet pirkstus kapsulas ievietošanas atverē - pastāv traumu gūšanas risks!



PIEZĪME!

Pirms aparāta lietošanas pirmo reizi, noņemiet aizsargājošās plēves no pilienu savācējrežģa.

Simbolu skaidrojums vadības panelī

Vadības pogas



..... mazā tasīte



..... lielā tase



..... piena poga

Gaismas signāli



Visas dzērienu pagatavošanas pogas deg baltā krāsā: aparāts gatavs darbībai, var spiest visas pogas.



Visas dzērienu pagatavošanas pogas mirgo baltā krāsā: lūdzu, uzgaidiet! Aparāts uzsilst.

Viena no dzērienu pagatavošanas pogām mirgo baltā krāsā: aparāts padod dzērienu.

Visas dzērienu pagatavošanas pogas ātri mirgo baltā krāsā: kļūme aparātā vai kļūmes paziņojums.



Piena poga mirgo baltā krāsā: notiek skalošanas process.



INFORMĀCIJA

Piegādes iepakojumā ietvertas detaļas, kas parādītas ilustrācijā, kā arī šīs oriģinālās lietošanas instrukcijas. Pirms iedarbināt aparātu pirmo reizi, pārbaudiet, vai esat saņēmuši visas detaļas. Iespējami iekļauts: 1 ūdens filtrs un 2 tīrīšanas kapsulas.

Ieslēdzot aparātu pirmo reizi



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Pirms ieslēdzat aparātu pirmo reizi, izlasiet visas drošības norādes, kas izklāstītas 5. - 7. lpp.

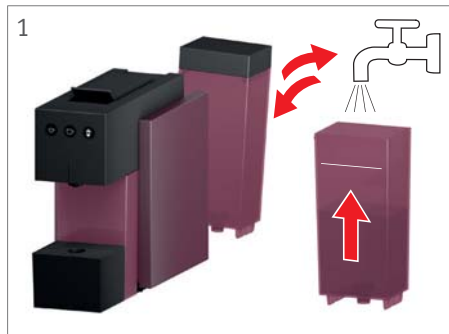


PIEZĪME!

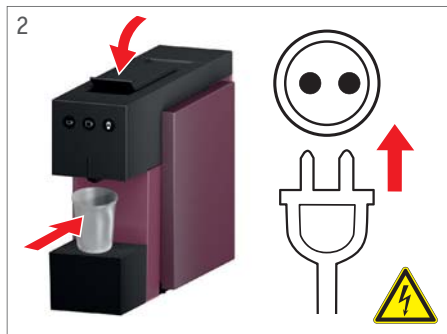
1. Ja aparāts ticis pakļauts ļoti zemām temperatūrām vai salam, nogaidiet vismaz trīs stundas pirms aparāta iedarbināšanas. Vispirms ļaujiet aparātam iesilt līdz istabas temperatūrai - pastāv darbības traucējumu risks.

2. Lai baudītu vislabāko kafiju ilgāku laiku, iesakām izmantot ūdens filtru. Lūdzu, ievietojiet filtru tikai pēc aparāta iedarbināšanas pirmo reizi! Šim nolūkam lūdzam izlasīt instrukcijas, kas norādītas 12./13. lpp.

1 Izņemiet ūdens tvertni, piepildiet to ar svaigu dzeramo ūdeni un ievietojiet atpakaļ aparātā.



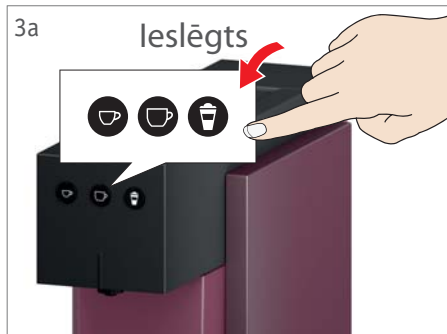
2 Pievienojiet aparātu pie strāvas pavides avota, nospiediet sviru uz leju līdz galam, un palieciet pilienu savācējtrauku zem sprauslas. Aparāts pārslēdzas izslēgšanas/gaidstāves režīmā automātiski.

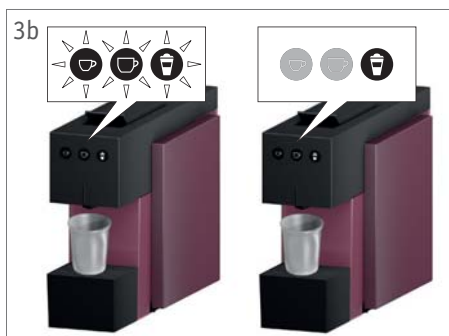


BRĪDINĀJUMS!

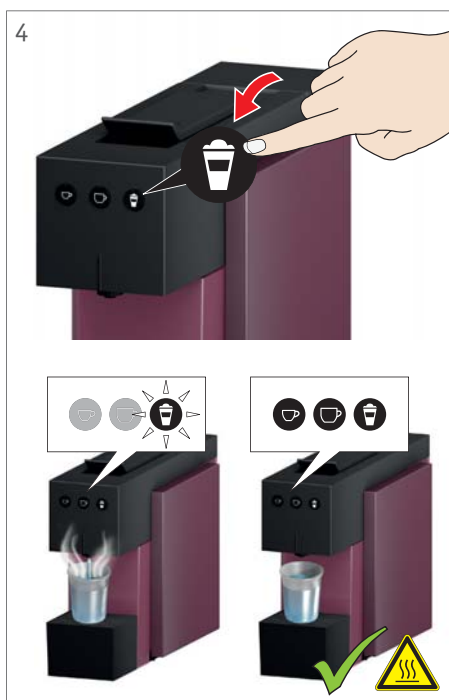
Iedarbinot aparātu pirmo reizi, lūdzu, pārbaudiet, vai tīkla spriegums atbilst sprieguma vērtībai, kas norādīta uz nosaukuma plāksnītes (aparātam apakšpusē).

3 Nospiežot kādu no pogām, aparāts ieslēdzas un sāk uzsilt. Mirgo visi pogu simboli (skatīt 3b attēlu). Pēc aparāta uzsilšanas deg tikai piena poga, kas tika izmantota, lai veiktu skalošanas procesu.





4 Lai ieslēgtu skalošanas procesu, nospiediet piena pogu. Skalošanas procesa laikā mirgos piena poga un, kad šis process būs pabeigts, iedegsies visu pogu simboli.



BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - aplaušanās risks!

5 Pēc tam iztukšojiet pilienu savācējtrauku. Aparāts ir gatavs lietošanai.



PIEZĪME!

Piena poga šim aparātam tiek izmantota arī, lai ieslēgtu skalošanas procesu. Atkārtojiet pilnu skalošanas procesu 4 reizes pirms uzsākat lietot aparātu pirmo reizi. Lai to izdarītu, nospiediet vēlreiz piena pogu pēc katra skalošanas procesa.



INFORMĀCIJA

Katru reizi, ieslēdzot aparātu, iedegsies skalošanas procesa poga, tiklīdz aparāts būs uzsilis, ja pirms ieslēgšanas tas bijis auksts. Lūdzu, izskalojiet vēlreiz!

Ieslēdzot aparātu, tas uzreiz ir gatavs lietošanai, ja ir iepriekš bijis uzsilis līdz dzēriena gatavošanas temperatūrai.

Ūdens filtra ievietošana



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Rūpīgi izlasiet ūdens filtra lietošanas un drošības instrukcijas. Higiēnas apsvērumu dēļ iesakām nomainīt ūdens filtru vismaz reizi 3 mēnešos.



INFORMĀCIJA

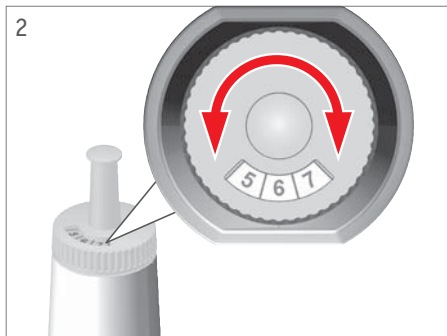
Šis ūdens filtrs aizsargā aparātu pret kaļķakmens veidošanos un samazina atkaļķošanas reižu skaitu. Tā pat tas noņem smakojošas un nevēlamas garšas vielas, piemēram, hloru, u.c., un optimizē dzēriena kvalitāti. Lūdzam izmantot tikai tādas ūdens filtrus, kas ir piemēroti „Paulig Cupsolo” kapsulu aparātiem. Plašāka informācija pieejama mūsu tīmekļa vietnē: www.paulig.lv



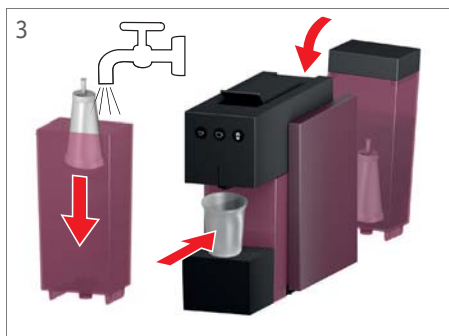
1 Atveriet un aizveriet sviru, lai izvadītu kapsulu, kas iepriekš ievietota, savācējtraukā. Izņemiet un iztukšojiet ūdens tvertni.



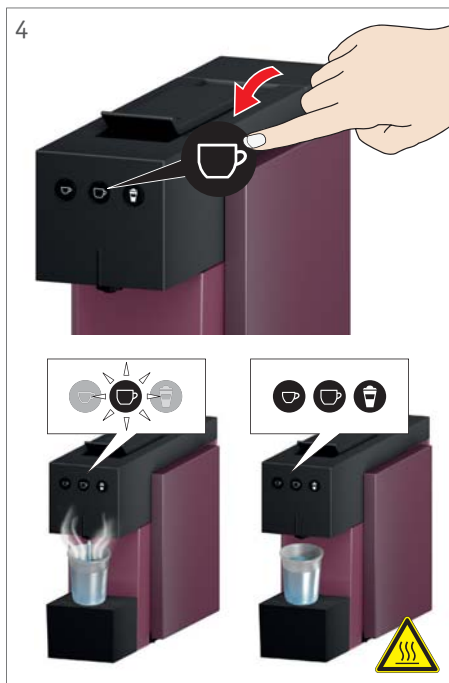
2 Izmantojot rotējošo skalū, kas atrodas uz ūdens filtra, iestatiet ievietošanas datumu (mēnesi). Derīguma termiņš tiks parādīts automātiski.



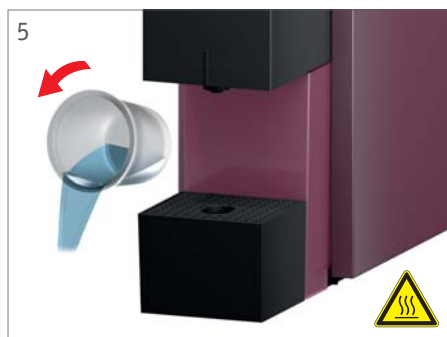
3 Ievietojiet filtru tukšajā ūdens tvertnē. Iepildiet ūdens tvertni svaigu dzērienu ūdeni. Ievietojiet to atpakaļ aparātā un palieciet zem sprauslas pilienu savācējtrauku.



4 Nospiediet pogu „lielā tase” (bez kap-sulas). Šī procesa laikā mirgos poga, un, kad tas būs pabeigts, iedegsies visu pogu simboli. Atkārtojiet šo procesu tik bieži, cik tas nepieciešams, kamēr sāk te-cēt tīrs ūdens.



5 Iztukšojiet savācējtrauku.



BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - **applaucēšanās risks!**

Ieteikumi lieliskas garšas mirkļiem



Informācija par pudelēs pildīta ūdens izmantošanu:

Ja vēlaties pagatavot kafiju, izmantojot pudelēs pildītu ūdeni, lūdzu, ņemiet vērā, ka atkarībā no tā izcelsmes tas ne vienmēr būs mīkstāks par dzeramo krāna ūdeni. Aparāts var aizkaļķoties tikpat ātri.

Lūdzu, nekādā gadījumā neizmantojiet gāzēto minerālūdeni!

Dzērienu pagatavošana (piem., „espresso”)



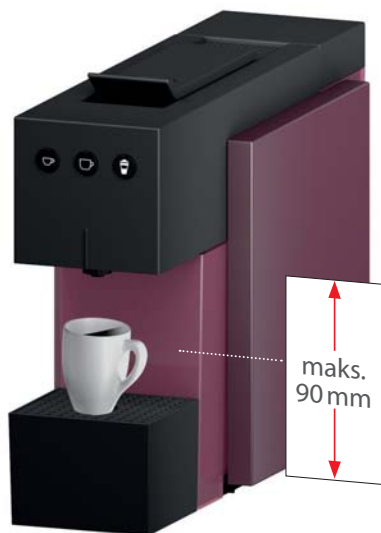
INFORMĀCIJA

Ja neizmantojat aparātu, tas automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. Tas nozīmē, ka pirms dzēriena pagatavošanas Jums būs vēlreiz jāieslēdz aparāts, nospiežot jebkuru pogu. Vēlreiz izpildiet darbības soļus no 3-5, kas norādīti instrukcijā „Iedarbinot aparātu pirmo reizi”, NEIEVIETOJOT kapsulu.

Ja gatavojat dzērienu ar piena kapsulām (piemēram, „latte macchiato”), lūdzu, ievērojiet attiecīgās instrukcijas, kas norādītas uz „Paulig Capsolo” kapsulu iepakojuma.



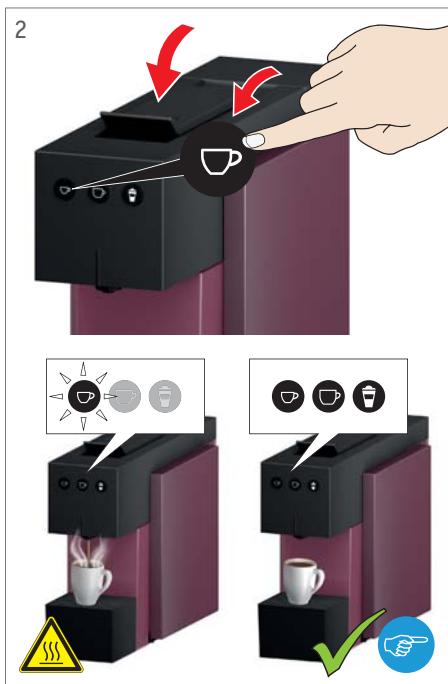
PIEZĪME! Aparāts ir paredzēts kafijas pagatavošanai mazajās tasītēs/„espresso” un lielajās tasēs. Pirms novietojat zem sprauslas īpaši lielo tasi vai glāzi - piemēram, „latte macchiato” pagatavošanai, vispirms noņemiet pilienu savācējtrauku. Tiklīdz dzēriens ir pagatavots, lūdzu, uzreiz ievietojiet atpakaļ savācējtrauku. zem sprauslas.



1 Atveriet sviru un ievietojiet kapsulu.



2 Aizveriet sviru pilnībā un ieslēdziet pagatavošanas procesu, nospiežot nepieciešamo tases izmēru (piemēram, mazo tasīti). Izvēlētā pagatavošanas procesa laikā mirgos poga un, kad tas būs pabeigts, iedegsies visu pogu simboli.



PIEZĪME!

Pagatavošanas procesu ir iespējams apturēt, nospiežot kādu no pogām.

3 Atveriet sviru, lai izņemtu kapsulu savācējtraukā. Vēlreiz aizveriet sviru un izņemiet pagatavoto dzērienu.



BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - **applaucēšanās risks!**



AIZLIEGTS! Neievietojiet plaukstas aparāta iekšpusē - **pastāv traumu gūšanas risks!**

Ieteikumi



lieliskas garšas mirkļiem



Kafija jūsu gaumei:

„Paulig Cupsolo” piedāvā plašu kafijas un citu dzērienu kapsulu klāstu dažādās garšu un stipruma variācijās vēl lielākam kafijas baudīšanas priekam.

Tases tilpuma programmēšana

Pogas	Iestatījumu diapazons [ml]	Rūpnīcas iestatījums [ml]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

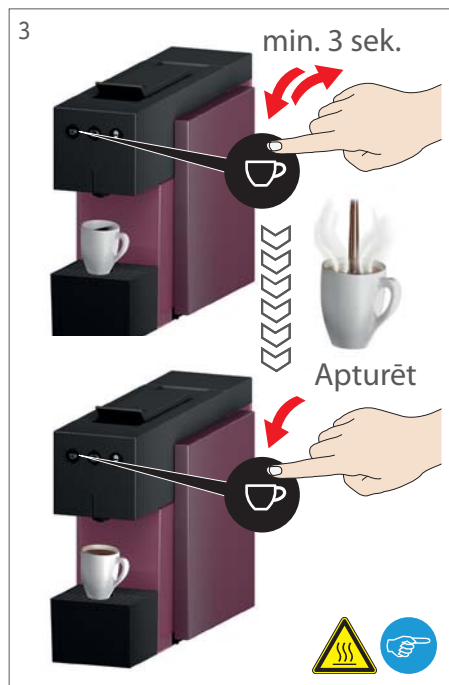
1 Ieslēdziet aparātu un palieciet zem sprauslas tasi, kas atbilst nepieciešamajam tilpumam.

2 Atveriet sviru un ievietojiet nepieciešamo kapsulu. Pēc tam vēlreiz aizveriet sviru līdz galam.



AIZLIEGTS! Neievietojiet plaukstu aparāta iekšpusē - **pastāv traumu gūšanas risks!**

3 Lai aktivizētu programmēšanu, turiet nospiestu izvēlētais tases pogu vismaz 3 sekundes. Atlaidiet pogu. Tasē tiks iepildīts dzēriens. Kad ir sasniegts nepieciešamais dzēriena daudzums, apturiet pagatavošanas procesu, vēlreiz nospiežot pogu. Šis jaunais iestatījums tiks saglabāts automātiski.



BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - **aplaucēšanās risks!**



PIEZĪME! Aparātam var atjaunot rūpnīcas iestatījumus (skatīt 17. lpp.)

Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana



INFORMĀCIJA

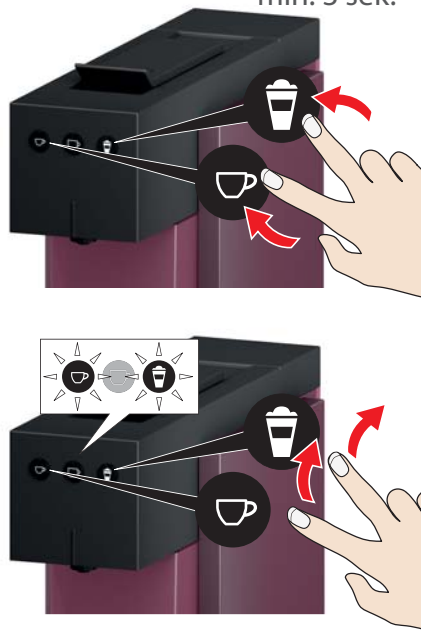
Atjaunojot aparātam rūpnīcas iestatījumus, tiek dzēsti Jūsu saglabātie tases tilpuma iestatījumi.

1 Ļaujiet aparātam pārslēgties automātiskās izslēgšanas / gaidstāves režīmā (automātiski izslēdzas 5 minūtes pēc pēdējās lietošanas).

2 Vienlaikus nospiediet „mazās tases” pogu un piena pogu, un turiet abas pogas nospiešanas vismaz 3 sekundes. Atlaidiet pogu. Abas pogas vienreiz īsi iemirgosies, lai apstiprinātu rūpnīcas iestatījumu atjaunošanu.

2

min. 3 sek.



INFORMĀCIJA

Automātiskās izslēgšanās iestatījums- 5 minūtes- darbojas, lai nepieļautu nevajadzīgu enerģijas patēriņu un aizsargātu apkārtējo vidi. Tas nozīmē, ka aparāts automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm, ja to neizmantojat. Šādā veidā kapsulu aparāts „Paulig Cupsolo” izmanto ievērojami mazāk enerģijas - tas darbojas ar ievērojami mazāku jaudu (mazāk par 0,5 W), nekā atrodies darbības režīmā. Dienas beigās, kā arī tad, ja dodaties projām, atslēdziet aparātu no strāvas padeves avota (240 V spraudnis).

Tīriet aparātu katru dienu



PIEZĪME

Higiēnas apsvērumu dēļ, kā arī ar mērķi sasniegt augstāko iespējamo dzērienu kvalitāti iesakām skalot aparātu pirms un pēc katra dzēriena pagatavošanas.

Lūdzu, neaizmirstiet - ja skalošanas procesa laikā savācējvertne netiek novietota zem kafijas padeves sprauslas, pilienu savācējtrauks ļoti ātri piepildīsies un dzēriens pārplūdis pāri malām.

1 Palieciet savācējvertni zem sprauslas. Lai aktivizētu kapsulas izvadi, atveriet sviru un vēlreiz to aizveriet.

2 Izskalojiet aparātu, nospiežot piena pogu, un pēc tam iztukšojiet savācējvertni.

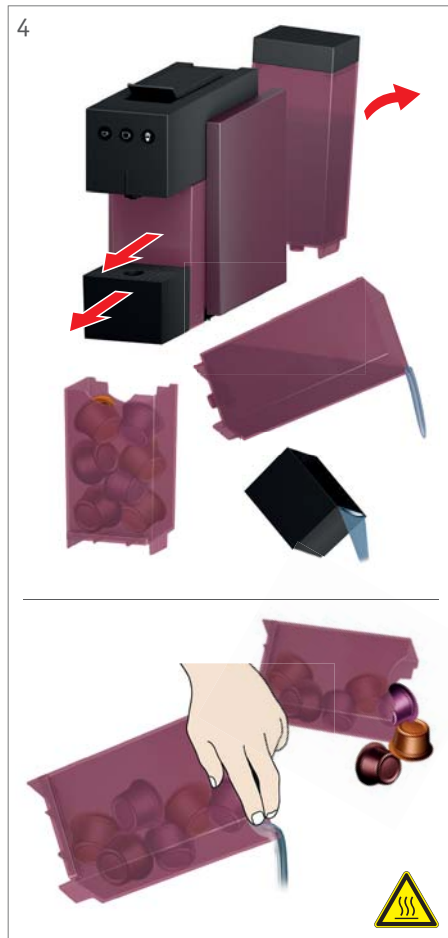


BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - **applaucēšanās risks!**

3 Lūdzu, uzgaidiet 5 minūtes, kamēr aparāts automātiski izslēdzas.

4 Izņemiet pilienu savācējtrauku, izlietoto kapsulu trauku un ūdens tvertni. Lūdzu, iztukšojiet visus traukus.

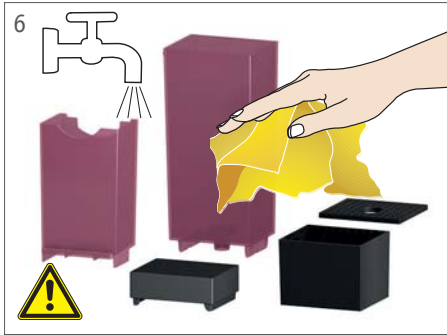
Uzmanību! Izmantoto kapsulu trauks atrodas apakšpusē un tajā var būt vēl pārpalikušais šķidrums. Pirms atbrīvojaties no kapsulām atkritumu tvertnē, lūdzam vispirms izliet izlietnē atlikušo šķidrumu.



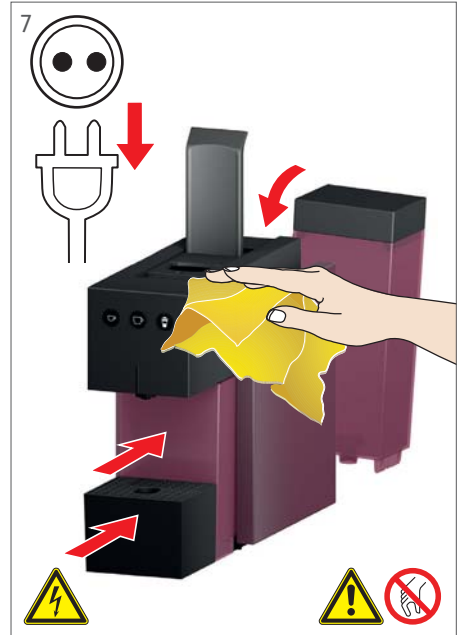
5 Pagrieziet sprauslu un izņemiet to laukā. Lūdzu, izskalojiet to ar karstu ūdeni un pieskrūvējiet atpakaļ vietā.



6 Rūpīgi iztīriet visus izņemtos traukus.



7 Izvelciet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Atveriet sviru un notīriet aparātu no ārpuses. Pēc tam ievietojiet atpakaļ aparātā visus traukus. Tikai pēc tam drīkst pievienot aparātu pie strāvas padeves avota.



AIZLIEGTS! Neievietojiet plaukstas aparāta iekšpusē - **pastāv traumu gūšanas risks!**



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Bojājumu risks. Tīriet tikai ar mitru drāniņu un, ja nepieciešams, izmantojiet vieglu tīrīšanas līdzekli. Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Nekad nemazgājiet aparāta daļas trauku mazgājamā mašīnā.

Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas kapsulu (ieteicams)



Lūdzam izmantot tikai tādus ūdens filtrus, kas ir piemēroti izmantošanai kopā ar kapsulu aparātiem „Paulig Cupsole”. Plašāka informācija pieejama mūsu tīmekļa vietnē: www.paulig.lv



INFORMĀCIJA

Higiēnas apsvērumu dēļ mēs iesakām tīrīt aparātu ar tīrīšanas kapsulu reizi 2 nedēļās (izmantojot dzērienu kapsulas, kas satur pienu, mēs iesakām veikt tīrīšanu ar tīrīšanas kapsulām katru dienu).



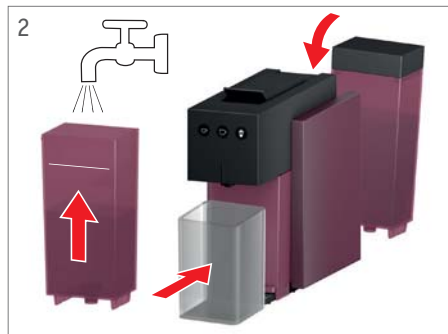
INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukcijas tīrīšanas kapsulai pirms to izmantojat un ievērojiet brīdinājumu norādes.

1 Lūdzu, izņemiet pilienu savācējtrauku un ūdens tvertni. Iztukšojiet abus.



2 Iepildiet ūdens tvertnē svaigu ūdeni. Ievietojiet ūdens tvertni aparātā un palieciet zem sprauslas pietiekami lielu savācējvertni.



3 Atveriet sviru un ievietojiet tīrīšanas kapsulu. Pēc tam vēlreiz pilnībā aizveriet sviru.



AIZLIEGTS! Neievietojiet plaukstu aparāta iekšpusē - pastāv traumu gūšanas risks!

4 Nospiediet „mazās tasītes” pogu. Aparāts tiks izskalots ar 40 līdz 60 ml zila tīrīšanas šķidruma.



PIEZĪME! Jūsu ieprogrammētais tases tilpums nedrīkst būt mazāks par punktos 4. un 5. norādīto nepieciešamo daudzumu.



BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - **applaucēšanās risks!**

5 Atstājiet aparātā tīrīšanas līdzekli uz 2 minūtēm, lai tas iedarbojas. Sāciet tīrīšanas procesu, nospiežot „lielās tases” pogu (minimālais daudzums 100-200 ml). Tīrīšanas šķidruma krāsa tīrīšanas procesa laikā var nedaudz iekrāsoties zaļā krāsā.



AIZLIEGTS!
Nedzert tīrīšanas šķidrumu - **apdraudējums veselībai!**

6 Atveriet sviru, aktivizējiet kapsulas izvadi, aizveriet sviru un iztukšojiet savācējvertni. Ievietojiet atpakaļ zem sprauslas tukšo savācējvertni.



7 Lai izskalotu aparātu ar svaigu ūdeni (neievietojiet kapsulu!), vēlreiz nospiežiet „lielās tases” pogu. Atkārtojiet šo procesu, līdz no sprauslas sāk tecēt tīrs ūdens.



8 Lai pabeigtu šo procesu, izņemiet savācējvertni un ūdens tvertni, iztukšojiet tās un izmazgājiet karstā ūdenī. Pēc tam iepildiet ūdens tvertnē svaigu ūdeni un ievietojiet to atpakaļ aparātā kopā ar pilnu savācējtrauku.

Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas šķidrumu (kā alternatīva)



INFORMĀCIJA

Kā alternatīvu tīrīšanas kapsulām Jūs varat tīrīt aparātu ar piemērotu tīrīšanas šķidrumu. Tīrīšanas procesu intervāls: 1 x mēnesī; ja izmantojat pienu saturošas dzērienu kapsulas - tīriet biežāk kā reizi mēnesī.



PIEZĪME

Lūdzam izmantot tikai tādas tīrīšanas šķidrumus, kas ir piemēroti kapsulu aparātiem „Paulig Cupsolo”. Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta piemērotību, lūdzu, apmeklējiet: www.paulig.lv



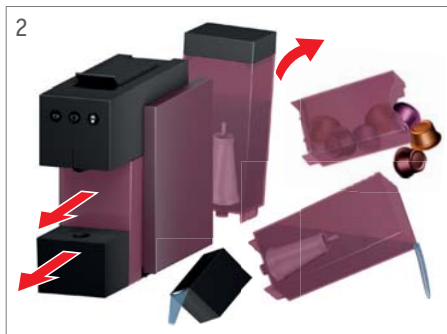
INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukcijas tīrīšanas šķidrumam pirms to izmantojat un ievērojiet brīdinājumu norādes.

1 Lai izvadītu iepriekš ievietotu kapsulu, atveriet un aizveriet sviru.



2 Izņemiet pilienu savācējtrauku, izlietoto kapsulu tvertni un ūdens tvertni, un pēc tam tos iztīriet. Pēc tam ielieciet atpakaļ izlietoto kapsulu tvertni.



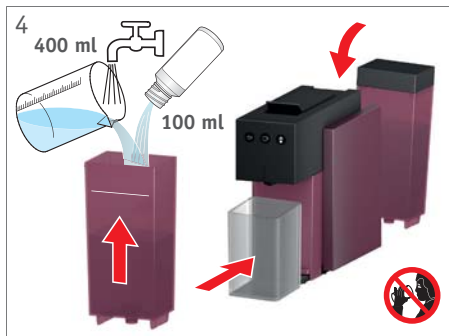
3 Ja izmantojat ūdens filtru, izņemiet to no ūdens tvertnes.



APDRAUDĒJUMS VESELĪBAI

Pirms tīrīšanas procesa uzsākšanas, izņemiet ūdens filtru.

4 Iepildiet ūdens tvertnē tīrīšanas šķidrumu, ievērojot noteikto maisījuma proporciju (1: 4) un ievietojiet to aparātā. Palieciet zem sprauslas uz apakšējās pa-plātes pietiekami lielu savācējvertni.



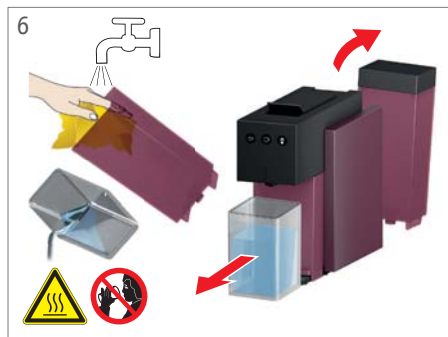
AIZLIEGTS!
Nedzert tīrīšanas šķidrumu -
apdraudējums veselībai!

5 Lai sāktu skalošanu, nospiediet piena pogu. Atkārtojiet šo procesu, līdz ūdens tvertne ir tukša.

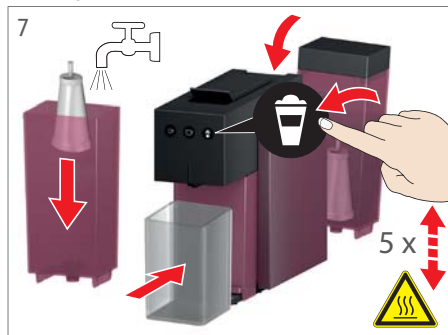


BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts
ūdens - **applaucēšanās risks!**

6 Kad tīrīšanas process ir pabeigts, ūdens tvertnei un savācējvertnei jābūt tukšām, rūpīgi izskalošām un iztīrītām.



7 Ievietojiet atpakaļ ūdens filtru (pēc izvēles). Pēc tam iepildiet ūdens tvertnē svaigu ūdeni un ievietojiet to atpakaļ aparātā. Vēlreiz novietojiet savācējvertni zem sprauslas un izskalojiet aparātu ar svaigu ūdeni, nospiežot piena pogu 5 reizes pēc kārtas.



8 Pēc tam iztukšojiet savācējvertni. Ievietojiet atpakaļ pilienu savācējtrauku. Tagad aparāts ir gatavs lietošanai.

Aparāta atkaļķošana



INFORMĀCIJA

Iesakām veikt aparāta atkaļķošanu reizi mēnesī; ja izmantojat ūdens filtru - reizi gadā.



PIEZĪME!

Lūdzam izmantot tikai tādas kaļķakmens noņemšanas līdzekļus, kas ir piemēroti kapsulu aparātiem „Paulig Cupsolo”. Lai iegūtu plašāku informāciju par produkta piemērotību, lūdzu, apmeklējiet: www.paulig.lv



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Lūdzu, rūpīgi izlasiet kaļķakmens noņemšanas līdzekļa lietošanas instrukcijas un ievērojiet brīdinājumu norādes.



AIZLIEGTS!

Nedzert kaļķakmens noņemšanas līdzekli - apdraudējums veselībai!

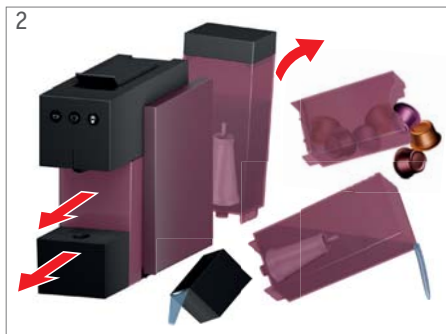


APDRAUDĒJUMS VESELĪBAI

Pirms uzsākat atkaļķošanas procesu, izņemiet ūdens filtru.

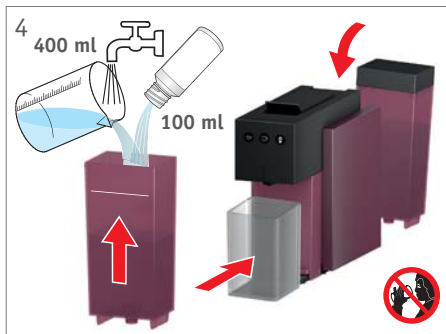
1 Aparātam jābūt izslēgtam/jāatrodas gaidstāves režīmā. Tikai pēc tam atveriet un aizveriet sviru, lai izvadītu iepriekš ievietotu kapsulu.

2 Pēc tam izņemiet pilienu savācējtrauku un ūdens tvertni, iztukšojiet tos un ielieciet atpakaļ izlietoto kapsulu tvertni.



3 Ja izmantojat ūdens filtru, lūdzu, izņemiet to ārā no ūdens tvertnes.

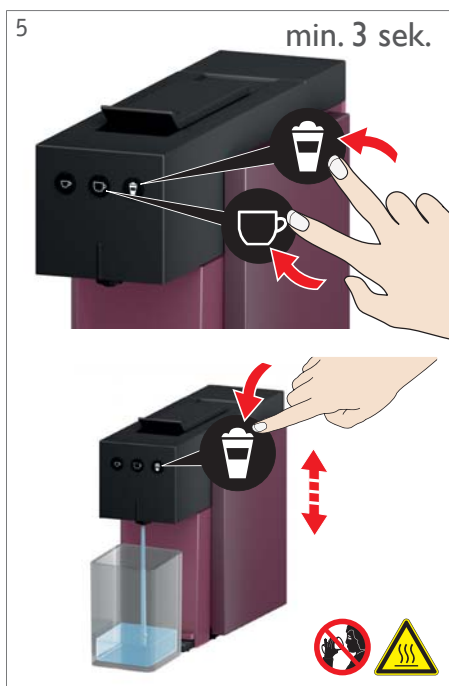
4 Iepildiet ūdens tvertnē kaļķakmens noņemšanas līdzekli, ievērojot noteikto maisījuma proporciju (1: 4) un ievietojiet to aparātā. Palieliet zem sprauslas pietiekami lielu savācējtrvertni.



AIZLIEGTS!

Nedzert tīrīšanas šķidrumu - apdraudējums veselībai!

5 Aparātam atrodoties izslēgtā / gaidstāves režīmā, vienlaikus nospiediet piena un „lielās tases” pogu un turiet šīs pogas nospiešanas vismaz 3 sekundes (aparāta programma pāriet atkaļķošanas režīmā un sāks darboties, izmantojot aukstu ūdeni). Kad aparāts ir ieslēgts atkaļķošanas režīmā, spiediet piena pogu ik pēc 30 sekundēm; spiediet tik reizes, cik nepieciešams, līdz tiek iztukšota ūdens tvertne.

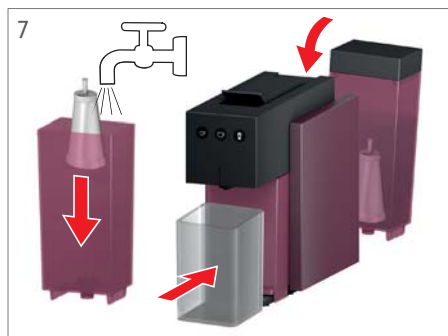


BRĪDINĀJUMS!

Ja atkaļķojat aparātu neilgi pēc dzēriena pagatavošanas, kaļķakmens noņemšanas šķidrums var būt vēl ļoti karsts - pastāv applaucēšanās bīstamība!

6 Pēc tam, lūdzu iztukšojiet, izskalojiet un iztīriet ūdens tvertni un savācēj-tvertni.

7 Ievietojiet atpakaļ ūdens filtru (pēc izvēles). Pēc tam iepildiet ūdens tvertne ar svaigu ūdeni un ievietojiet to atpakaļ aparātā.



8 Izskalojiet aparātu ar svaigu ūdeni, nospiežot piena pogu tik bieži, cik nepieciešams, līdz tiek iztukšota ūdens tvertne. Iepildiet tajā svaigu ūdeni, izlejiet un iztīriet savācēj-tvertni un ielieciet atpakaļ zem sprauslas pilienu savācējtrauku.



9 Pašās beigās ieslēdziet atkaļķošanas programmu. Lai to izdarītu, vēlreiz nospiediet vienlaikus piena un „lielās tases” pogu un turiet šīs pogas nospiešanas vismaz 3 sekundes. Pēc tam aparāts izslēgsies.

Atlikušā ūdens iztvaicēšana (prombūtnes laikā/aizsardzībai pret aizsalšanu)



INFORMĀCIJA

Ja Neizmantosiet aparātu ilgāku laiku, atlikušajā ūdenī var rasties baktērijas, kas rada apdraudējumu veselībai. Ja pastāv risks, ka aparāts var tikt pakļauts sala iedarbībai, sasalis atlikušais ūdens var sabojāt aparāta darbību. Abos gadījumos ir jāiztukšo aparāts un jāiztvaicē atlikušais ūdens daudzums.



BRĪDINĀJUMS!

Iztvaicēšanas laikā izplūst karstais tvaiks (līdz 120°C) un karstais ūdens - pastāv applaucēšanās risks! Nekad nepieskarieties zem sprauslas un ieturiet drošu attālumu no tās. Zem sprauslas esošajā savācējvertnē ir ļoti karsts ūdens - lūdzu, rīkojieties uzmanīgi!

1 Uzgaidiet, kamēr aparāts izslēgsies automātiski. Pēc tam atveriet un aizveriet sviru, lai izvadītu iepriekš ievietotu kapsulu.



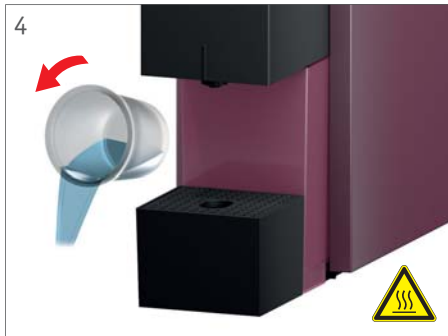
2 Iztukšojiet ūdens tvertni un ievietojiet to atpakaļ aparātā, palieciet apakšā zem sprauslas savācējvertni, kas piemērota ļoti karstam ūdenim.

3 Nospiediet vienlaikus piena un „mazās tasītes” pogu un turiet šīs pogas nospiešanas vismaz 3 sekundes. Vēlreiz atlaidiet visas pogas. Aparāts iztvaicēs visu atlikušo ūdens daudzumu. Kad viss ūdens pārpalikums būs iztvaicēts, aparāts izslēgsies automātiski.

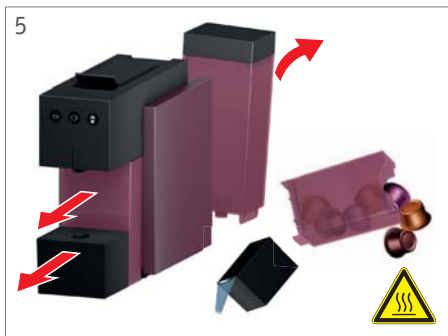


BRĪDINĀJUMS! Ļoti karsts ūdens - applaucēšanās risks!

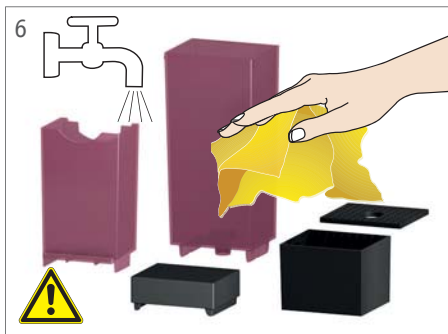
4 Uzmanīgi iztukšojiet savācējvertni ar karsto ūdeni.



5 Izņemiet pilienu savācējtrauku un izlietoto kapsulu tvertni, un iztukšojiet tās. Izņemiet ūdens tvertni.





6 Iztīriet visus izņemtos traukus un kārtīgi nosusiniet.



7 Izvelciet kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas. Atveriet sviru un iztīriet aparātu no ārpuses ar mitru drānu. Pēc tam vēlreiz aiztaisiet pilnībā sviru un ievietojiet atpakaļ aparātā visus traukus.



 **AIZLIEGTS!** Neievietojiet plaukstas aparāta iekšpusē - **pastāv traumu gūšanas risks!**

 **INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU**
Bojājumu risks. Tīriet tikai ar mitru drānu un, ja nepieciešams, aparāta daļas noskalojiet tīrā, siltā ziepjūdenī. Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Nekad nelieciet aparāta daļas trauku mazgājamā mašīnā.

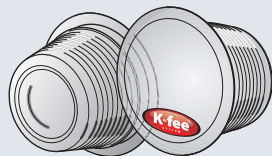
Biežāk uzdotie jautājumi



INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Aparāts darbosies pareizi tikai ar to zīmolu dzērienu kapsulām, kas marķētas ar „K-fee® - your system” logotipu.

Neoriģinālo kapsulu lietošana var izraisīt šādu apdraudējumu: apdraudējumu veselībai, bojājumus aparātam un iespējamo garantijas tiesību zaudēšanu.



Ātri mirgo visas funkciju pogas

Iespējams, ka aparāts ir pārkarsis vai tajā radusies kļūme. Izslēdziet aparātu, izņemiet no elektrotīkla kontaktdakšu un ļaujiet aparātam atdzist. Pēc tam atkal iespraudiet elektrotīklā kontaktdakšu un vēlreiz ieslēdziet aparātu. Ja atkal tiek parādīts kļūdas ziņojums, lūdzu, sazinieties ar mūsu servisa centru.

Dzēriens netiek pareizi padots

Pārbaudiet, vai svira ir nospiesta līdz galam. Ja tas tā ir, taču kļūme atkal parādās, iztīriet aparātu (skatīt 20./21. lpp. norādītās instrukcijas: „Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas kapsulu” vai 22./23. lpp. „Aparāta tīrīšana ar tīrīšanas šķidrumu”), un atkalļaujiet to (skatīt 24./25. lpp. esošās norādes).

Ja dzēriena padošanas laikā tek ūdens: Pārtrauciet dzērienu pagatavošanas procesu, nospiežot jebkuru pogu. Atveriet un aizveriet sviru, lai izvadītu kapsulu, izņemiet ūdens tvertni, piepildiet tajā svaigu ūdeni un ievietojiet atpakaļ aparātā. Novietojiet savācējvertni zem sprauslas un skalojiet aparātu, līdz no sprauslas sāk tecēt ūdens.

Dzēriena padeve tiek kavēta

Aparāts uzsilst.

Nepietiekams šķidruma daudzums dzērienu pagatavošanas laikā

Sistēmā, iespējams, izveidojies kaļķakmens. Atkaļķojiet aparātu atbilstoši 24./25. lpp. esošajiem norādījumiem. Ja problēma joprojām pastāv, lūdzu, pārbaudiet savu ieprogrammēto tases tilpumu. Ja nepieciešams, atjaunojiet aparātam rūpnīcas iestatījumus (skatīt 17. lpp. norādītās instrukcijas), un pēc tam atkārtoti ieprogrammējiet nepieciešamo tases tilpumu (skatīt 16. lpp. norādīto instrukciju).

Dzēriens nav pietiekami karsts

Ap sildelementu, iespējams, izveidojies kaļķakmens. Atkaļķojiet aparātu atbilstoši 24./25. lpp. esošajiem norādījumiem. Ja problēma joprojām pastāv, lūdzu, sazinieties ar mūsu servisa centru.

Vai aparātu ir nepieciešams atkaļķot pat tad, ja tiek izmantots ūdens filtrs?

Ūdens filtra izmantošana ievērojami palielina atkaļķošanas intervālus, tomēr tas pilnībā tos neaizstāj. Jebkurā gadījumā aparāts ir regulāri jāatkaļķo, jo var izveidoties nogulsnes, kas ir atkarīgs no ūdens cietības līmeņa un aparāta uzstādīšanas vietas. Ja lietojat ūdens filtru, iesakām atkaļķot aparātu reizi gadā, izmantojot „Paulig Cup-solo” apstiprinātu līdzekli, vai arī biežāk, ja tas nepieciešams ūdens cietības dēļ.

Kā rīkoties, ja sviru nevar aizvērt pilnībā pēc tam, kad ir ievietota kapsula?

Pirmkārt, pārbaudiet, vai dzērienu pagatavošanas kamerā jau nav ievietota kāda kapsula, un vai nav pārpildīta izlietoto kapsulu tvertne. Pārbaudiet, vai jaunā kapsula ir pareizi ievietota.

Kā rīkoties, ja izmantoto kapsulu tvertne ir pārpildīta un rada darbības traucējumus?

Mēģiniet izņemt tvertni, to nedaudz pakratot.

Kāds ir automātiskās izslēgšanās funkcijas mērķis?

Ja aparāts netiek izmantots, tas automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm. „Paulig Cup-solo” kapsulu aparāts izmanto ievērojami mazāk enerģijas - tas darbojas ar ievērojami mazāku jaudu (mazāk par 0,5 W), nekā atrodies darbības režīmā. Dienas beigās, kā arī tad, ja dodaties projām, atslēdziet aparātu no strāvas padeves avota (240 V spraudni).

Specifikācija / Serviss

	220 – 240 V ~, 50/60 Hz, maks. 1455 W
	0,8 m
P	maks. 19 bar
	apm. 0,8 l
	apm. 2,7 kg
	A=apm. 128 mm B=apm. 345 mm C=apm. 262 mm/ 350 mm ar atvērtu sviru
	maks. ca. 150 mm
	10°C – 40°C
	apm. 93°C



INFORMĀCIJA

Iesakām saglabāt oriģinālo iepakojumu, lai Jūs varētu nogādāt aparātu apstiprinātā klientu apkalpošanas servisa centrā, ja tam nepieciešams remonts.

Garantija netiek nodrošināta tādu bojājumu gadījumā, kas radušies, transportējot aparātu nepiemērotā iepakojumā.

Ja Jums rodas kādi jautājumi vai ierosinājumi, lūdzu, sazinieties ar:

Paulig Coffee Latvia SIA
Maza Krasta iela 83, Rīga,
LV-1003, Latvija
Tel.: +371 67244233
E-pasts: info.lv@paulig.com
www.paulig.lv

Norādījumi utilizācijai

Iepakojumu var pārstrādāt. Lūdziet savas pašvaldības atbildīgo departamentu sniegt sīkāku informāciju par atkārtotās pārstrādes iespējām.



Aparāts ir izgatavots no vērtīgiem otreizējās pārstrādes materiāliem, kurus iespējams atkārtoti pārstrādāt un izmantot. Šajā sakarā sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas pārstrādes centru, kas Jums sniegs padomu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces atkritumiem.

Aparāts ir marķēts ar zīmi, kuru pieprasa Eiropas Direktīva 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Šīs vadlīnijas regulē noteikumus par izlietoto iekārtu atgriešanu un atkārtotu pārstrādi ES.

Garantijas noteikumi

Cienījamais klient!

Novēlam patīkamus mirkļus pie kafijas tases, kas ir pagatavota ar mūsu jauno kafijas aparātu. Mūsu izstrādājumus raksturo augsta tehniskā kvalitāte, un tiem tiek veikta stingra kvalitātes kontrole. Tāpēc aparātam ir paredzēta garantija saskaņā ar tālāk norādītajiem nosacījumiem.

Garantijas laiks ir divi gadi no pirkšanas dienas.

Šī garantija aptver gan pirkšanas brīdī konstatētus trūkumus, gan materiāla un izgatavošanas defektus, kas atklājas divu gadu laikā no pirkšanas dienas. Lai būtu iespēja izmantot garantiju, jā saglabā čeks, kurā ir norādīts pirkšanas datums. Sabiedrība «Paulig» pēc saviem ieskatiem var izlemt, kā īstenot garantiju – veicot remontu vai nomainot defektīvo aparātu ar jaunu izstrādājumu.

Garantija neattiecas uz tādām trauslām detaļām kā stikls, plastmasa un spuldzītes, kā arī uz nelieliem defektiem, kas būtiski nepazemina aparāta vērtību un nepasliktina tā funkcijas. Garantiju nepiemēro arī zaudējumiem, kas radušies nepareizas izmantošanas, nepiemērotas rīkošanās, neuzmanības vai aparāta montāžas un ekspluatācijas instrukciju neievērošanas rezultātā.

Iepriekš minēto garantijas pakalpojumu lietošana nepagarina garantijas laiku un nesāk to no sākuma.

Lai saņemtu garantijas servisu, vērsieties pie aparāta pārdevēja. Defektīvie aparāti tiek nosūtīti importētāja garantijas servisam.

Izplatītājs:

Paulig Coffee Estonia AS
A. H. Tammsaare tee 118d
12918 Tallinn, Eesti
Tel. +372 626 0055
www.paulig.ee

Lai saņemtu garantijas servisu, nepieciešams uzrādīt aparāta pirkuma čeku.

Ja aparāts tiek atdots importētājam tāda defekta dēļ, kam nepiemēro garantiju, vai ja atdotajam aparātam nav defektu, saglabājam tiesības izsniegt rēķinu par aparāta pārbaudi.

Uzmanību! Pircēja un pārdevēja savstarpējās tiesības un pienākumus nosaka likumdošana, un šie garantijas noteikumi tās neietekmē.

Превосходный выбор

Поздравляем вас с приобретением высококлассной капсульной кофемашины Paulig Cupsolo, созданной специально для настоящих гурманов! Теперь вы сможете в полной мере насладиться всеми оттенками восхитительного вкуса.

Наша собственная система приготовления напитков создана таким образом, чтобы раскрыть вам прекрасный вкус и аромат кофе, чая и молока.

Благодаря широкому выбору напитков в капсулах, каждая приготовленная чашка оставит неизгладимое впечатление. Кроме того, капсульная кофемашина Paulig Cupsolo стильно смотрится. Она сразу привлекает внимание благодаря оригинальному современному дизайну.

Не забывайте следовать данному руководству и вовремя промывать устройство и очищать его от накипи, тогда изделие прослужит вам очень долго.

Спасибо, что Вы выбрали нашу продукцию!

Искренне ваши, сотрудники Paulig Cupsolo

Содержание

Меры предосторожности	5 - 7
Краткое описание устройства	8
Органы управления	9
Подготовка к работе	10 - 11
Установка водяного фильтра	12 - 13
Приготовление напитков	14 - 15
Программирование объема чашки	16
Восстановление заводских настроек	17
Ежедневный уход	18 - 19
Очистка с помощью чистящих капсул (рекомендовано)	20 - 21
Очистка с помощью жидких чистящих средств (допустимо)	22 - 23
Удаление накипи	24 - 25
Испарение остатков воды	26 - 27
Часто задаваемые вопросы	28 - 29
Технические характеристики / обслуживание / указания по утилизации	30
Условия гарантии	31

Символы и предупреждения



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Треугольный значок «Осторожно!» используется, когда при несоблюдении правил техники безопасности покупатель подвергает опасности себя или устройство.



ОСТОРОЖНО!

Риск поражения электрическим током



ОСТОРОЖНО!

Риск получения ожогов



ЗАПРЕЩЕНО!

Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства



ЗАПРЕЩЕНО!

Не пить



ИНСТРУКЦИИ

Прочитайте руководство



ИНФОРМАЦИЯ

Общая информация



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Рекомендованные действия

Меры предосторожности

Настоящее руководство по эксплуатации и мерам предосторожности предназначено для того, чтобы вы не подвергали себя опасности во время использования устройства. При несоблюдении требований руководства вы подвергаете себя опасности. Сохраните данное руководство и при необходимости передавайте его вместе с устройством.

Устройство предназначено для приготовления горячих напитков, как описано в руководстве по эксплуатации. Кофемашина предназначена для использования исключительно в домашних условиях, в комнатах отдыха персонала, а также в отелях, гостиницах и т. д.

Производитель не несет ответственности за последствия использования устройства в коммерческих целях, несоблюдения требований руководства по эксплуатации или использования устройства не по назначению.

Требования к эксплуатации:

Не используйте устройство, если оно повреждено или работает неправильно. Немедленно отключите неисправное устройство от электросети и свяжитесь с горячей линией сервисного обслуживания.

Устанавливайте устройство на ровную устойчивую водонепроницаемую поверхность вне досягаемости детей.

Не располагайте устройство на горячих поверхностях (например на плите) или рядом с источниками тепла/открытого огня.

Следите за тем, чтобы напряжение электросети соответствовало характеристикам, указанным на паспортной табличке устройства. Устройство можно подключать только к заземленным трехконтактным штепсельным розеткам. В противном случае гарантия может быть аннулирована. Следите за состоянием кабеля питания:

- не допускайте контакта с острыми или горячими предметами
- не устанавливайте устройство на кабель питания
- не тяните за кабель, вынимая вилку из розетки
- не допускайте провисания кабеля.

В случае повреждения кабеля питания свяжитесь с производителем, чтобы узнать, как его можно заменить.

Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени (дольше 24 часов), рекомендуется выполнить следующие действия:

извлеките из кофемашины все продукты, удалите остатки воды (см. стр. 26/27), отключите устройство от электросети и тщательно очистите его.

Меры предосторожности (продолжение)

Детям старше 8 лет и людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также тем, кто не имеет достаточно знаний и опыта, разрешается использовать устройство только при условии, что они находятся под присмотром и были проинструктированы о безопасной эксплуатации устройства. Не позволяйте детям играть с устройством. Дети старше 8 лет могут выполнять очистку и обслуживание устройства, только когда они находятся под присмотром взрослых.

Избегайте ожогов и травм: Не оставляйте устройство без присмотра во время приготовления горячих напитков. Не открывайте заслонку во время приготовления напитков, в ходе промывки, очистки устройства и удаления накипи. После окончания работы устройства и при открытии заслонки будьте осторожны: попадание на руки остатков жидкости из дозатора может привести к ожогу.

Не наклоняйтесь над отверстием для капсул, после приготовления напитка и закладке следующей капсулы – в лицо могут попасть горячие брызги!

Осторожно! Риск травмирования пальцев при их попадании в отверстие для капсул. Не поднимайте устройство за заслонку. Не разбирайте устройство и следите за тем, чтобы дети не засовывали посторонние предметы в отверстия. Не используйте устройство без поддона и решет-

ки (единственное исключение: «очень большая чашка» устанавливается под дозатор без поддона). Не заливайте слишком много воды в бачок. Чтобы не вредить своему здоровью, наливайте в устройство только пресную питьевую воду.

Очистка и обслуживание:

Очистку и удаление накипи из устройства можно выполнять только с помощью специальных чистящих средств. Соблюдайте требования руководства по эксплуатации и правила техники безопасности. Перед очисткой внешних поверхностей устройства отключите его от электросети и дайте остыть. Устройство, кабель питания и вилку нельзя погружать в воду и промывать под струей воды. Не помещайте устройство или его части в посудомоечную машину. Отключайте устройство от электросети (220 В) в конце дня или когда оставляете его без присмотра.

Все действия с устройством, помимо приготовления напитков и обычных процедур по уходу, (например ремонт или замена кабеля питания) должны производиться исключительно в официальных сервисных центрах.

Меры предосторожности (продолжение)

Использование капсул для приготовления напитков:

Не используйте поврежденные или деформированные капсулы. Используйте только оригинальные капсулы Paulig Cupsolo! Обратите внимание на логотип K-fee® - your system и характерную форму капсулы (с бороздками)

Производитель и его партнеры не несут ответственности за травмы и повреждения, полученные вследствие использования не оригинальных капсул. Электронную версию настоящего руководства можно загрузить с веб-сайта: www.cupsolo.ru



Использование не оригинальных капсул может привести к разбрызгиванию горячей воды и пара под давлением из-за различий в процессе приготовления и структуре капсулы. Риск получения ожогов. Кроме того, использование не оригинальных капсул может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.



ОСТОРОЖНО!

Устройство очень сильно нагревает воду (при приготовлении напитков, очистке от накипи, промывке и испарении остатков воды). Во избежание травм при использовании устройства всегда плотно закрывайте заслонку. Не подставляйте руки под дозатор и не снимайте поддон во время работы устройства: вы можете обжечься.

Краткое описание устройства / комплект поставки



- 1 Контейнер для использованных капсул
- 2 Органы управления
- 3 Отверстие для капсул
- 4 Заслонка
- 5 Крышка бачка для воды
- 6 Бачок для воды
- 7 Фильтр для воды (опция)
- 8 Решетка
- 9 Поддон
- 10 Дозатор



ЗАПРЕЩЕНО

Капсулы открываются четырьмя острыми иглами. Риск травмирования пальцев при их попадании в отверстие для капсул.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Перед первым использованием устройства снимите защитную пленку с решетки (8).

Органы управления

Кнопки



..... маленькая чашка



..... большая чашка



..... молоко

Световая индикация



Все кнопки напитков светятся белым: устройство готово к работе, можно нажимать кнопки.



Все кнопки напитков мигают белым: подождите, устройство нагревается.

Одна из кнопок напитков мигает белым: устройство готовит напиток.

Все кнопки напитков быстро мигают белым: Ошибка или неисправность.



Кнопка «Молоко» мигает белым: идет промывка



ИНФОРМАЦИЯ

В комплект поставки входят все детали, показанные на рисунке, а также руководство по эксплуатации. Перед первым запуском убедитесь, что в комплекте имеются все детали. Расширенный комплект: 1 водяной фильтр и 2 чистящие капсулы.

Подготовка к работе



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед первым запуском устройства обязательно прочитайте раздел «Меры предосторожности» (стр. 5–7).

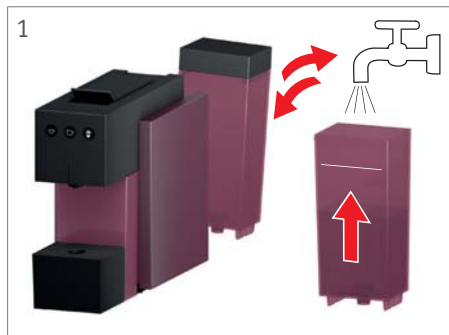


ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

1. Если устройство было подвержено воздействию очень низких температур, дайте ему не менее трех часов, чтобы прогреться до комнатной температуры. Не включайте устройство, пока оно не согреется, иначе оно может дать сбой.

2. Для обеспечения длительной и качественной работы устройства рекомендуется пользоваться водяным фильтром. Устанавливайте фильтр только после первого запуска. См. указания на стр. 12/13.

1 Снимите бак, налейте в него пресной питьевой воды и установите на место.



2 Подключите устройство к электросети, закройте заслонку и установите емкость для воды под дозатор. Устройство автоматически перейдет в режим ожидания/выключится.

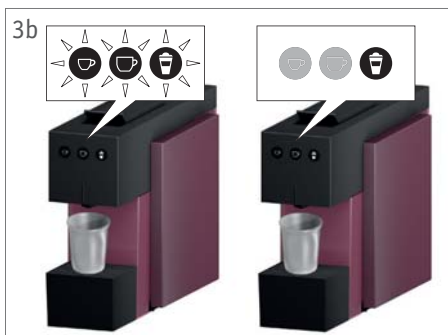


ОСТОРОЖНО!

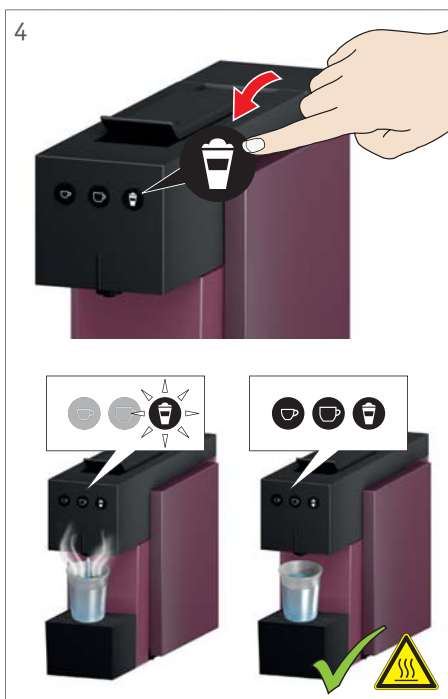
Перед первым запуском убедитесь, что напряжение в электросети совпадает с характеристиками на паспортной табличке устройства (на дне устройства).

3 При нажатии на любую кнопку устройство включится и начнется нагрев. Затем все кнопки мигнут (см. рис. 3б). Когда устройство нагреется, подсвеченной остается только кнопка «Молоко», которая используется для промывки.





4 Нажмите кнопку «Молоко», чтобы запустить процесс промывки. Во время промывки кнопка «Молоко» будет мигать, а по окончании этого процесса все кнопки начнут светиться.



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**

5 По окончании промывки слейте воду из емкости. Устройство готово к работе.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

На данном устройстве кнопка «Молоко» используется для запуска процесса промывки. Перед первым использованием устройства необходимо промыть 4 раза. Для этого нажимайте кнопку «Молоко» после завершения предыдущего цикла промывки.



ИНФОРМАЦИЯ

Кнопка промывки загорается каждый раз после нагрева устройства, если при запуске оно было холодным. Выполните один цикл промывки.

Устройство можно использовать сразу же после нагрева, если при запуске оно было теплым.

Установка водяного фильтра



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте руководство пользователя и правила техники безопасности для водяного фильтра. Из соображений гигиены, рекомендуется менять фильтр не реже чем один раз в три месяца.



ИНФОРМАЦИЯ

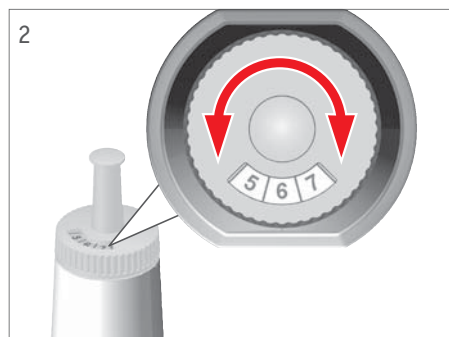
Водяной фильтр защищает устройство от отложений и позволяет реже производить очистку от накипи. Он также удаляет плохо пахнущие и портящие вкус вещества (хлор и др.) и повышает качество приготавливаемых напитков. Используйте только водяные фильтры, предназначенные для капсульных кофемашин Paulig Cupsolo. Для получения более подробной информации, посетите сайт www.cupsolo.ru.



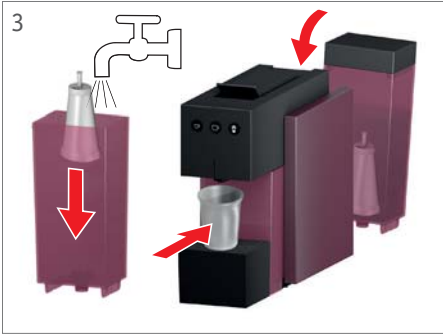
1 Откройте и закройте заслонку, чтобы убрать капсулу, которая могла находиться в устройстве. Снимите бачок для воды и слейте из него воду.



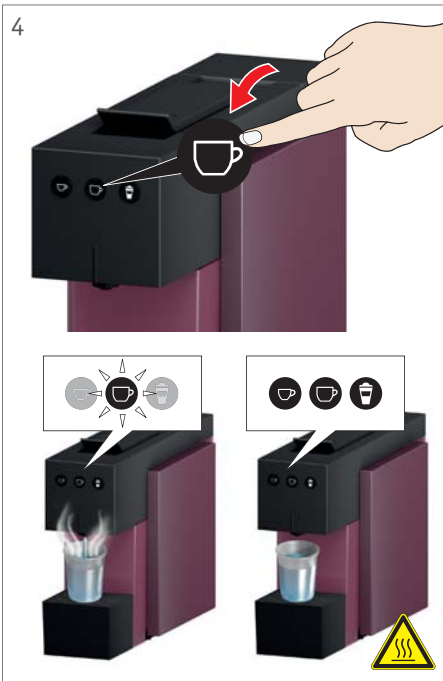
2 Установите дату (месяц) начала использования водяного фильтра. Дата окончания срока службы фильтра будет показана автоматически.



3 Установите фильтр в пустой бачок. Налейте в бачок пресную питьевую воду. Установите бачок на место и поставьте под дозатор емкость для воды.



4 Нажмите на кнопку «Большая чашка» (без капсулы). Кнопка начнет мигать, а по окончании процесса включатся все кнопки. Повторяйте эти действия, пока устройство не начнет выдавать чистую воду.



5 Слейте воду из емкости.



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**

Советы от профессионалов



Использование бутилированной воды:

Если вы хотите готовить кофе на негазированной бутилированной воде, обратите внимание, что она не всегда бывает мягче, чем вода из-под крана. Таким образом, образование накипи в устройстве может происходить очень быстро.

Ни в коем случае не наливайте в устройство газированную минеральную воду.

Приготовление напитков (например эспрессо)



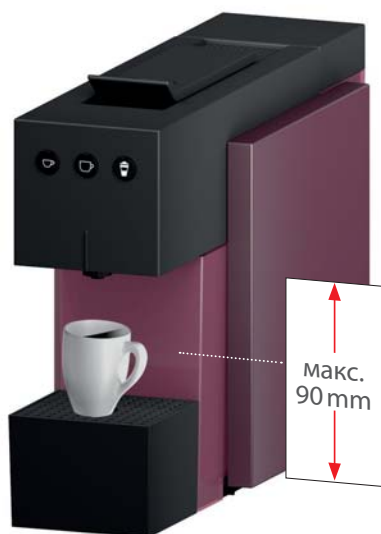
ИНФОРМАЦИЯ

Устройство автоматически отключается через 5 минут. Это означает, что для приготовления напитков вам придется включать кофемашину по-новой. Выполните инструкции 3–5 раздела «Подготовка к работе» еще раз БЕЗ капсулы.

При использовании капсул с молоком (например латте макиато) соблюдайте инструкции на упаковке Paulig Capsolo.



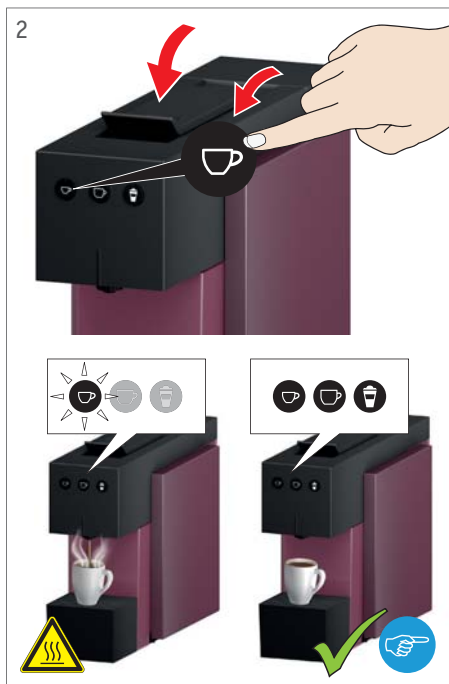
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Устройство может готовить напитки для маленьких чашек / чашек для эспрессо и для больших чашек. Для установки очень больших чашек или стаканов (например для латте макиато) под дозатор необходимо снять с устройства поддон. Поставьте поддон на место сразу же после приготовления напитка.



1 Откройте заслонку и вставьте капсулу.



2 Плотно закройте заслонку и запустите приготовление напитка, выбрав нужный размер чашки (например «маленькая чашка»). Кнопка начнет мигать, а когда напиток будет готов, включатся все кнопки.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Приготовление напитка можно остановить, нажав любую кнопку.

3 Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8).



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**



ЗАПРЕЩЕНО! Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства. **Риск травмирования**

Советы

от профессионалов



Ваш любимый кофе:

Paulig Cupsolo предлагает широкий ассортимент капсул с кофе и другими напитками, которые отличаются вкусом и крепостью.

Программирование объема чашки

Кнопки	диапазон установок [мл]	заводские настройки [мл]
	30 - 100	45
	80 - 200	105
	/	65

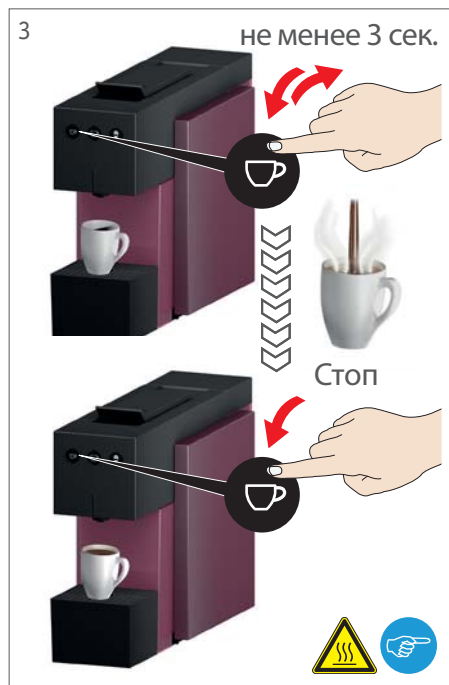
1 Включите устройство и поместите чашку нужного размера под дозатор.

2 Откройте заслонку и вставьте нужную капсулу. Плотно закройте заслонку.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства. **Риск травмирования**

3 Нажмите и удерживайте нужную кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить режим программирования. Отпустите кнопку. Напиток начнет литься в чашку. Когда чашка заполнится настолько, сколько вам нужно, остановите процесс приготовления напитка, нажав на кнопку еще раз. Настройки будут сохранены автоматически.



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! На устройстве можно восстановить заводские настройки (см. стр. 17).

Восстановление заводских настроек



ИНФОРМАЦИЯ

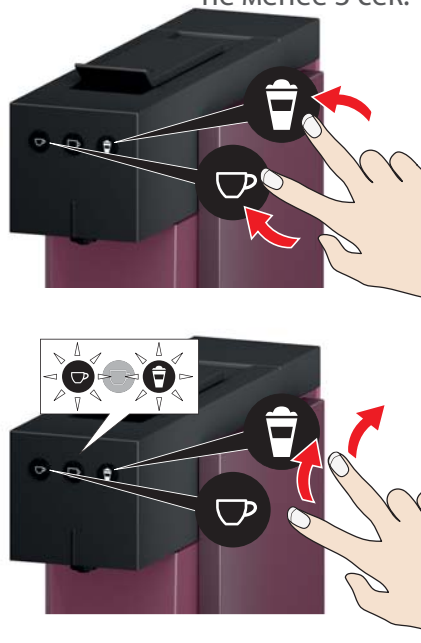
Восстановление заводских настроек приводит к сбросу параметров объема чашек, установленных вами.

1 Дождитесь, пока устройство выключится/перейдет в режим ожидания (устройство отключается через 5 минут с момента последнего действия).

2 Затем одновременно нажмите кнопки «Маленькая чашка» и «Молоко» и удерживайте их не менее 3 секунд. Отпустите кнопки. Обе кнопки быстро мигнут один раз, показывая, что заводские настройки восстановлены.

2

не менее 3 сек.



Русский



ИНФОРМАЦИЯ

Функция автоматического отключения через 5 минут с момента последнего действия нужна для экономии электроэнергии и защиты окружающей среды. Таким образом, устройство автоматически отключается через 5 минут с момента последнего действия. Как следствие, капсульная кофемашина Paulig Cupsolo потребляет значительно меньше электроэнергии (менее 0,5 Вт), чем в режиме готовности к работе. Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, а также в конце дня отключайте устройство от электросети (220 В).

Ежедневный уход



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Рекомендуется выполнять промывку устройства каждый раз после приготовления напитка для поддержания оптимального качества напитков и уровня гигиены.

Не забывайте устанавливать емкость для воды под дозатор во время промывки. В противном случае поддон очень быстро заполнится, и вода из него может пролиться.

1 Установите емкость под дозатор. Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8).

2 Промойте устройство, нажав на кнопку «Молоко», и вылейте воду из емкости по окончании процесса.



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**

3 Подождите 5 минут, чтобы устройство автоматически выключилось.

4 Снимите поддон, контейнер для использованных капсул и бачок для воды. Опустошите все контейнеры/емкости.

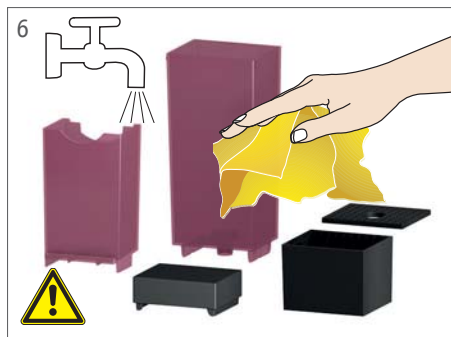
Осторожно! Контейнер для использованных капсул находится на нижней части устройства, и в нем могут быть остатки воды. Слейте воду в раковину, прежде чем выбрасывать капсулы в мусорное ведро.



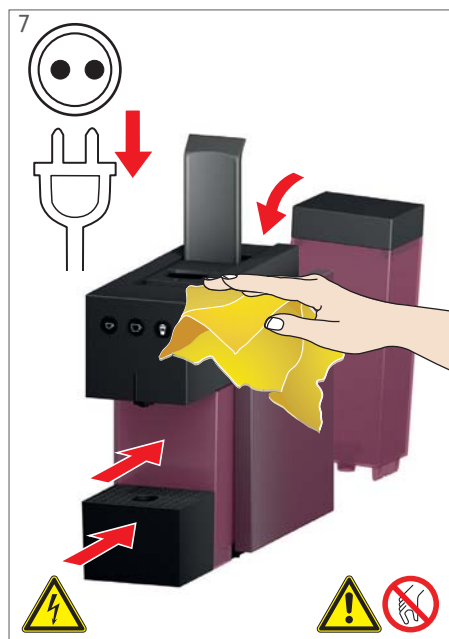
5 Поверните дозатор и снимите его. Промойте его горячей водой и установите на место.



6 Тщательно промойте все контейнеры/емкости, снятые с устройства.



7 Выньте вилку из розетки. Откройте заслонку и очистите внешние поверхности устройства. После этого установите все контейнеры/емкости на место. Подключать устройство к электросети можно только после выполнения всех вышеуказанных действий.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства. **Риск травмирования**



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Риск повреждения. Используйте только влажные салфетки и при необходимости мягкие чистящие средства. Ни в коем случае не пользуйтесь абразивными или едкими чистящими средствами. Не мойте части устройства в посудомоечной машине.

Очистка с помощью чистящих капсул (рекомендовано)



Используйте только чистящие капсулы, предназначенные для капсульных кофемашин Paulig Cupsolo. Для получения более подробной информации посетите www.cupsolo.ru



ИНФОРМАЦИЯ

Из гигиенических соображений рекомендуется проводить очистку с помощью капсул раз в 2 недели (при использовании капсул с молоком рекомендуется промывать устройство с помощью капсул ежедневно).



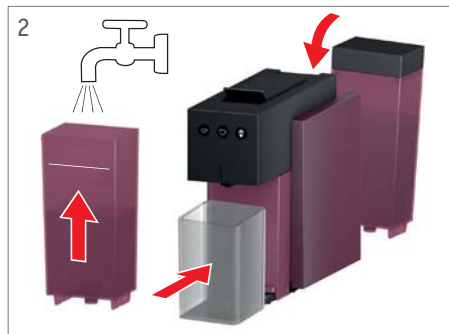
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием чистящих капсул внимательно прочитайте руководство по их применению и соблюдайте меры предосторожности.

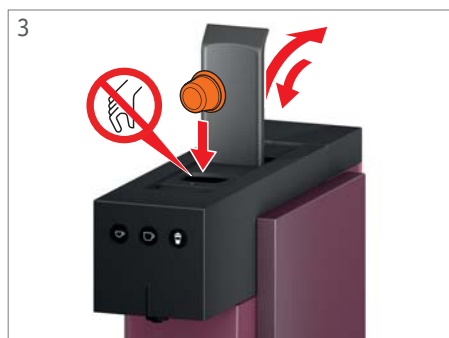
1 Снимите поддон и бачок для воды. Слейте из них воду.



2 Налейте в бачок чистую воду. Установите бачок на место и поставьте достаточно большую емкость для воды под дозатор.



3 Откройте заслонку и вставьте чистящую капсулу. Плотно закройте заслонку.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства. **Риск травмирования**

4 Нажмите кнопку «Маленькая чашка». Из устройства выльется от 40 до 60 мл синей чистящей жидкости.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Заданный вами объем чашки не должен выходить за пределы, указанные в пунктах 4 и 5.



ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — **риск ожогов.**

5 Дайте средству подействовать в течение 2 минут. Начните процесс очистки, нажав кнопку «Большая чашка» (объем 100–200 мл). Во время очистки чистящая жидкость может приобрести зеленоватый оттенок.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пейте чистящую жидкость — **это опасно для здоровья.**

6 Откройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8), закройте заслонку и слейте воду из емкости. Установите пустую емкость под дозатор.



7 Нажмите кнопку «Большая чашка» еще раз, чтобы промыть устройство чистой водой (не устанавливайте капсулу!). Повторяйте циклы промывки до тех пор, пока вода, выходящая из дозатора, не станет прозрачной.



8 По завершении процесса очистки снимите с устройства контейнер для капсул и бачок для воды, слейте из них жидкость и промойте горячей водой. Налейте в бачок чистую воду и установите бачок и поддон на устройство.

Очистка с помощью жидких чистящих средств (допустимо)



ИНФОРМАЦИЯ

Вместо чистящих капсул можно использовать подходящее жидкое чистящее средство. Интервал проведения очистки: 1 раз в месяц или чаще при использовании капсул с молоком.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Используйте только чистящие средства, предназначенные для капсульных кофемашин Paulig Cupsolo. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт: www.cupsolo.ru



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием чистящих средств внимательно прочитайте руководство по их применению и соблюдайте меры предосторожности.

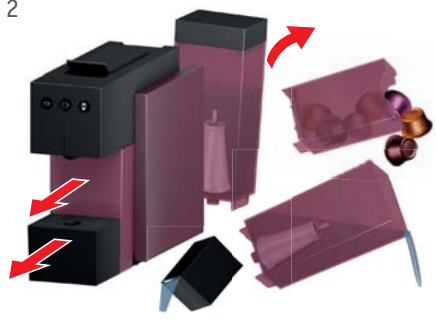
1 Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8).

1



2 Снимите поддон, контейнер для использованных капсул и бачок для воды; удалите из них жидкость и использованные капсулы. Установите контейнер для использованных капсул на место.

2



3 При использовании водяного фильтра перед очисткой его необходимо снять.

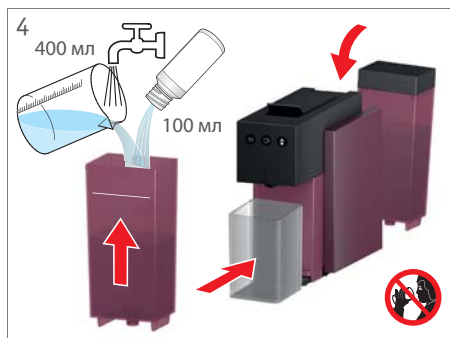
3



УГРОЗА ЗДОРОВЬЮ

Перед очисткой снимите водяной фильтр.

4 Налейте в бачок для воды чистящую жидкость, разведенную в соотношении 1:4, и установите бачок в устройство. Установите под дозатор емкость достаточного объема.



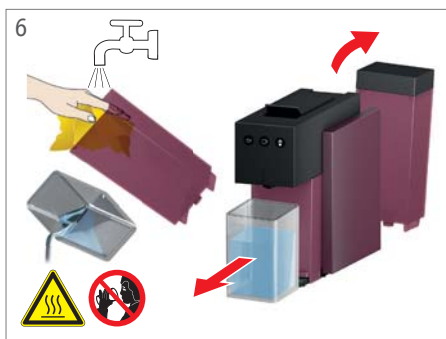
ЗАПРЕЩЕНО! Не пейте чистящую жидкость — это опасно для здоровья.

5 Нажмите кнопку «Молоко», чтобы начать промывку. Промывайте устройство, пока бачок для воды не опустеет.

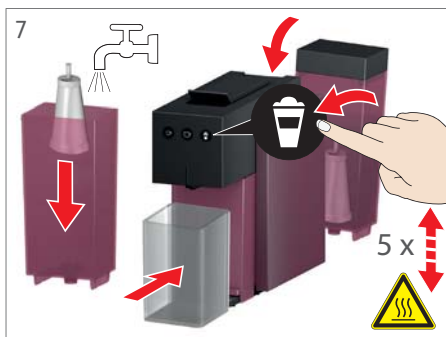


ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — риск ожогов.

6 По завершении промывки необходимо слить воду из бачка и емкости для воды и тщательно их промыть.



7 Установите на место водяной фильтр (если он используется). Налейте в бачок чистую воду и установите его в устройство. Поставьте емкость для воды под дозатор еще раз и промойте устройство чистой водой 5 раз подряд, нажимая кнопку «Молоко».



8 По окончании промывки слейте воду из емкости. Установите поддон на место. Устройство готово к работе.

Удаление накипи



ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется очищать устройство от накипи раз в месяц, а при использовании водяного фильтра — раз в год.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Используйте только средства для удаления накипи, предназначенные для капсульных кофемашин Paulig Cupsolo. Для получения более подробной информации посетите веб-сайт: www.cupsolo.ru



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием средств для удаления накипи внимательно прочитайте руководство по их применению и соблюдайте меры предосторожности.



ЗАПРЕЩЕНО!

Не пейте средства от накипи. Это опасно для здоровья.

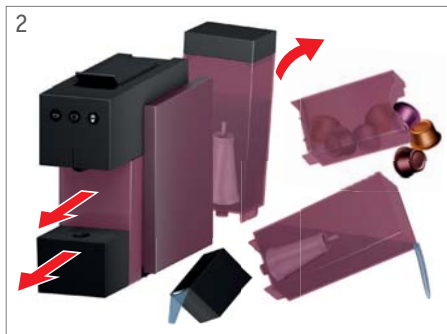


УГРОЗА ЗДОРОВЬЮ

Снимите водяной фильтр перед очисткой устройства от накипи.

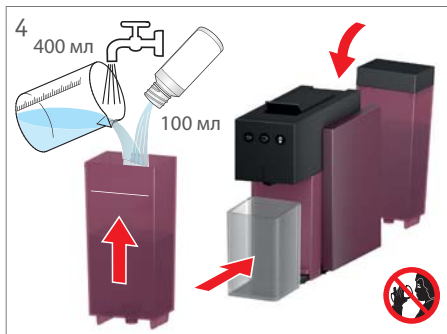
1 Устройство должно быть выключено или находиться в режиме ожидания. Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8).

2 Снимите поддон, контейнер для использованных капсул и бачок для воды и опустошите все емкости, а затем установите контейнер для использованных капсул на место.



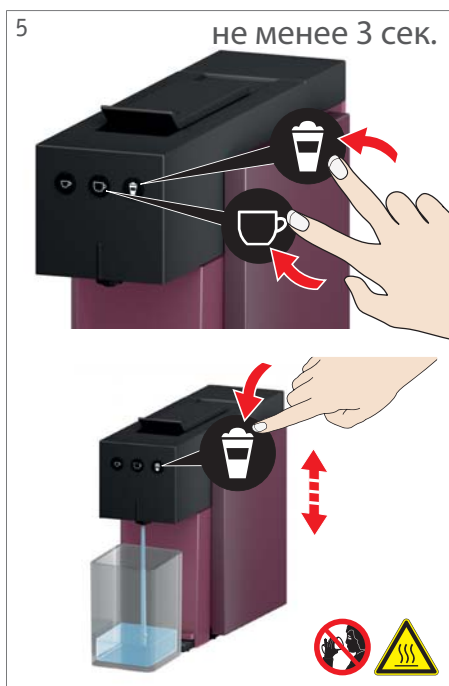
3 При использовании водяного фильтра перед очисткой его необходимо снять.

4 Налейте в бачок для воды средство от накипи, разведенное в соотношении 1:4, и установите бачок в устройство. Установите под дозатор емкость достаточного объема.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пейте чистящую жидкость — это опасно для здоровья.

5 Когда устройство выключено или находится в режиме ожидания, нажмите одновременно кнопки «Молоко» и «Большая чашка» и удерживайте их не менее 3 секунд (кофемашина перейдет в режим очистки от накипи и не будет нагреваться). В режиме очистки от накипи нажимайте кнопку «Молоко» с интервалами в 30 секунд, пока не израсходуете всю воду из бачка.

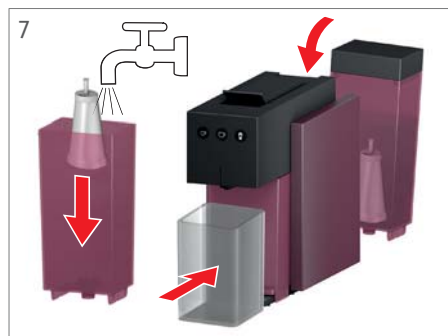


ОСТОРОЖНО!

Если вы очищаете устройство от накипи сразу же после приготовления напитка, в начале процесса чистящее средство может сильно нагреваться — риск ожогов.

6 Слейте воду из бачка для воды и контейнера для использованных капсул, а затем тщательно промойте их.

7 Установите на место водяной фильтр (если он используется). Налейте в бачок чистую воду и установите его в устройство.



8 Промойте устройство чистой водой, нажимая на кнопку «Молоко», пока не израсходуете всю воду из бачка. Налейте в бачок воды, слейте содержимое контейнера для капсул и промойте его, после чего установите поддон под дозатор.



9 По завершении процесса необходимо выйти из режима очистки от накипи. Для этого нажмите одновременно кнопки «Молоко» и «Большая чашка» и удерживайте их не менее 3 секунд. Устройство выключится.

Испарение остатков воды (длительное отсутствие/защита от низких температур)



ИНФОРМАЦИЯ

Если вы не используете устройство в течение длительного времени, в остатках воды могут размножиться бактерии, представляющие опасность для здоровья. При воздействии низких температур на устройство вода в нем может замерзнуть, что приведет к повреждению кофемашины. В обоих случаях необходимо испарить остатки воды.



ОСТОРОЖНО!

При испарении устройство производит горячий пар (до 120°C) и воду — риск ожогов. Берегите руки, держитесь от дозатора на достаточном расстоянии. Вода в емкости под дозатором очень горячая. Будьте осторожны при работе с ней.

1 Дождитесь, пока устройство автоматически выключится. Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8).



2 Слейте воду из бачка и установите его обратно в устройство без воды, а затем поставьте под дозатор подходящую емкость для сбора горячей воды.

3 Нажмите одновременно кнопки «Маленькая чашка» и «Большая чашка» и удерживайте их не менее 3 секунд. Отпустите все кнопки. Устройство начнет испарять остатки воды. Кофемашина автоматически отключится по завершении процесса.

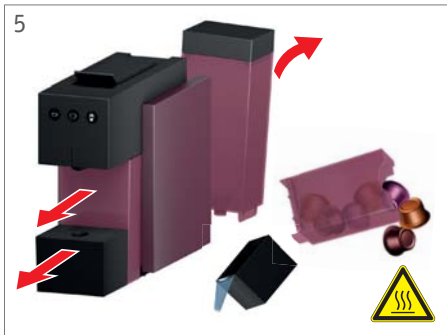


ОСТОРОЖНО! Очень горячая вода — риск ожогов.

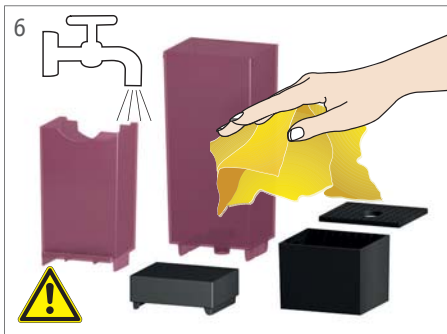
4 Аккуратно слейте горячую воду из емкости под дозатором



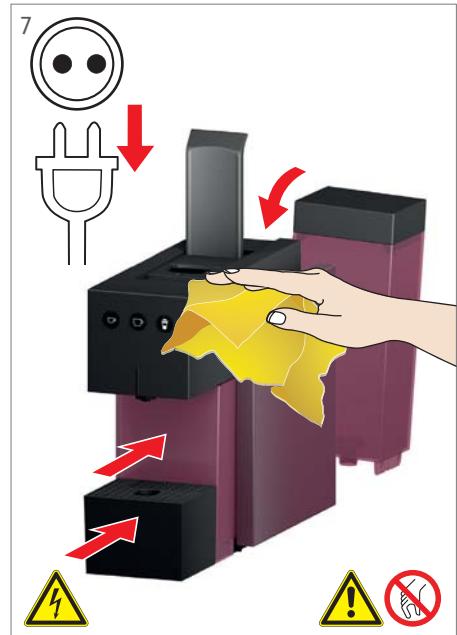
5 Снимите поддон и контейнер для использованных капсул и слейте из них воду. Снимите бачок для воды.



6 Промойте все снятые контейнеры/емкости и тщательно их просушите.



7 Выньте вилку устройства из розетки. Откройте заслонку и очистите внешние поверхности устройства влажной тряпкой. После этого плотно закройте заслонку и установите на место все контейнеры/емкости.



ЗАПРЕЩЕНО! Не пытайтесь добраться до внутренних частей устройства. Риск травмирования



**МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Риск повреждения. Очищайте детали устройства только влажной тряпкой и при необходимости теплой водой с мылом. Ни в коем случае не пользуйтесь абразивными чистящими средствами. Не мойте части устройства в посудомоечной машине.

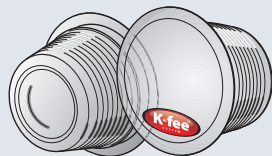
Часто задаваемые вопросы



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В устройстве можно использовать капсулы любой марки, отмеченные логотипом K-fee® - your system.

Использование не оригинальных капсул приводит к следующим рискам: угроза здоровью, повреждение устройства и аннулирование гарантии.



Все кнопки быстро мигают?

Возможно, устройство перегрелось или обнаружена ошибка в его работе. Выключите устройство и отключите его от электросети; дайте устройству остыть. Снова подключите устройство к электросети и включите его. Если проблема не исчезает, обратитесь в сервисную службу.

Напитки готовятся неправильно?

Убедитесь, что заслонка закрыта плотно. Если проблема не исчезает, промойте устройство (см. стр. 20/21: Очистка с помощью чистящих капсул или стр. 22/23: Очистка с помощью жидких чистящих средств) и очистите его от накипи (см. стр. 24/25).

Если во время приготовления напитка закончилась вода, нажмите на любую кнопку, чтобы остановить работу устройства. Откройте и закройте заслонку, чтобы капсула провалилась в контейнер для использованных капсул (№1 см. стр.8). Снимите бачок, налейте в него воды и установите на место. Установите под дозатор емкость и промывайте устройство, пока из него не пойдет вода.

Устройство слишком долго готовит напиток?

Устройство нагревается.

Слишком маленький объем напитков?

Система забита отложениями. Проведите очистку устройства от накипи в соответствии с инструкциями на стр. 24/25. Если проблема не исчезает, проверьте заданный объем чашек. При необходимости восстановите заводские настройки устройства (см. стр. 17), а затем задайте нужный объем чашек (см. стр. 16).

Напиток недостаточно горячий?

Нагревательный элемент забит отложениями. Проведите очистку устройства от накипи в соответствии с инструкциями на стр. 24/25. Если проблема не исчезает, обратитесь в сервисную службу.

Нужно ли проводить очистку от накипи, если на устройстве установлен водяной фильтр?

Водяной фильтр значительно увеличивает интервал проведения очистки от накипи, однако проводить ее все-таки необходимо. Минеральные отложения могут образовываться в зависимости от качества воды и расположения устройства, поэтому устройство нужно регулярно очищать от накипи. При использовании водяного фильтра рекомендуется очищать устройство раз в год с помощью жидких средств от накипи, одобренных Paulig Cupsolo. Возможно, очистку придется выполнять чаще, в зависимости от качества воды в вашем регионе.

Что делать, если заслонку не получается плотно закрыть после установки капсулы?

Во-первых, убедитесь, что в камере приготовления напитков нет других капсул и что в контейнере для использованных капсул еще есть свободное место. Убедитесь, что установили новую капсулу в правильном положении.

Что делать, если контейнер для использованных капсул переполнился и застрял?

Попытайтесь извлечь контейнер, слегка встряхнув его.

Зачем нужна функция автоматического отключения?

Если устройство не используется, оно автоматически отключается через 5 минут. Как следствие, капсульная кофемашина Paulig Cupsolo потребляет значительно меньше электроэнергии (менее 0,5 Вт), чем в режиме готовности к работе.

Если вы не планируете использовать устройство в течение длительного времени, а также в конце дня отключайте устройство от электросети (220 В).

Технические характеристики / обслуживание

	220–240 В ~, 50/60 Гц, макс. 1455 Вт
	0,8 м
P	макс. 19 бар
	около 0,8 л
	около 2,7 кг
	A=около 128 мм B=около 345 мм C=около 262 мм / 350 мм с открытой заслонкой
	не более 150 мм
	10°C – 40°C
	около 93°C



ИНФОРМАЦИЯ

Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку, чтобы доставить устройство в официальный сервисный центр, если потребуется ремонт. Гарантия не распространяется на повреждения, полученные во время транспортировки в неподходящей упаковке.

Если у вас есть какие-либо вопросы или предложения, свяжитесь с нами:

ООО „Паулиг Рус“
115162 г. Москва, ул. Шаболовка
д. 31Г
подъезд №3
Тел.: +7(499) 750 01 50
Факс: +7(495) 662 39 61
moscow@paulig.com
www.paulig.ru
www.cupsolo.ru

Указания по утилизации

Упаковка подлежит переработке. Подробнее о переработке можно узнать в местной администрации.



Устройство изготовлено из материалов, подлежащих переработке. Поэтому утилизировать его необходимо в ближайшем центре переработки вторсырья.

Устройство прошло сертификацию в соответствии с Директивой ЕС 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Данная директива регулирует утилизацию и переработку отработавшего оборудования в ЕС.

Условия гарантии

Уважаемый клиент/уважаемые клиенты! Желаем вам приятных минут за чашкой кофе с нашим новым кофейным аппаратом. Наши изделия являются высококачественными в техническом плане, и проходят строгий контроль качества. В связи с этим на аппарат дается гарантия в соответствии со следующими условиями.

Срок гарантии составляет один год со дня покупки.

Эта гарантия включает как имеющиеся в момент покупки недостатки, так и дефекты материала и изготовления, которые проявляются в течение года со дня покупки. Чтобы иметь возможность воспользоваться гарантией, следует сохранить чек с указанием даты покупки. Компания может по своему усмотрению решить, как реализовать гарантию – путем ремонта или замены дефектного аппарата на новое изделие.

Гарантия не охватывает хрупкие части, такие как стекло, пластик и лампочки, а также мелкие дефекты, которые не влекут за собой значительное снижение ценности аппарата и не ухудшают его функционирование. Гарантия также не покрывает ущерб, вызванный неправильным применением, неуместным обращением, неаккуратностью или невыполнением инструкций по использованию или монтажу аппарата.

Пользование вышеупомянутыми гарантийными услугами не продлевает срок гарантии и не начинается с начала.

Если произошел гарантийный случай, то просим Вас обратиться к продавцу кофемашины.

ООО „Паулиг Рус“
115162 г. Москва, ул. Шаболовка д. 31Г
подъезд №3
Тел.: +7(499) 750 01 50
Факс: +7(495) 662 39 61
moscow@paulig.com
www.paulig.ru
www.cupsolo.ru

Если аппарат возвращается продавцу в связи с таким дефектом, который не охвачен гарантией, или если возвращенный аппарат не имеет дефектов, оставляем за собой право предъявить счет за проверку аппарата.



www.paulig.fi



your system.